

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

S A D R Ž A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

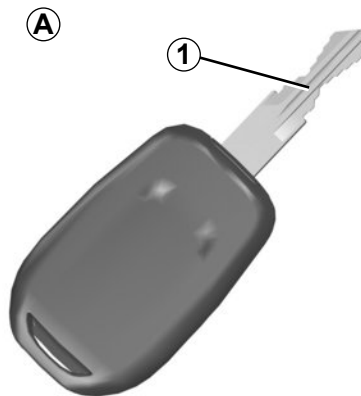
7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Tipke, radiofrekvencijski daljinski upravljač: opće informacije	1.2
Zaključavanje, otključavanje vrata	1.6
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.8
Otvaranje i zatvaranje vrata	1.9
Naslon za glavu	1.11
Prednja sjedala	1.12
Sigurnosni pojasevi	1.14
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.21
Bočni zaštitni mehanizmi	1.26
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.27
Sigurnost djece: opće informacije	1.28
pričvršćivanje dječjeg sjedala	1.31
postavljanje dječjeg sjedala, općenito	1.34
Dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava isofix	1.36
isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.52
Retrovizori	1.55
Mjesto vozača	1.56
Kontrolna svjetla	1.60
Zasloni i pokazivači	1.64
Putno računalo	1.66
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.73
Podešavanje visine svjetlosnog snopa	1.75
Kolo upravljača, sat	1.78
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.79
Brisač stakla, Uređaj za pranje stakla	1.80
Spremnik goriva (punjenje goriva)	1.82
Spremnik reagensa	1.88

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/3)

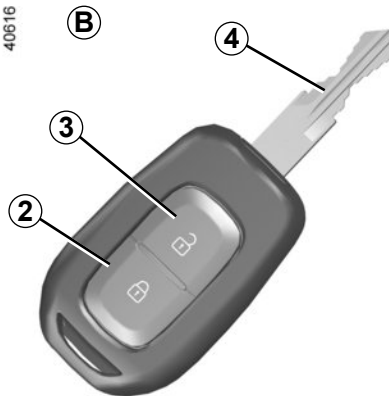
40617



Ključ A

- 1 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za punjenje goriva.

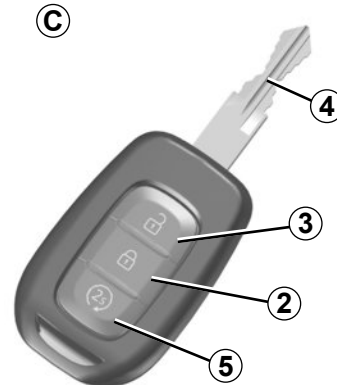
40616



Radiofrekvencijski daljinski upravljač B ili C

- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

39814



- 3 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 4 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata vozača i za čep spremnika goriva.
- 5 Daljinsko pokretanje motora.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

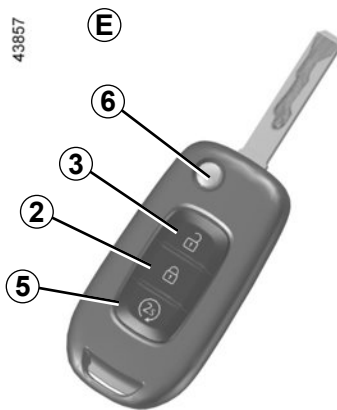
Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/3)



Daljinski upravljač s preklopivim umetkom *D* ili *E*

- 6 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb 6 i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb 6 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.



Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

Doseg daljinskog upravljača

Varira s obzirom na okruženje: stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Smetnje

Prisutnost nekih predmeta (metalni predmeti, mobilni telefoni, područje pod jakim elektromagnetskim zračenjem...), u blizini ključa može stvoriti smetnje i tako ometati rad sustava.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Ako ih izgubite, ili ako želite drugi ključ ili daljinski upravljač, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene jednog ključa ili daljinskog upravljača, potrebno je odvesti vozilo i **sve ključeve ili daljinske upravljače** kod Predstavnika marke kako bi se svi ponovno početno podesili. Imate mogućnost upotrebe do četiri ključa ili daljinska upravljača po vozilu.

Neispravnost ključa ili daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i je li pravilno umetnuta. Vijek trajanja baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

40616



Otključavanje vrata

Pritisnite gumb za otključavanje **2**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Napomena: ako se niti jedna vrata ne otvore 2 minute (otprilike) nakon otključavanja daljinskim upravljačem, vrata se automatski ponovno zaključavaju.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje je vidljivo **jer dva puta trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je neki otvarajući element (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih elemenata, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepnu.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

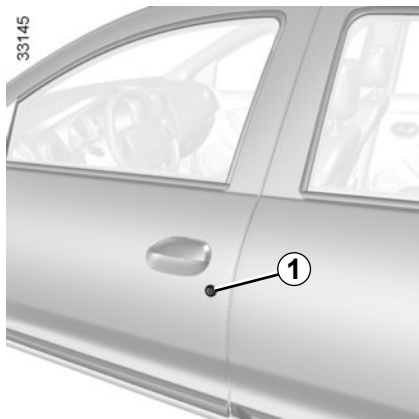
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

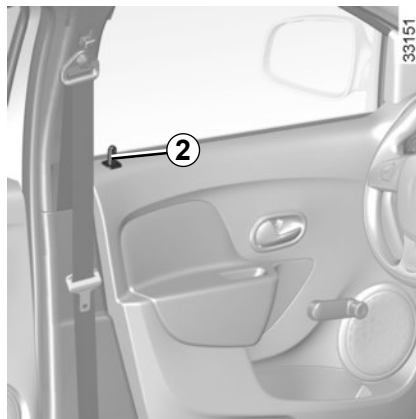
ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (1/2)



Ručno otključavanje/ zaključavanje

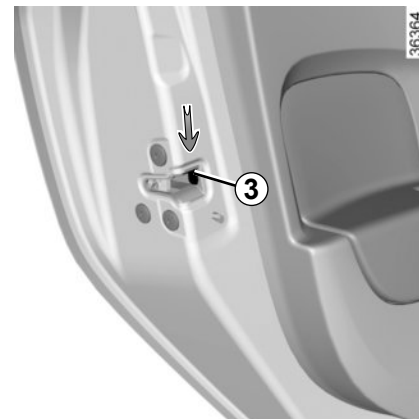
Izvana

Otključajte vrata umetanjem ključa u jednu od brava vrata 1.



Iz unutrašnjosti

Gurnite gumb 2 za zaključavanje, podignite gumb 2 za otključavanje.



Ručno zaključavanje vrata

Dok su vrata otvorena okrećite ručicu 3 (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.



Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u unutrašnjosti vozila.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putnički prostor u hitnim slučajevima.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (2/2)



Električno otključavanje/ zaključavanje

Omogućuje istovremeno zaključavanje ili otključavanje brava vrata i prtljažnika.

Zaključajte ili otključajte vrata pritiskom na prekidač **4**.

Na prednjim vratima zaključavanje se ne može izvršiti dok su vrata otvorena.



Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u unutrašnjosti vozila.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

Slučaj, na primjer, ispražnjene baterije, privremene neispravnosti radiofrekvencijskog daljinskog upravljača...

Kod zaustavljenog motora, dok je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač **4.**

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana bit će moguće samo s radiofrekvencijskim daljinskim upravljačem.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putnički prostor u hitnim slučajevima.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **4** vas obavještava o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani ;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Prije svega morate odlučiti želite li uključiti ovu funkciju.

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite oko 5 sekundi dok se ne uključi zvučni signal. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali kada su otvarajući dijelovi zaključani.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite oko 5 sekundi dok se ne uključi zvučni signal.

Princip rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa vrata kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se predstavniku marke.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno.

Ako je to slučaj, vidi postupak aktiviranja.



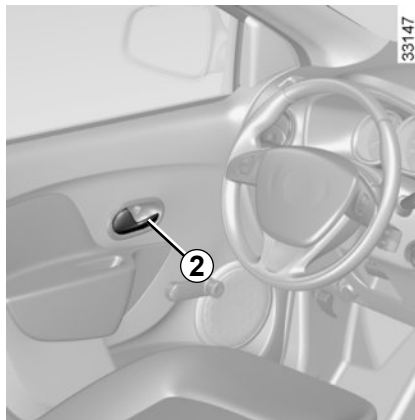
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



Otvaranje izvana

Dok su vrata otključana (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju), stavite ruku na kvaku **1** i povucite prema sebi.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata vozača uključuje se zvučni alarm kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena nakon isključenja kontakta.


Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ovisno o vozilu, ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, a ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren,

pali se kontrolno svjetlo .

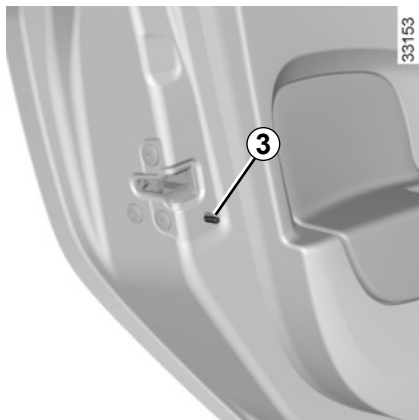
Ako je vozilo u pokretu, čim dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, upalit će se kontrolno

svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autoradio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora ili zaključavanja vrata.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **3** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

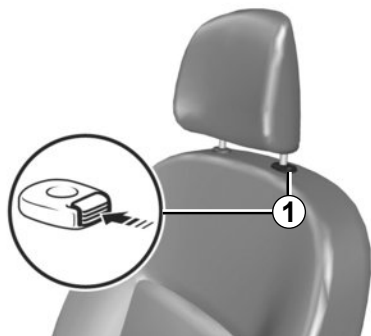
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

36522



Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do željene visine.

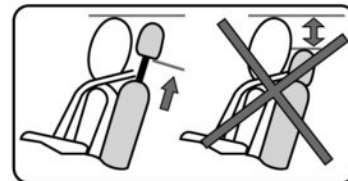
Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite gumb **1** i podižite naslon za glavu sve dok ga ne oslobodite (po potrebi nagnite naslon sjedala unazad).

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

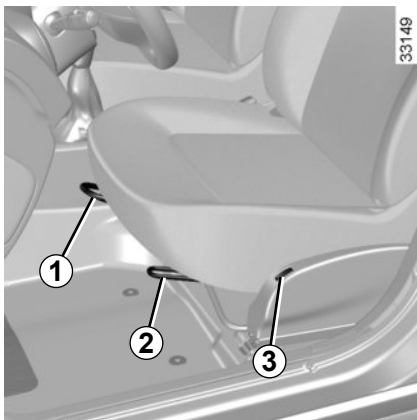
Postavite šipke u vodilice, ozubljenje prema naprijed i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li završavanje dobro.

26342



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

PREDNJA SJEDALA (1/2)

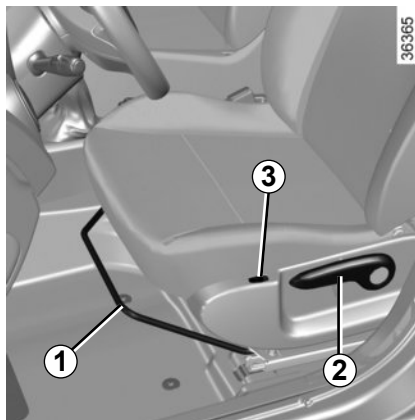


Za pomicanje prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljivanje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite polugu **1** i provjerite je li zabravljenje sjedala dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala vozača

Ovisno o vozilu, djelujte na ručicu **2**, namjestite sjedalo na željenu visinu i pustite ručicu.

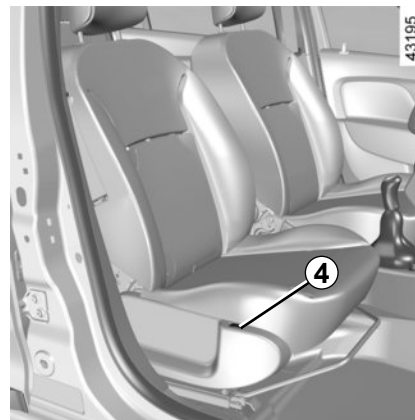


Grijana sjedala

Ovisno o vozilu, kod uključenog kontakta, pritisnite prekidač **3** ili **4**.

Sustav, koji posjeduje termostat, određuje je li grijanje potrebno ili ne.

Za isključivanje ove funkcije ponovno pritisnite prekidač **3** ili **4**.



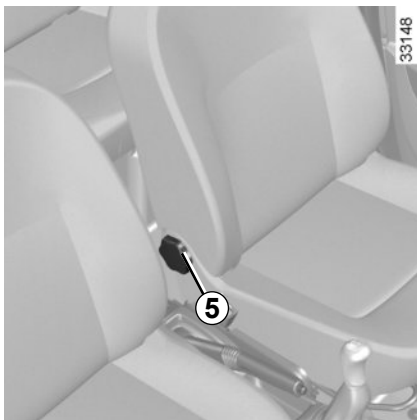
Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše unazad naslone sjedala.

Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

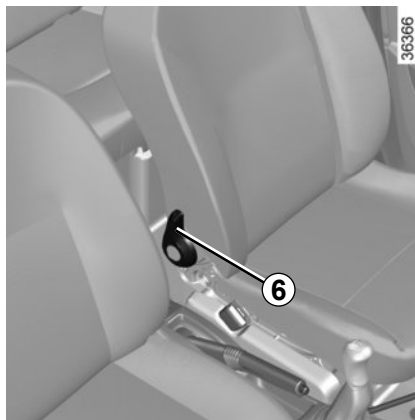
Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PREDNJA SJEDALA (2/2)



Za nagib naslona

Ovisno o vozilu, djelujte na kotačić **5** ili na ručicu **6** i nagnite naslon sjedala u željeni položaj.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše unazad naslone sjedala.

Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/7)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji koristite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojaseva, provjerite dobro zabravljenje stražnje klupe. Pogledajte članak "Stražnja klupa: funkcionalnost" u 3. poglavlju.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

(ovisno o vozilu)

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu sa papučicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućava bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača.**

13622



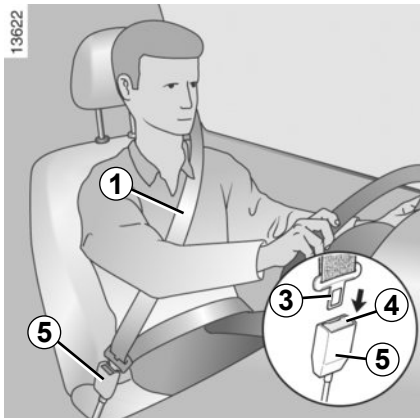
Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** mora se staviti ravno na bedra i uz zdjelicu. Pojas mora biti što je više moguće na tijelu. Npr. : izbjegavajte debelu odjeću, umetnite predmete.

SIGURNOSNI POJASEVI (2/7)



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih potezanja** te provjerite zabavljenje jezičca **3** u kućište **5** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezičca **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



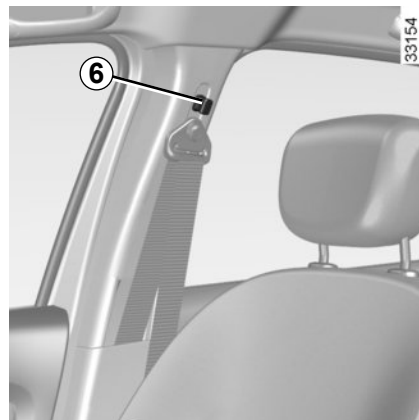
Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje sigurnosnog pojasa

Ovisno o vozilu, pali se prilikom pokretanja motora ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača nije zakopčan. Pali se u vožnji i uključuje se zvučni signal na otprilike dvije minute, sve dok se sigurnosni pojas ne zakopča.

Napomena: u nekim slučajevima, predmet ostavljen na sjedištu suvozačevog sjedala može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

Odbavljenje

Pritisnite gumb **4** na kućištu **5** i sigurnosni pojas će namotati kalem za namatanje. Popratite jezičac rukom za lakše izvođenje ove radnje.

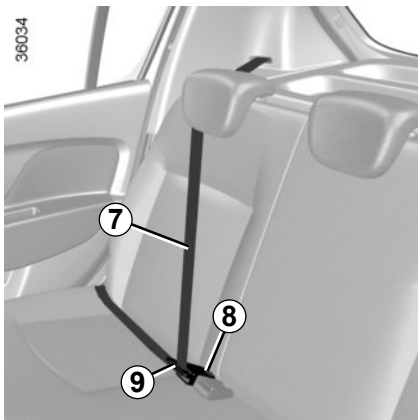


Podešavanje visine prednjih sigurnosnih pojaseva (ovisno o vozilu)

Preklopite gumb **6** za odabir vašeg položaja za podešavanje pojasa na način da pojas za zaštitu prsnog koša **1** ide kako je prethodno opisano.

Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabavljenje pojasa dobro.

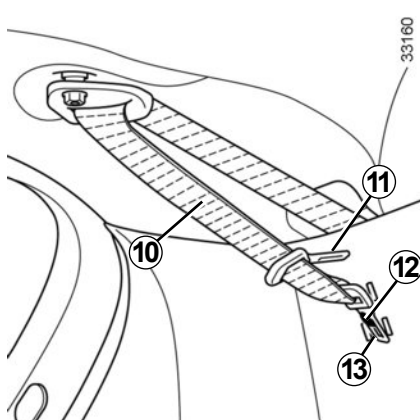
SIGURNOSNI POJASEVI (3/7)



Verzija s pet vrata

Stražnji sigurnosni bočni pojasevi

Lagano odvijte pojas **7** i umetnite jezičac **9** u crveno kućište zabravljenja **8**.



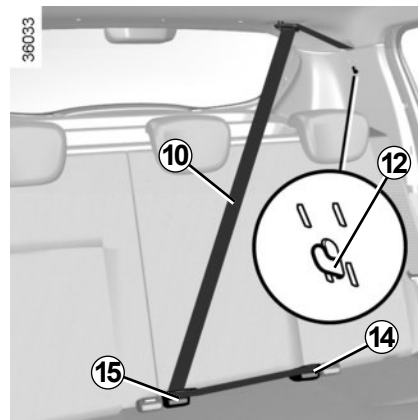
Središnji stražnji sigurnosni pojas **10** (ovisno o vozilu)

Izvadite jezičac **13** iz ležišta **12**.

Lagano odvijte pojas **10** i ubravite jezičac **13** u crno kućište zabravljenja **14**.

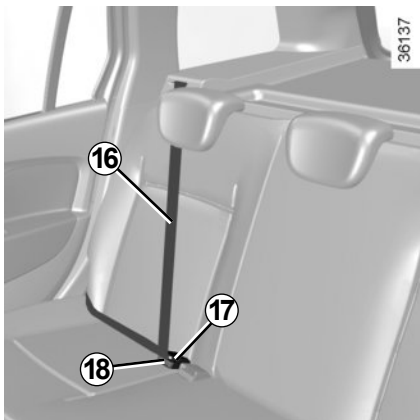
Ubravite klizni jezičac **11** u crveno kućište **15**.

Kada sigurnosni pojas nije u upotrebi, jezičac **13** umetnite u ležište **12**.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/7)



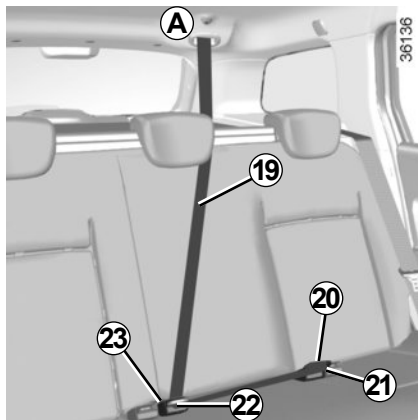
Verzija karavan

Stražnji sigurnosni bočni pojasevi

Povucite lagano pojas **16** te provjerite bravljenje jezička **18** u crvenom kućištu za za-bravljenje **17**.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

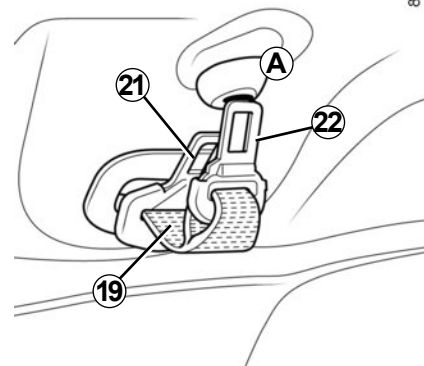


Središnji stražnji sigurnosni pojas (ovisno o vozilu)

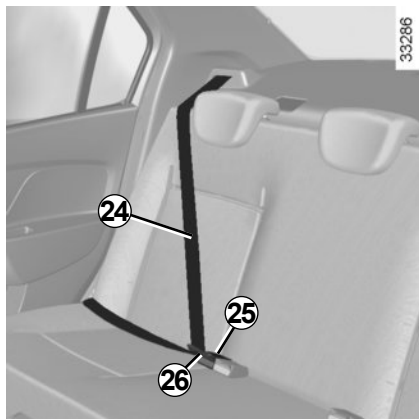
Polako povucite pojas **19** iz ležišta **A**.

Ubravite jezičac **21** u odgovarajuće crno kućište **20** ako je vozilo njime opremljeno.

Ubravite klizni jezičac **22** u crveno kućište **23**.



SIGURNOSNI POJASEVI (5/7)



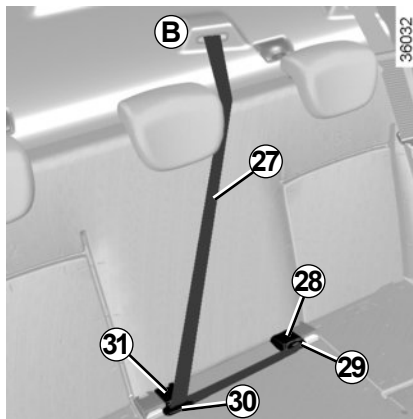
Verzija s četiri vrata

Stražnji sigurnosni bočni pojasevi

Povucite lagano pojas **24** te provjerite bravljenje jezička **26** u crvenom kućištu za za-bravljenje **25**.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

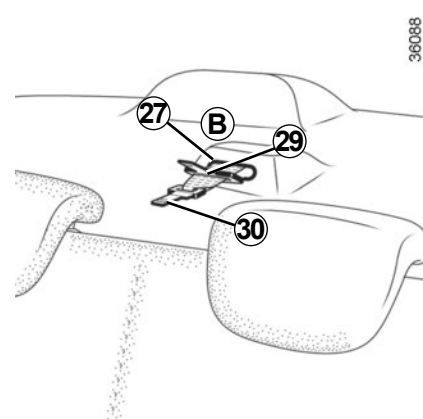


Središnji stražnji sigurnosni pojas (ovisno o vozilu)

Polako povucite pojas **27** iz ležišta **B**.

Ubravite jezičac **29** u odgovarajuće crno kućište **28** ako je vozilo njime opremljeno.

Ubravite klizni jezičac **30** u crveno kućište **31**.



SIGURNOSNI POJASEVI (6/7)



Verzija s četiri sjedala

ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica C obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojasova, provjerite dobro zabavljenje stražnje klupe. Pogledajte članak "Stražnja klupa: funkcionalnost" u 3. poglavlju.

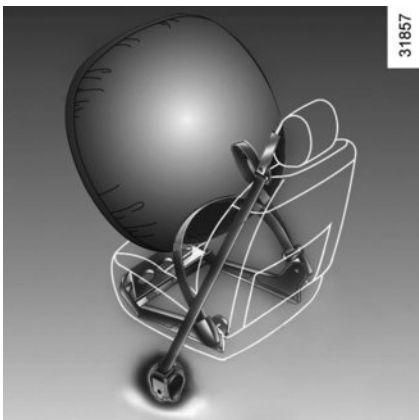
SIGURNOSNI POJASEVI (7/7)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite ispravan položaj kućišta za zabavljanje (ne smije ga ništa zaklanjati, ne smije biti prignječen, pritisnut... odnosno na njemu ne smiju biti osobe ni predmeti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/5)



Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ograničivača sile na prsnoj koži;**
- **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno u slučaju udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- airbag i ograničivač sile.

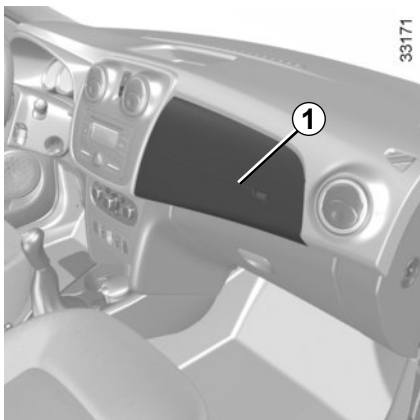


- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Zabranjeni su bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (airbag, elektroničke jedinice, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa i čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja koja bi mogla dovesti do oštećenja samo je stručno osoblje Mreže marke osposobljeno za zahvate na dodatnim zaštitnim mehanizmima na prednjem sigurnosnom pojasu.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje koristeći pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/5)




prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Njime je opremljeno sjedalo vozača i, ovisno o vozilu, sjedalo suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču, instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag 1) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno tom opremom.

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag te njegov generator plina koji su ugrađeni u kolo upravljača za vozača, te ovisno o vozilu u armaturnu ploču za suvozača.
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- samo jedno kontrolno svjetlo ;
- izmahnute senzore.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti

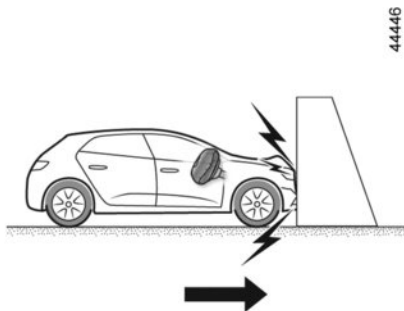


Rad

Sustav je djelatan samo kada je uključen kontakt.

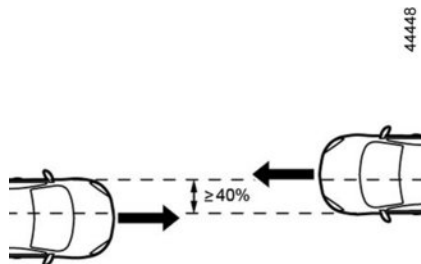
U slučaju snažnog **frontalnog** sudara, svaki se airbag brzo napuše, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o kolo upravljača i suvozača o armaturnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/5)

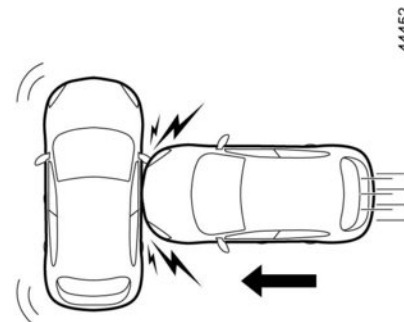


Zatezači ili airbags aktivirat će se u sljedećim slučajevima:

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/5)

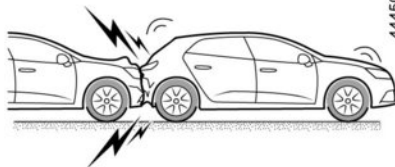


44449

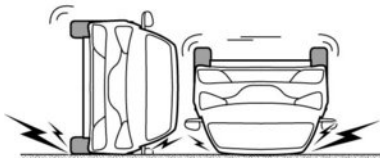


U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags mogu aktivirati:

- udarci donje strane vozila, primjerice o pločnik;
- rupe na cesti;
- pad ili nezgodno slijetanje;
- kamenje;
- ...

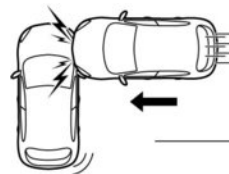


44450



U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags možda neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;



44451



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara s preprekom s oštrim kutom;
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/5)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim za ovlašteno osoblje iz Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača u vožnji: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost airbag zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SJEDALO SUVOZAČA

SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA SIGURNOSNOM POJASU SUVOZAČA NISU ISKLJUČENI

(informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju)

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim se mogu opremiti prednja sjedala i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udara.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlake:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.

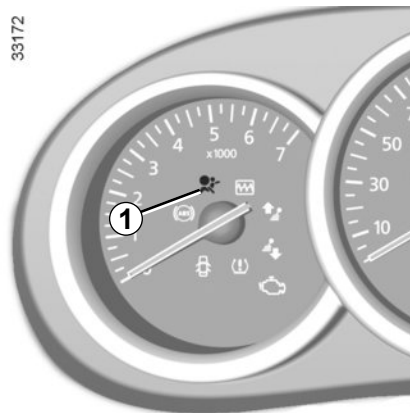


Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezno je stoga stalno vezanje sigurnosnog pojasa, nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja... mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svaki zahvat ili promjena na kompletnom sustavu zračnih jastuka vozača ili suvozača (zračni jastuk, upravljačka jedinica, ožičenje...) je **strogo zabranjen** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Kako bi se očuvao ispravan rad te izbjegla sva nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništavanja vozila, obratite se Predstavniku marke kako bi otklonio generator(e) plina.

33172



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1** se pali na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako se pali dok je motor u radu, upozorava na neispravnost u sustavu (zračni jastuci, zatezači...) na prednjim i/ili stražnjim sjedalima.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/3)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebite odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnost djece" (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju).



Posebne značajke modela na LPG

Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila u odnosu na vozilo na benzin.

To se može odnositi na brojne značajke i postavljanje dječjih sjedala.

Potražite savjet kod predstavnika marke.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrtna mjesta ISOFIX.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/3)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas;
- ući i izići iz vozila sa strane suprotne promet.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



31235

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Pridržava glavu i vrat. Odaberite školjkasto sjedalo radi najbolje bočne zaštite i zamijenite ga čim glava djeteta bude iznad školjke.



38824

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: glava, trbuh, itd.

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Dijete vozite u dječjem sjedalu sa sigurnosnim remenima i u položaju lice u smjeru vožnje sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite sjedalo koje osigurava najbolju bočnu zaštitu.



31234

Povišenja

Od 15 kg ili 4 godine dijete može putovati na povišenju koje omogućuje prilagođavanje sigurnosnog pojasa njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo za najbolju bočnu zaštitu.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (1/3)

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojas koji gas pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao i njihova pričvršćenja.

Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su prema uredbi ECE-R44 u jednom od slijedeća tri slučaja:

- univerzalno sjedalo ISOFIX s 3 pričvršćenja u položaju lice u smjeru vožnje;
- poluuniverzalno sjedalo ISOFIX s 2 pričvršćenja;
- posebno.

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno učvršćivanje.

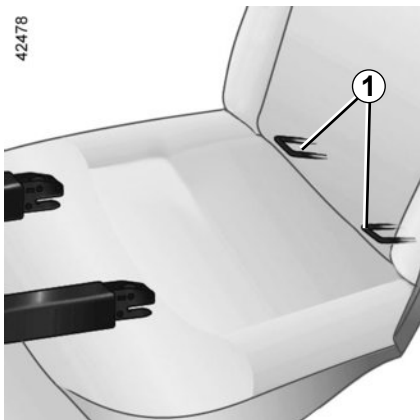
Sustav ISOFIX sastoji se od 3 prstena za svako stražnje bočno sjedalo.



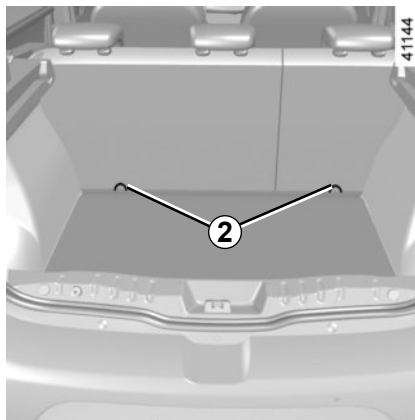
Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno.

Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (2/3)




Dva prstena **1** ISOFIX smještene su između naslon i sjedišta i vidljiva su sa svake strane vozila.



Verzija s pet vrata

Treći prsten **2** svakog stražnjeg sjedala u drugom redu upotrebljava se za pričvršćenje gornjeg pojasa na nekim dječjim sjedalima.

Prstenovi se nalaze na naslonima sjedala i označeni su simbolom .

Provucite pojas između naslona i stražnje police (za skidanje stražnje police: pogledajte u 3. poglavlju "Stražnja polica"). Pričvrstite kukicu na jedan od prstenova **2**.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Obavezno upotrijebite sidrišta **2** za pričvršćivanje gornjeg pojasa dječjeg sjedala.

Zabranjeno je upotrebljavati ostala pričvrсна mjesta za pričvršćivanje ovog pojasa.

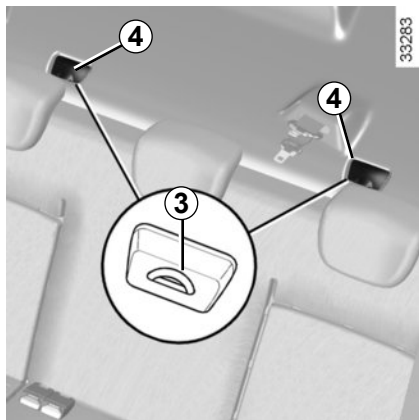


Pričvrсна mjesta ISOFIX posebno su izrađena za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (3/3)



Verzija s četiri vrata

Treći prsten **3** svakog stražnjeg sjedala u drugom redu upotrebljava se za pričvršćenje gornjeg pojasa na nekim dječjim sjedalima.

Skinite poklopac **4** kako biste mu pristupili.

Pričvrstite kukicu pojasa u jedan od prstenova **3**.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Obavezno upotrijebite sidrišta **3** za pričvršćivanje gornjeg pojasa dječjeg sjedala.

Zabranjeno je upotrebljavati ostala pričvršna mjesta za pričvršćivanje ovog pojasa.



Pričvršna mjesta ISOFIX posebno su izrađena za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvršna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- isključite prednji airbag suvozača;
- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). U slučaju dječjeg sjedala kojemu su leđa okrenuta u smjeru vožnje, ne postavljajte ga u dodir sa armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na to mjesto, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Isključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Kočara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj na ISOFIX sidrištima stražnjih bočnih sjedala, provjerite da kopče sigurnosnih pojasa nisu postavljene između dva ISOFIX sidrišta na tom sjedalu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju lice u smjeru vožnje, što je moguće više pomaknite sjedalo unazad i pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala, podignite naslon kako bi se izbjegao kontakt između sjedala i nogu djeteta.

U svakom slučaju, skinite stražnji naslon za glavu na sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju). Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno učvršćivanje prednjeg sjedala. Pogledajte članak «Prednje sjedalo» u 1. poglavlju ili «Funkcije stražnjih sjedala» u 3. poglavlju.

Na stražnjem sjedalu u sredini

Postavljanje dječjeg sjedala na ovo mjesto dozvoljeno je samo ako je ono opremljeno pojansom s kalemom za namatanje. Za sve dodatne informacije, potražite savjet Predstavnik marke.



Dječje sjedalo s podnim osloncem nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak "Stražnji sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, pet sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Samo ako je mjesto opremljeno pojasom s kalemom za namatanje.



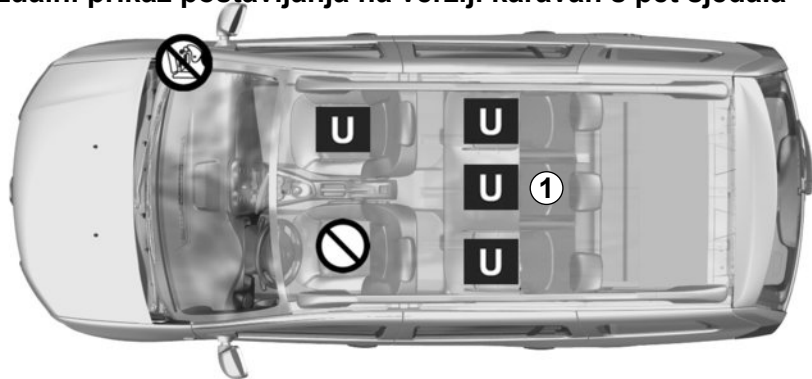
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).





Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.


SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/8)


Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan s pet sjedala



 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

 Samo ako je mjesto opremljeno pojasom s kalemom za namatanje.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri vrata, pet sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Samo ako je mjesto opremljeno pojasom s kalemom za namatanje.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (4/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, četiri sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Prijevoz putnika STROGO JE ZABRANJEN.



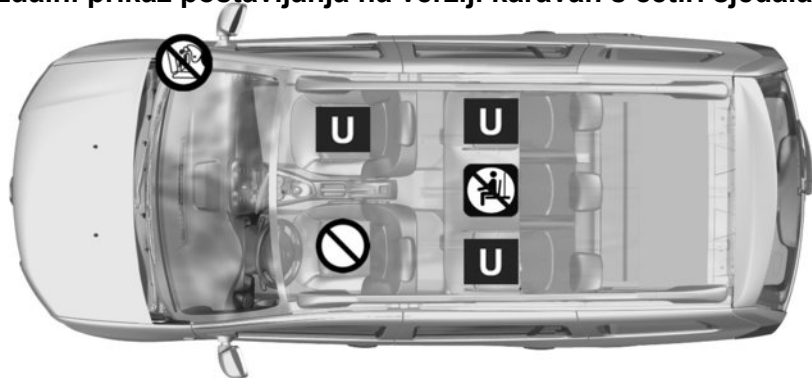
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (5/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan s četiri sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Prijevoz putnika STROGO JE ZABRANJEN.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).

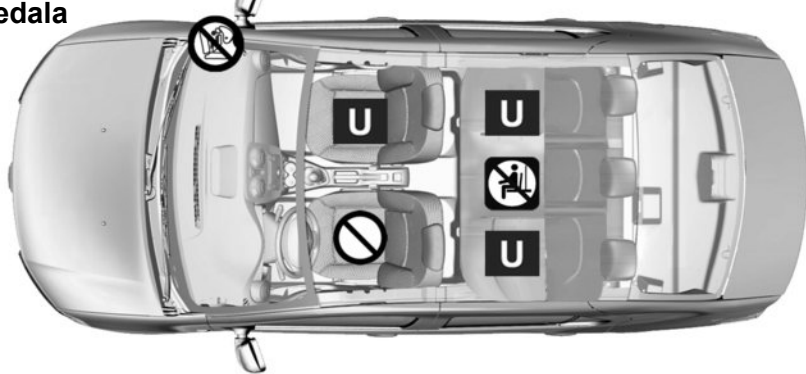



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.


SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (6/8)


Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri vrata, četiri sjedala


44514



 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

 Prijevoz putnika STROGO JE ZABRANJEN.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (7/8)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzije s četiri i pet vrata ili verzija karavan					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		s jedinicom airbag bez isključivanja (1)	bez airbag ili s airbag isključenim (2) (3)	Bočna sjedala	Središnje mjesto SAMO verzija s 5 sjedala
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< od 13 kg	X	U	U (5)	U (5)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5)
		X	U	U (5)	U (5)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	X	U	U (6)	U (6)
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg	X	X	U (6)	U (6)



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako je vozilo opremljeno jedinicom airbag suvozača koja se ne može isključiti.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (8/8)

Pogledajte priručnik "Oprema za sigurnost djece" koji je dostupan u mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje se preporuča za vaše vozilo.

X = Mjesto koje nije prilagođeno za postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (3)** Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (4)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (5)** Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj.
- (6)** Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (1/8)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzije s četiri i pet vrata ili verzija karavan						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [pričvršćenje]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
			s jedinicom airbag bez isključivanja	bez jedinice airbag ili airbag isključen	Bočna sjedala	Središnje mjesto SAMO verzija s 5 sjedala
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< do 10 kg	F - G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< od 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	IL (2)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D [R3, R2]	X	X	IL (2)	IL (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF- IL (3)	IUF- IL (3)
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg	[B2]	X	X	X	X
i-Size sjedalo			X	X	X	X

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (2/8)

Pogledajte priručnik "Oprema za sigurnost djece" koji je dostupan u mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje se preporuča za vaše vozilo.

X = Mjesto koje nije prilagođeno za postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF = sjedalo kojem je dozvoljeno pričvršćivanje s "univerzalnim" odobrenjem pomoću pričvršćenja ISOFIX u položaj u smjeru vožnje; provjerite može li se ispravno postaviti.

IL = sjedalo na koje je dozvoljeno pričvršćivanje "polu-univerzalnog" ili "posebnog" dječjeg sjedala pomoću pričvršćenja ISOFIX; provjerite može li se ispravno postaviti.

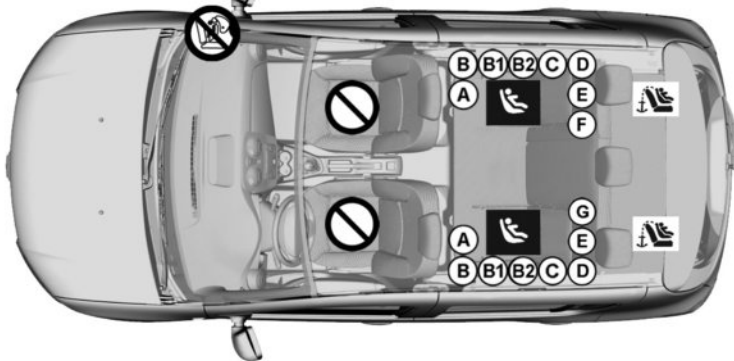
(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.


(2) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj.

(3) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne naginjite njegov naslon više od 25°.


SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (3/8)



Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, pet sjedala



 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava

 Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta  se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

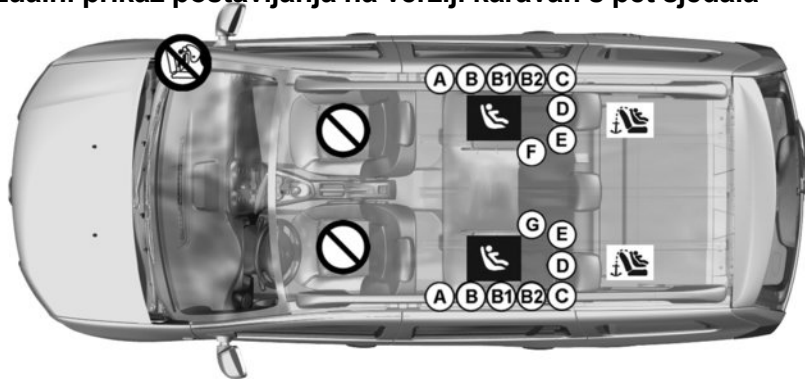
- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).




Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.


SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (4/8)



Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan s pet sjedala



 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava

 Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta  se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

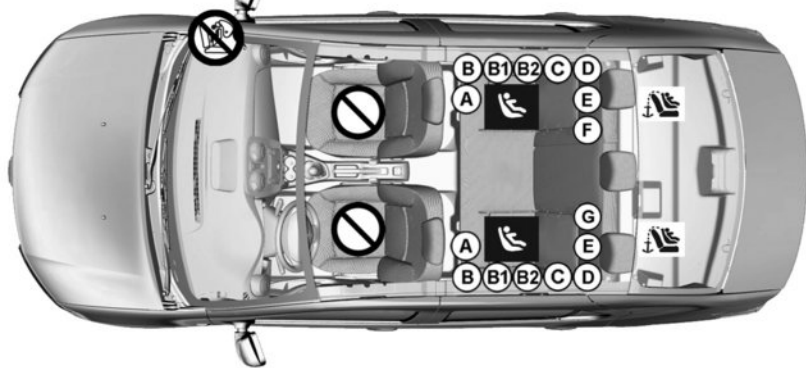
- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).




Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.


SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (5/8)



Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri vrata, pet sjedala



 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava

 Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala. ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta  se nalaze u stražnjoj polici ispod poklopca.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (6/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata, četiri sjedala



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN**.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

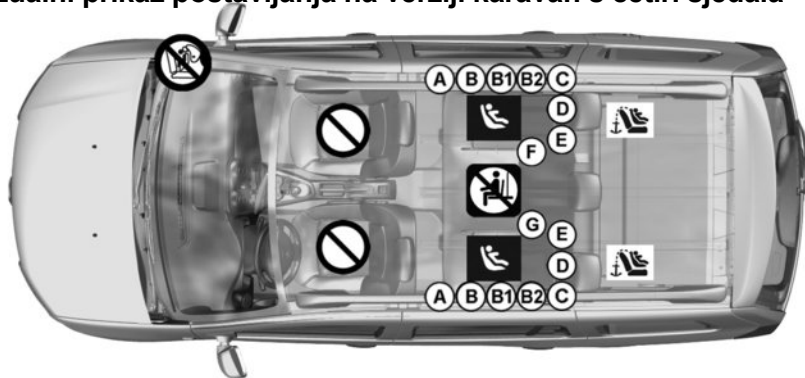
- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).





Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (7/8)


Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan s četiri sjedala





 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN**.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava

 Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta  se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

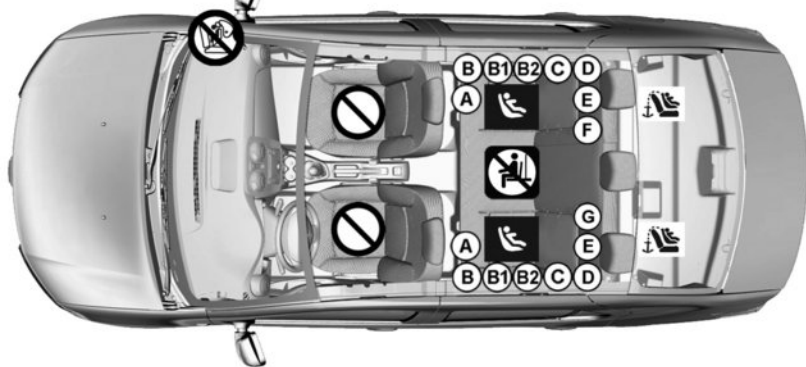


Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (8/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri vrata, četiri sjedala

55610



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN**.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

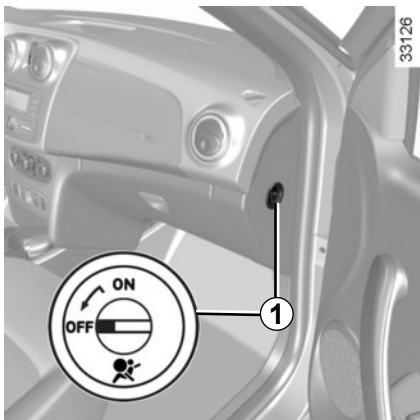
Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E [R2, R1]: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (1/3)




Isključivanje suvozačevog airbag (ovisno o vozilu)

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo;
- morate **isključiti** airbag za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje.

Kako biste isključili airbag suvozača , na zaustavljenom vozilu i s isključenim motorom pritisnite i okrenite tipku **1** u položaj **OFF**.




Kod uključenog kontakta, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  upaljeno.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

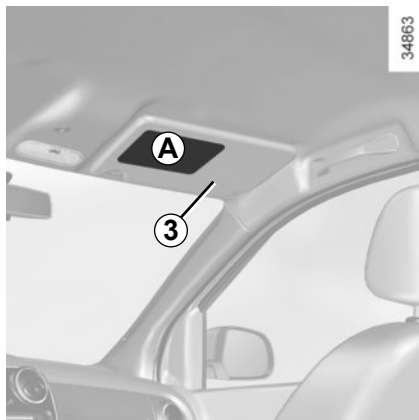


Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok vozilo **stoji**, a **kontakt je isključen**.

U slučaju rukovanja kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo  se pali.

Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (2/3)



A

35770



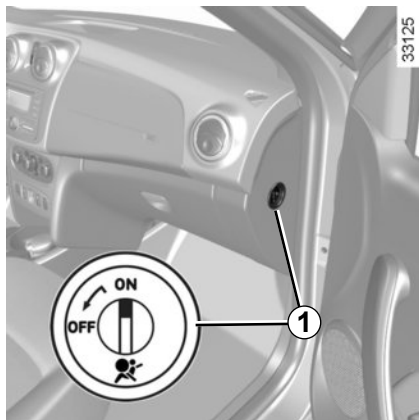
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.


SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (3/3)

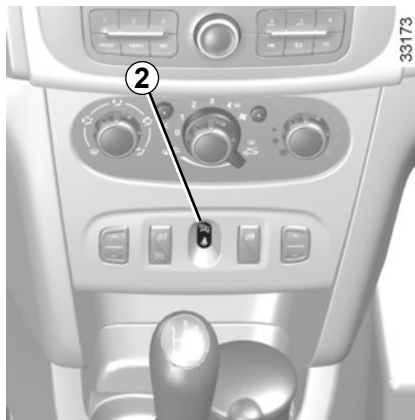


Uključivanje prednjegairbag suvozača (ovisno o vozilu)

Kada skinete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite zračni jastuk kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

Da biste ponovno uključili airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite gumb **1** u položaj **ON**.

Kod uključenog kontakta, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo **2**  ugašeno.



Smetnje u radu


U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



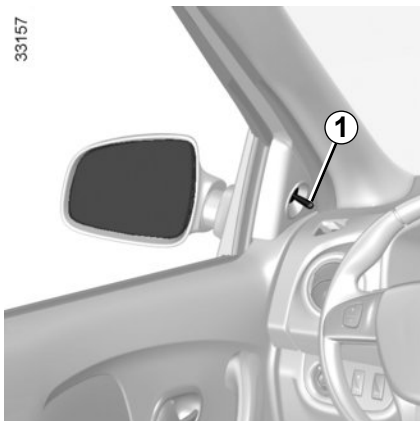
Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok vozilo **stoji, a kontakt je isključen**.

U slučaju rukovanja kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo  se pali.

Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

RETROVIZORI

33157



Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

Za usmjeravanje retrovizora, djelujte na ručicu 1.

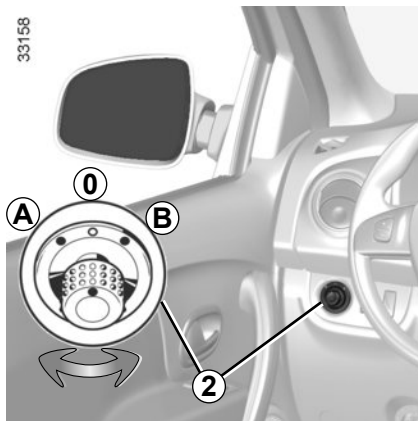
Vanjski preklopivi retrovizori

Ručno preklopite retrovizor uz staklo vrata.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

33158



Vanjski retrovizori s električnom komandom

Kod uključenog kontakta, pritisnite gumb 2:

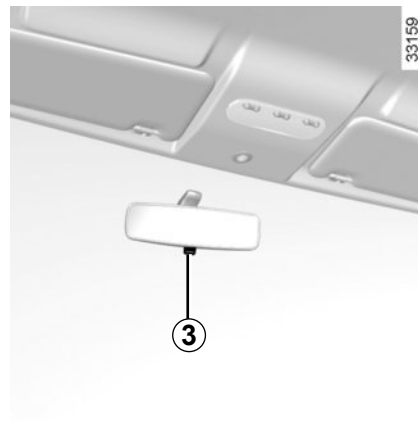
- položaj **A** za podešavanje lijevog retrovizora;
- položaj **B** za podešavanje desnog retrovizora;

0 nije aktivan položaj.

Grijani električni retrovizori

S motorom u radu, odmrzavanje je osigurano zajedno s odmrzavanjem stražnjeg stakla, pogledajte članak "Grijano stražnje staklo".

33159



Unutarnji retrovizor

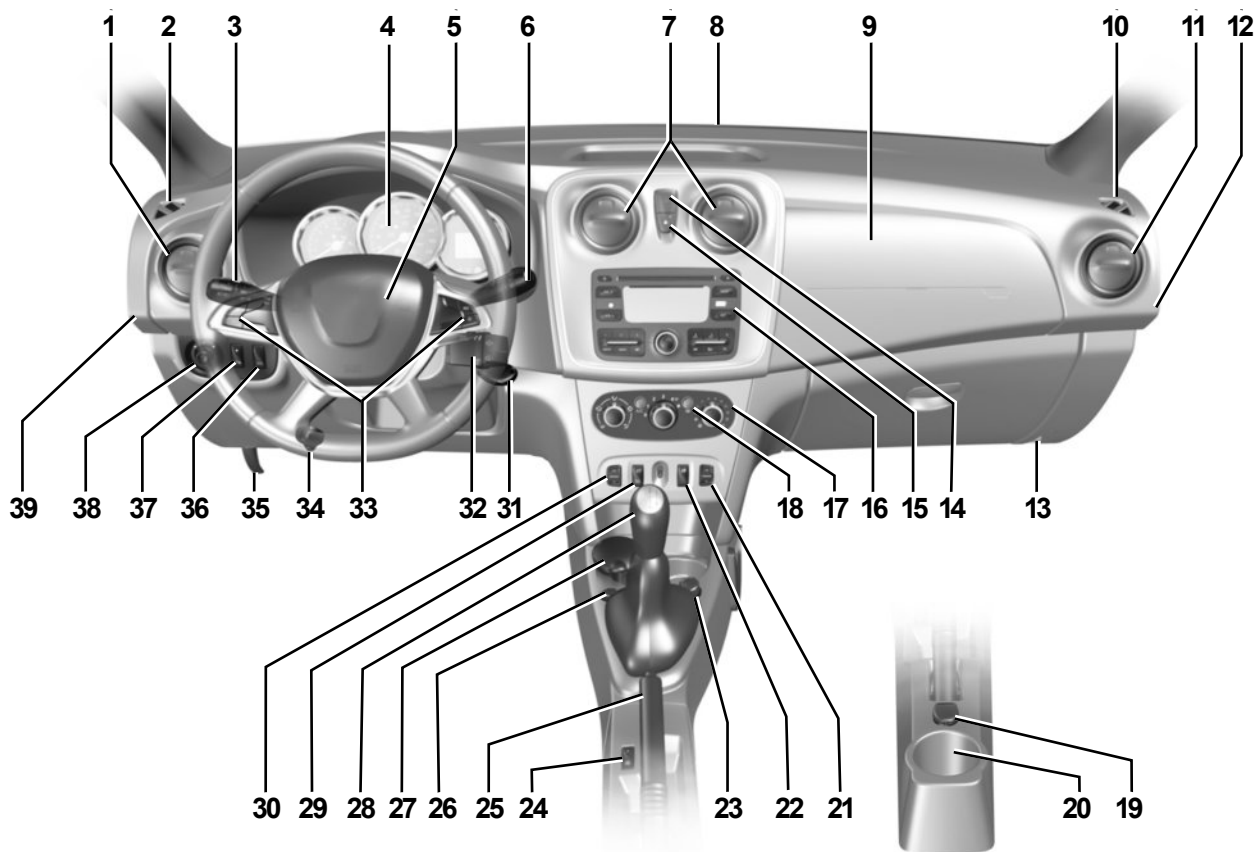
Unutarnji retrovizor se može pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, preklopite ručicu 3.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



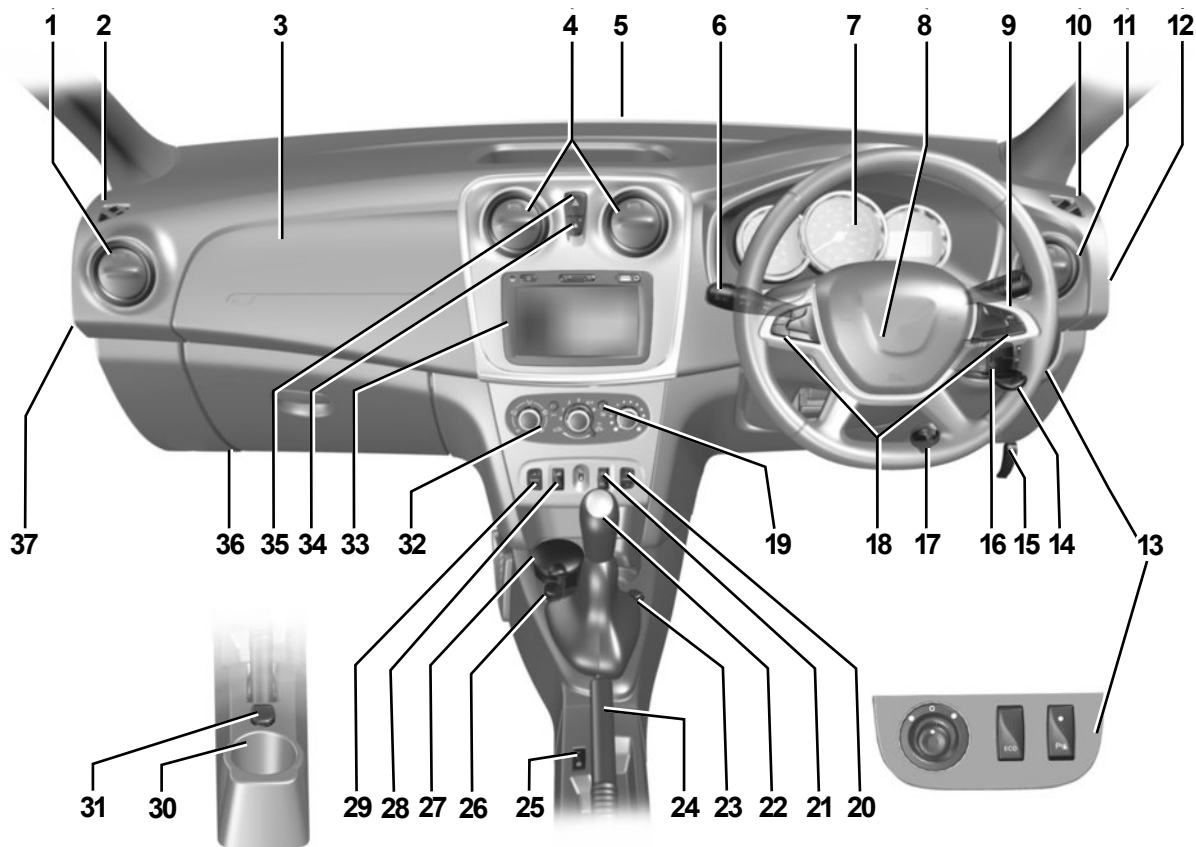
42037

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Bočni otvor za odmagljivanje.
- 3 Ručica:
 - svjetala pokazivača smjera,
 - vanjskog osvjetljenja,
 - prednjih svjetala za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
- 4 Instrumentna ploča.
- 5 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 6 – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
 - Komanda za prikaz podataka putnog računala.
- 7 Središnji uvodnici zraka.
- 8 Središnji otvor za odmagljivanje.
- 9 Smještaj airbag suvozača.
- 10 Bočni otvor za odmagljivanje.
- 11 Bočni uvodnik zraka.
- 12 Prekidač za uključivanje ili isključivanje jedinice airbag suvozača.
- 13 Pretinac za odlaganje ispred suvozača.
- 14 Komanda svjetala upozorenja.
- 15 Komanda za električno zaključavanje vrata.
- 16 Prostor za radio, multimedijski zaslon ili pretinac za odlaganje.
- 17 Komande klima uređaja.
- 18 Stražnje staklo, vanjski retrovizori i komanda odleđivana vjetrobranskog stakla.
- 19 Utičnica za dodatnu opremu.
- 20 Prostor za pepeljaru ili držač limenki.
- 21 Komanda stražnjih električnih podizača stakla.
- 22 Komanda za blokiranje stražnjih podizača stakala.
- 23 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
- 24 Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
- 25 Ručna kočnica.
- 26 Komanda za GPL.
- 27 Prostor za pepeljaru ili držač limenki.
- 28 Ručica mjenjača.
- 29 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 30 Komanda stražnjih električnih podizača stakla.
- 31 Prekidač paljenja.
- 32 Komande autoradija na upravljaču.
- 33 Glavni prekidač za:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
- 34 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.
- 35 Ručica za otvaranje poklopca motora.
- 36 Prekidač za način rada ECO ili, ovisno o vozilu, komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start ili komanda ESC OFF.
- 37 Komanda za uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju.
- 38 Komanda za podešavanje vanjskih retrovizora.
- 39 Kućište osigurača.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)



44491

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Bočni otvor za odmagljivanje.
- 3 Smještaj airbag suvozača.
- 4 Središnji uvodnici zraka.
- 5 Središnji otvor za odmagljivanje.
- 6 Ručica za:
 - svjetala pokazivača smjera,
 - vanjskog osvjetljenja,
 - prednjih svjetala za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
- 7 Instrumentna ploča.
- 8 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 9 – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
 - Komanda za prikaz podataka putnog računala.
- 10 Bočni otvor za odmagljivanje.
- 11 Bočni uvodnik zraka.
- 12 Vratašca pretinca s osiguračima.
- 13 Komanda za:
 - podešavanje vanjskih retrovizora,
 - uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju,
 - Uključivanje/isključivanje načina rada ECO ili, ovisno o vozilu, komande za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
- 14 Komande autoradija na upravljaču.
- 15 Komanda za odbravljivanje poklopca motornog prostora.
- 16 Prekidač paljenja.
- 17 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.
- 18 Komande regulatora/ograničivača brzine.
- 19 Komanda za odmrzavanje stražnjeg stakla i vanjskih retrovizora.
- 20 Komanda stražnjih električnih podizača stakla.
- 21 Komanda za blokiranje stražnjih podizača stakala.
- 22 Ručica mjenjača.
- 23 Komanda za GPL.
- 24 Ručna kočnica.
- 25 Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
- 26 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
- 27 Prostor za pepeljaru ili držač limenki.
- 28 Glavni prekidač za:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
- 29 Komanda stražnjih električnih podizača stakla.
- 30 Prostor za pepeljaru ili držač limenki.
- 31 Utičnica za dodatnu opremu.
- 32 Komande grijanja i ventilacije.
- 33 Prostor za radio, multimedijски zaslon ili pretinac za odlaganje.
- 34 Komanda za električno zaključavanje vrata.
- 35 Prekidač svjetala upozorenja.
- 36 Pretinac za odlaganje.
- 37 Prekidač za uključivanje ili isključivanje jedinice airbag suvozača.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.




Instrumentna ploča A




Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Crveno kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Isključite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Narančasto kontrolno svjetlo  znači da se što prije morate odvesti kod Predstavnika marke **pažljivo vozeći**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Indikator promjene stupnja prijenosa



Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo indikatora kvara na kočionom sustavu

Svijetli plavo nakon uključjenja kontakta. Ako se prikazuje tijekom kočenja ili vožnje vozila i popraćeno je zvučnim signalom, to znači da je razina u jednom od kočionih sustava preniska. Nastavak vožnje može biti opasan. Obratite se Predstavniku marke.



Višefunkcijsko kontrolno svjetlo (crveno ili narančasto)

Crveno kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Narančasto kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke, **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Ako ostane upaljeno u vožnji popraćeno zvučnim signalom bip, ukazuje na pregrijavanje motora. Parkirajte i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu ili dvije minute. Temperatura se mora spustiti. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere razine rashladne tekućine. Pozovite Predstavnika marke ako je potrebno.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Pali se nakon uključjenja kontakta i zatim se gasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte odlomak "Savjeti za održavanje i protiv zagađanja" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno zvučnim signalom bip, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja (pogledajte članak "Razina motornog ulja: općenito" u 4. poglavlju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, potražite brzo savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (na vozilima s dizel motorom)

S uključenim kontaktom, svjetlo se pali. Označava da su predgrijači djelatni. Gasi se kada je predgrijanje završeno i motor se može pokrenuti.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se kod uključanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako trepće, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Ako se upali na cesti, to ukazuje na pražnjenje električnog strujnog kruga. Zaustavite vozilo i hitno potražite savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo isključivanja zračnih jastuka suvozača

Pogledajte u 1. poglavlju "Sigurnost djece: uključivanje, isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača".



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili ako se ne upali u vožnji, to je znak neispravnog rada sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se pali u vožnji popraćen zvučnim signalom bip, napunite spremnik što je prije moguće. Imate još približno 50 km doseg od prvog paljenja kontrolnog svjetla.

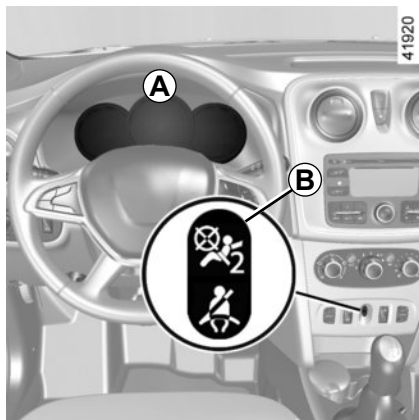


Svjetlo upozorenja za razinu reagensa i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova

Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.


SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (4/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje sigurnosnog pojasa

Prikazuje se na armaturnoj ploči **B**. Pali se prilikom pokretanja motora ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača, ovisno o vozilu, nije zakopčan. Pali se u vožnji i uključuje se zvučni signal na otprilike dvije minute, sve dok se sigurnosni pojas ne zakopča.

 **Kontrolno svjetlo ESC OFF**
Pogledajte odlomak "Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji" u 2. poglavlju.

Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte odlomak "Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja" u 2. poglavlju.

ECO Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO.

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.

Kontrolna svjetla regulatora brzine

Pogledajte odlomak "Regulator brzine" u 2. poglavlju.

Kontrolno svjetlo ograničivača brzine

Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.

Kontrolno svjetlo prisutnosti vode u filtru dizel goriva

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, to ukazuje na prisutnost vode u dizel gorivu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama

Pogledajte članak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.

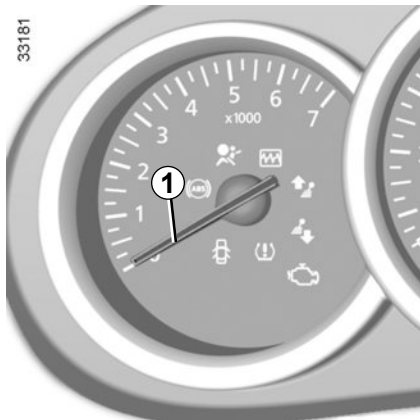
Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.

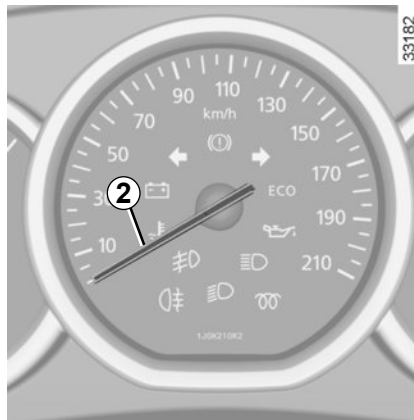
Kontrolno svjetlo prekomjerne brzine

Uključuje se zvučni signal i pali se kontrolno svjetlo čim vozilo prijeđe brzinu od 120 km/h.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)



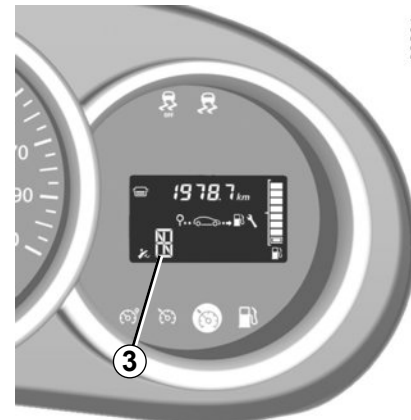
Brojač okretaja 1 (o/min × 1000)



Pokazivač brzine 2

(km ili milje na sat)

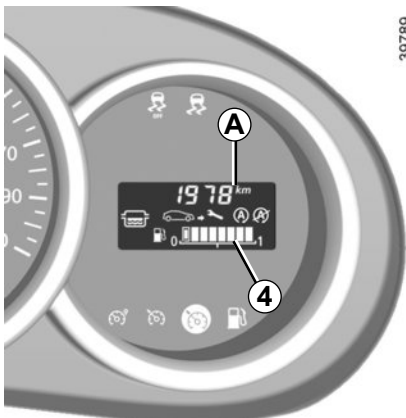
Upravlajte brzinom samo sukladno odobrenom pokazivaču brzine 2.



Zaslon robotiziranog ili automatskog mjenjača 3

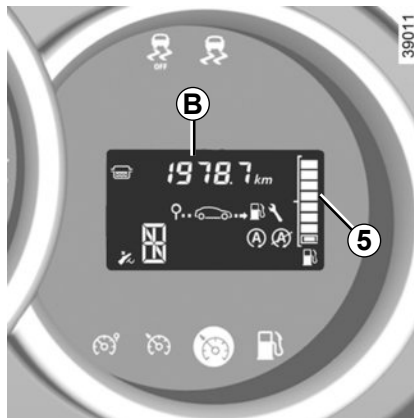
Prikazuje uključeni stupanj prijenosa. Pogledajte odlomak "Robotizirani mjenjač" ili "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



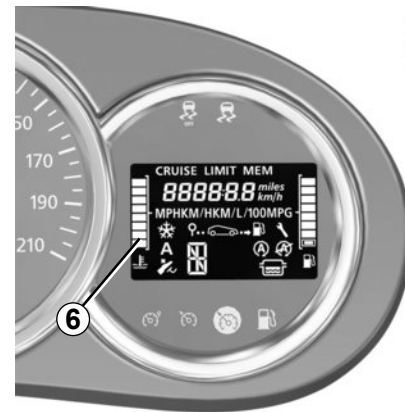
Pokazivač razine goriva 4 ili 5

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je razina na minimumu crtice su ugašene i pali se kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva.



Putno računalo A ili B

Pogledajte u 1. poglavlju, članak "Putno računalo".

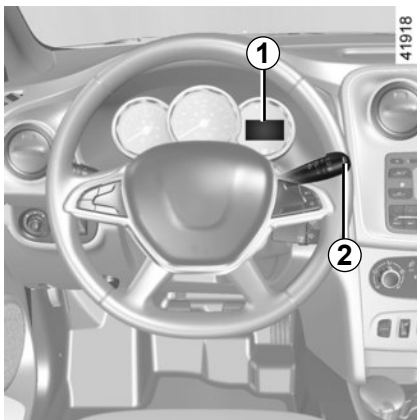


Pokazivač temperature rashladne tekućine 6

(Ovisno o vozilu)

Kod normalne vožnje upaljene su četiri crtice. Broj upaljenih crtica ovisi o temperaturi rashladnog sredstva motora. Nema opasnosti ako tri posljednje crtice nisu upaljene.

PUTNO RAČUNALO (1/7)



Putno računalo 1

Tipka za odabir prikaza 2

Prikaz ovisi o modelu vozila i zemlji prodaje.

Zatražite prikaz sljedećih informacija uzastopnim pritiskanjem tipke **2**:

- a) brojač ukupno prijeđenih kilometara;
- b) brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- c) potrošnja goriva;
- d) prosječna potrošnja;
- e) trenutna potrošnja;

- f) predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom;
- g) prijeđena udaljenost;
- h) prosječna brzina;
- i) sljedeći redovni servisni pregled;
- j) doseg do sljedećeg servisnog pregleda;
- k) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;
- l) ograničivač brzine;
- m) vrijeme;
- n) vanjska temperatura;
- o) predviđen doseg vožnje s preostalim reagensom.

Pogledajte tabelu s primjerima prikaza na sljedećim stranicama.

Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Za vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara, mora biti odabran prikaz "Brojač dnevno prijeđenih kilometara".

Duže držite pritisnutu tipku **2**.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.



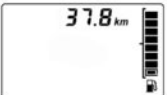

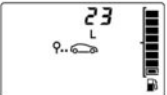
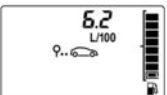
Na prvim kilometrima nakon vraćanja u početni položaj možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Ili, potrošnja se smanjuje kada:

- vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: dok je motor hladan);
- kad iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Vraćanje na nulu je automatsko kada se prijeđe kapacitet jedne od memorija.

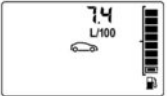







PUTNO RAČUNALO (2/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	
		➔ a) Brojač ukupno prijeđenih kilometara.
		➔ b) Brojač dnevno prijeđenih kilometara.
	-	➔ c) Potrošeno gorivo od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
	-	➔ d) Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara, uzimajući u obzir prijeđenu udaljenost i gorivo potrošeno od posljednjeg vraćanja u početni položaj.

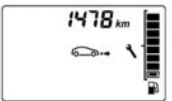
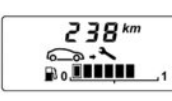







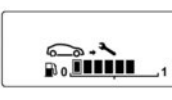
PUTNO RAČUNALO (3/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslona A	Zaslona B	
	-	 e) Trenutna potrošnja. Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 km/h.
	-	 f) Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Taj doseg uzima u obzir prosječnu potrošnju ostvarenu od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.
	-	 g) Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu.
	-	 h) Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.

PUTNO RAČUNALO (4/7)






Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	
		<p>→ i) Doseg do zamjene ulja Udaljenost do sljedećeg servisnog pregleda. Ovisno o vozilu:</p> <ul style="list-style-type: none">– kilometraža do zamjene motornog ulja manja je od 1500 km. Kontrolno svjetlo upozorenja  prikazuje se na zaslonu s vrijednošću ispod 1500 km.– doseg do zamjene motornog ulja je na 0 km. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz “---km”. <p>ili</p> <ul style="list-style-type: none">– kilometraži do zamjene motornog ulja prije odvoženih 1500 km ili isteka 1 mjeseca. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu.– kilometraža do zamjene motornog ulja prije odvoženih 0 kilometara ili isteka 0 dana. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz narančasto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. <p>Kontrolno svjetlo upozorenja  pojavljuje se na zaslonu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora čim interval dostigne 1500 km ili 1 mjesec ili manje. Vozilu je što prije potrebna promjena ulja.</p>
		

Napomena: ovisno o vozilu, doseg do zamjene motornog ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.
Učestalost zamjene motornog ulja ne ovisi o programu redovitog održavanja vozila: pogledajte knjižicu održavanja vozila.
Ponovno podešavanje: za ponovno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda za zamjenu motornog ulja, držite pritisnut gumb za ponovno podešavanje zamjene ulja otprilike 10 sekundi.

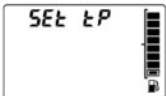

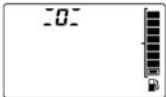

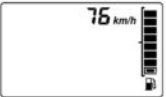

PUTNO RAČUNALO (5/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	
		<p>➔ j) doseg/vrijeme do sljedećeg servisnog pregleda</p> <ul style="list-style-type: none">– Doseg/vrijeme do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km / jednog mjeseca. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu.– Preostala udaljenost/vrijeme 0 km / 0 dana. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz kontrolno svjetlo narančaste boje  na instrumentnoj ploči. <p>Kontrolno svjetlo upozorenja  pojavljuje se na zaslonu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora čim interval dostigne 1500 km ili 1 mjesec ili manje.</p> <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Napomena: učestalost servisnog pregleda ne ovisi o redovitom održavanju vozila: pogledajte članak o održavanju vašeg vozila.</p> <p>Ponovno podešavanje: za ponovno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutu tipku za ponovno podešavanje servisnog pregleda otprilike 10 sekundi.</p>		





PUTNO RAČUNALO (6/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

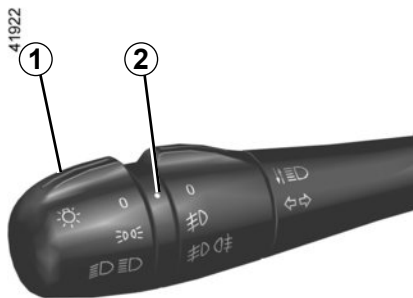
Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	
		<p>⇒ k) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. Pogledajte članak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.</p> <p>⇒ l) Propisana vrijednost ograničivača ili regulatora brzine (ako je uključen). Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.</p>
		
		

PUTNO RAČUNALO (7/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	
		➔ m) vrijeme.
	-	➔ n) vanjska temperatura.
	-	➔ o) predviđeno vrijeme/doseg s preostalim reagensom. Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/2)



Pozicijska svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Kratka svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.


Duga svjetla


Dok su uključena kratka svjetla, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, povucite ručicu **1** prema sebi.

Gašenje

Iz položaja za duga svjetla povucite prema sebi ručicu **1** pa zatim vratite vrh

ručice **1** sve dok se simbol  ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Iz položaja za kratka svjetla vratite vrh ručice **1** sve dok se simbol  ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

(samo prednji farovi)

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora. Kada se uključe pozicijska, kratka ili duga svjetla, dnevna se svjetla gase.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

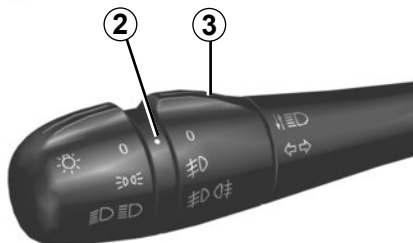


Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja).

Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zamračena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti...).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/2)

41922



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Svjetlo za maglu može raditi samo ako je odabrano vanjsko osvjetljenje. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Stražnja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Svjetlo za maglu može raditi samo ako je odabrano vanjsko osvjetljenje. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

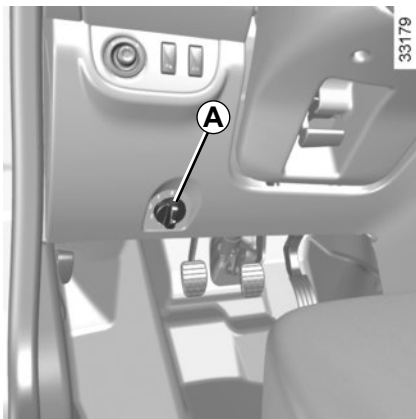
Gašenje svjetala za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/3)



Komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnih snopova s obzirom na opterećenje.

Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste spustili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podešite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.

Primjeri podešavanja komande **A** u skladu s opterećenjem

	Sve verzije s 5 vrata i karavani	Ostale verzije	4 vrata; sve verzije s 5 vrata i karavani	4 vrata; ostale verzije
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0	0	0
Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga	1	1	–	–

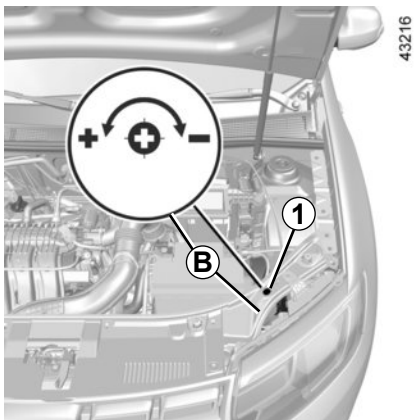
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepi ostale vozače.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/3)

U slučaju ručnog podešavanja				
Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem				
	Sve verzije s 5 vrata i karavani	Ostale verzije	4 vrata; sve verzije s 5 vrata i karavani	4 vrata; ostale verzije
Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga	3	3	–	–
Vozač s prtljagom ili opterećenjem koje dostiže masu dopuštenu pod opterećenjem	3	4	3	4

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepi ostale vozače.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA (3/3)



Privremeno podešavanje

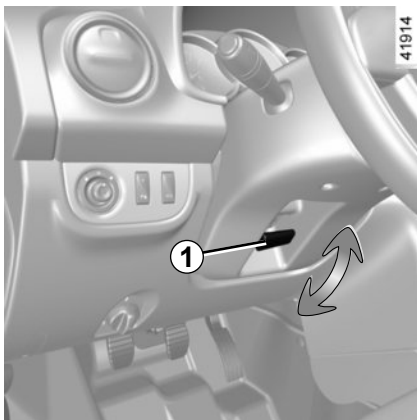
Otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

Na svakom svjetlu pomoću odvijača okrenite vijak **1** za pola okretaja prema znaku - da biste spustili svjetlosni snop.

Nakon vožnje vratite u početni položaj: okrenite vijak **1** za pola okretaja prema znaku + da biste podigli svjetlosni snop.

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podešite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.

KOLO UPRAVLJAČA/SAT



Podešavanje upravljača

Ovisno o vozilu, kolo upravljača može se podešavati po visini.

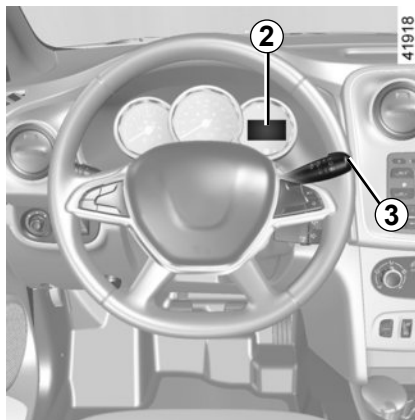
Povucite ručicu **1** i pomaknite kolo upravljača u željeni položaj.

Nakon toga gurnite ručicu kako biste završili upravljač.

Provjerite ispravno završavanje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Podešavanje sata

Podešavanje sata 2

Odaberite prikaz "Sata" na instrumentnoj ploči pritiskom gumba **3**.



Zbog vaše sigurnosti, preporučamo vam da ova podešavanja ne radite u vožnji.

Dugo držite pritisnut gumb **3** za ulazak u način rada za podešavanje sati.

Kada počnu treptati samo sati, nakratko pritisnite gumb **3** kako biste ih prikazali.

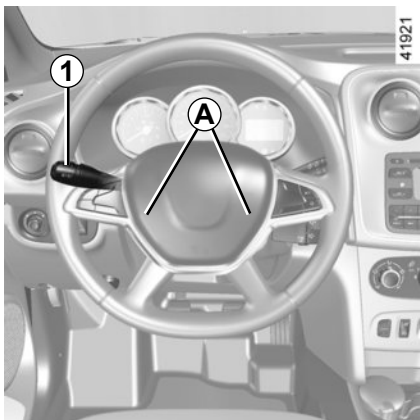
Dugo držite pritisnut gumb **3** za ulazak u način rada za podešavanje minuta.

Kada počnu treptati samo minute, nakratko pritisnite gumb **3** kako biste ih prikazali.

Potvrdite dugim pritiskom na gumb **3**.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jedan od položaja **A**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu prema sebi **1**.

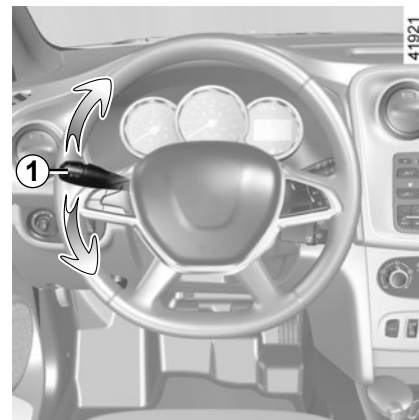


Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.



Svjetla pokazivača smjera

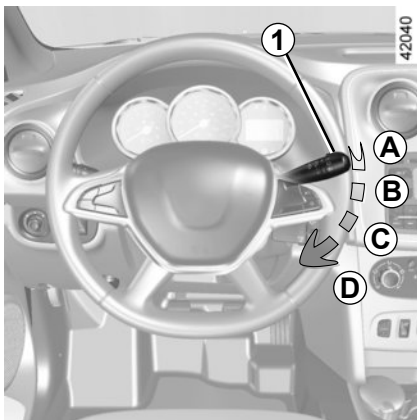
Djelujte na ručicu **1** u ravni upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

U vožnji, okretanje upravljača možda neće biti dovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj.

U tom slučaju nakratko pomaknite ručicu **1** u srednji položaj pa je otpustite: ručica se vraća u svoj početni položaj i svjetlo pokazivača smjera tri puta zatreperi.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA



Brisač prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu na upravljaču **1**:

- A** Zaustavljanje.
- B** Intervalno brisanje.
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.
- C** Stalno sporo brisanje.
- D** Stalno brzo brisanje.



Uređaj za pranje prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) vratite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje). **Opasnost od ozljeda**

Rad metlica brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

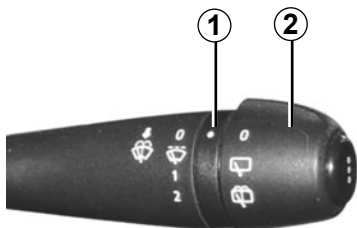
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

Zamijenite metlice brisača stakla čim počnu lošije raditi: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA



34870



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **2** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **1**.



Uređaj za brisanjepranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **2** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **1**.

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla

Rad metlica brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

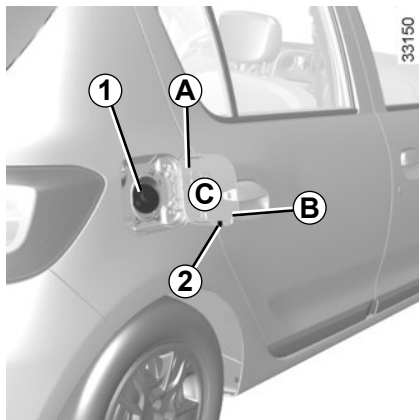
Zamijenite metlice brisača stakla čim počnu lošije raditi: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

SPREMNİK GORIVA (1/6)

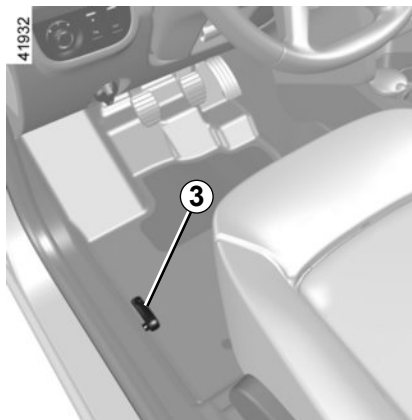


Vozila s benzinskim i dizel motorom

Iskoristiv kapacitet spremnika: 50 litara otprilike.

Ovisno o vozilu, za otvaranje vratašca spremnika goriva **A**, umetnite prst u prorez **B**.

Za zatvaranje, gurnite rukom vratašca spremnika za gorivo **A** sve do graničnika. Ovisno o vozilu, čep **1** se otključava s kontaktnim ključem. Ako ne, s plastičnom žicom je povezan s vozilom. Za punjenje pogledajte članak "Punjenje goriva".



Za vrijeme punjenja upotrijebite predviđeni nosač čepa **2** na preklopnom dijelu vratašca.

Ovisno o vozilu, povucite ručicu **3** kako biste odbravili vratašca spremnika goriva **A**. Otvorite ih i odvijte čep spremnika goriva **1**.



Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.



Čep za punjenje: poseban je. Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

SPREMNIK GORIVA (2/6)

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujujte važeće zakone svake zemlje. Mora odgovarati specifikacijama na naljepnici **C** na vratašcima spremnika goriva.

Pogledajte tabelu "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Vozila s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** smještenoj s unutarnje strane vratašca spremnika goriva.

Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Vozila s benzinskim motorom

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** smještenoj s unutarnje strane vratašca spremnika goriva.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagens u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

SPREMNIK GORIVA (3/6)

Punjenje benzina ili dizel goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

– Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka i njezin obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.

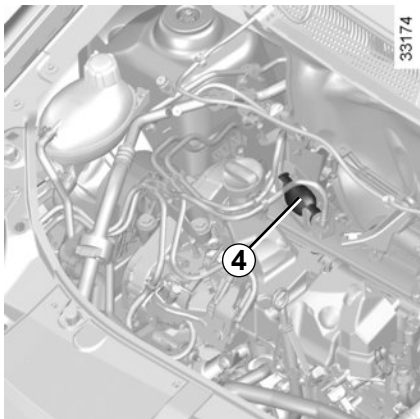


Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt ;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja ;
- pozovite Predstavnika marke.

SPREMNİK GORIVA (4/6)



Pomanjkanje goriva na vozilima s dizel motorom

Vozilo s pumpom za odzračivanje sustava dovoda goriva 4

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napunite spremnik s najmanje 8 litara dizel goriva.

Djelujte više puta na pumpu 4.

Nakon toga možete pokrenuti motor. Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.

Vozila bez pumpe za odzračivanje sustava dovoda goriva 4


Stavite kontaktni ključ u položaj "Pokretanje" M i pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja. To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (elektroničke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog rizika koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

SPREMIK GORIVA (5/6)

Iskoristiva zapreminna spremnika LPG-a: oko 32 litre.

Punjenje goriva GPL

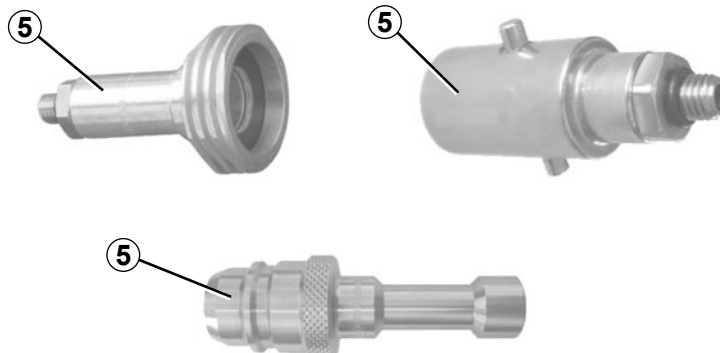
Zategnite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasite svjetla. U svakom slučaju, poštujujte sigurnosna uputstva navedena na benzinskim postajama.

Ovisno o državi, prije punjenja morate pričvrstiti adapter za punjenje 5 na nastavak za punjenje LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe značajno smanji, dosegna je maksimalna razina GPL-a.

Tada je punjenje gotovo.



36115

Benzinska postaja bez samoposluge

Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter 5.



U slučaju prelaska zapremnine spremnika GPL-a prilikom punjenja do vrha, obratite se ovlaštenom servisu ili predstavniku marke kako bi vam tamo provjerili mehanizam za automatsko punjenje.

VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a 5

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.

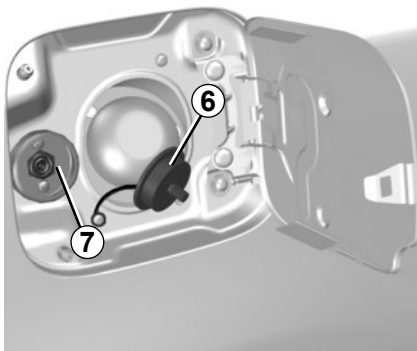
Adapter za punjenje 5 nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača.

Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.

Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.

SPREMNİK GORIVA (6/6)

43217



Benzinske postaje sa samoposlugom

Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje GPL-a.

Otvorite vratašca spremnika vozila i skinite čep **6** nastavka za punjenje LPG-a **7**.

Pažljivo slijedite upute u kojima je objašnjeno kako se vrši nabava od distributera GPL-a.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno pritisnuti i držati gumb stanice da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa isključi ili otežano radi, dosegnuta je maksimalna razina napunjenosti spremnika (80 %).

Punjenje se prekida čim otpustite gumb. Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

Ponovno postavite čep **6** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

SPREMNIK REAGENSA (1/5)

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Reagens je namijenjen dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.


Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo reagense koji su u skladu sa standardom ISO 22241** i u skladu s oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.

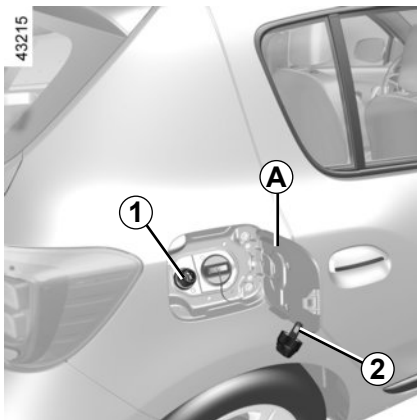
Da biste napunili reagens, motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom **STOP and START**). Morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.



Ako se pojavi poruka  "XXX", napunite spremnik reagensa pridržavajući se uputa za punjenje.

Opasnost od imobilizacije vozila.

SPREMNIK REAGENSA (2/5)



Punjenje

Korisna zapremina spremnika:
14.4 litara otprilike.

Pri isključenom kontaktu, otvorite poklopac **A**, a zatim odvijte čep **1**. Držač čepa **2** na vratašcima spremnika predviđen je za držanje čepa za vrijeme punjenja.

Napomena: pri visokim temperaturama spremnika, para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvalo volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

- **s oprezom rukujte reagensom.**

Mogu oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.

- pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se reagens kristalizira, upotrijebite meku spužvu.




Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

SPREMNIK REAGENSA (3/5)

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima

U uvjetima smrzavanja, spremnik reagensa mora se nadopuniti kada se javi poruka


“ 1 200 km” na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi


Reagens tekućina zamrzava se na temperaturama ispod otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta.

U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno

svjetlo ) , parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.

Nakon punjenja spremnika reagensa, provjerite jesu li čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **PRİČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete. Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.

Poruka “ ---km” i/ili kontrolna svjetla nastavit će se pojavljivati sve dok sustav ne registrira punjenje.










Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

SPREMNİK REAGENSA (4/5)

Održavanje/Raspon



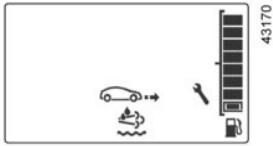


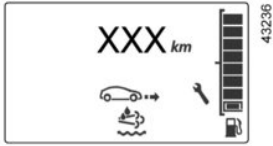


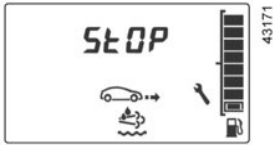
Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Što napraviti?
–		Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate manje od 2400 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 		Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate između 1200 i 800 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 		Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, na raspolaganju imate između otprilike 800 i 200 km preostalog dosega ; – otprilike svakih 50 km, na raspolaganju imate manje od 200 km preostalog dosega . U svakom slučaju, napunite spremnik reagensa čim prije ili neka ga napuni ovlašteni zastupnik.
Pali se 		Motor se ne pokreće. Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

SPREMNIK REAGENSA (5/5)

Kvarovi sustava

Kontrolno svjetlo  i narančasto kontrolno svjetlo  može biti popraćeno zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitavanja
Pale se  i  .		Ukazuje na neispravnost sustava. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.
Pale se  i  .		Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo. Ta upozorenja se ponavljaju: – svakih 100 km, sve dok ne ostane oko 200 km doseg prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti; – svakih 50 km, u trenutku kada ostane manje od 200 km doseg prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.
Pale se  i  .		Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti nakon što ga ugasite. Nazovite Predstavnika marke.

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje, Prekidač paljenja	2.2
Pokretanje, zaustavljanje motora	2.3
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.7
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.8
Osobitosti vozila na LPG	2.9
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.12
Ručica mjenjača	2.16
Savjeti za vožnju, eko vožnja	2.17
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	2.21
Zaštita okoliša	2.22
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	2.23
Ručna kočnica	2.30
Servo upravljač	2.30
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.31
Ograničivač brzine	2.35
Regulator brzine	2.38
Pomoć pri parkiranju	2.42
Kamera za vožnju unatrag	2.44
Hitni poziv	2.46
Automatski mjenjač	2.49
Robotizirani mjenjač	2.53

RAZRAĐIVANJE, PREKIDAČ PALJENJA

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon otprilike **3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.



Položaj “Stop i blokiran upravljač” St

Za zabravljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabravljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj “Dodatna oprema” A

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj “Vožnja” M

Kontakt je uključen.

- **vozila s benzinskim motorom:** možete pokrenuti vozilo.
- **vozila s dizel motorom:** motor je u fazi predgrijanja.

Položaj “Pokretanje” D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača.


Pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost vozila opremljenih robotiziranim ili automatskim mjenjačem

Pogledajte odlomak “Robotizirani mjenjač” ili “Automatski mjenjač” u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/4)

Pokretanje motora

Ovisno o vozilu, ako kontrolno svjetlo  treperi, morate pritisnuti papučicu spojke ili postavite ručicu mjenjača u neutralni položaj kako biste mogli pokrenuti motor.

Po velikim hladnoćama (temperature ispod -20°C): kako bi se olakšalo pokretanje motora, držite uključen nekoliko sekundi kontakt **prije** pokretanja motora.

U slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od -10°C): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.

Benzinsko ubrizgavanje

- Pokrenite elektropokretač **bez ubrzavanja**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Dizel ubrizgavanje

Okrenite ključ za kontakt u položaj “Vožnja” **M** i zadržite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora.

Okrenite ključ u položaj “Pokretanje” **D bez dodavanja gasa**.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin:

- pokrenite elektropokretač bez dodavanja gasa;
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Sustav automatski prelazi iz načina rada na benzin u način rada na LPG-u.

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe (npr. pri jakom ubrzanju, regeneraciji filtra krutih čestica i sl.), sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada s benzinskim gorivom bez uključivanja zvučnog signala. Ako su uvjeti okoliša ponovo odgovarajući, sustav će moći ponovno dopustiti način rada LPG.

Na temperaturama od otprilike 0°C ili niže preporuča se upotreba načina rada ECO kako bi se vožnja pretežito odvijala u načinu rada LPG: pogledajte članak “Savjeti za vožnju, eko vožnja” u odjeljku 2.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/4)

Vozila s automatskim mjenjačem

Prije pokretanja stavite ručicu u položaj P.

Pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" **St**.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autora-dio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: Isključivanje motora onemogućuje kočnice pomoćne opreme, upravljanje, itd. te dodatne uređaje sigurnosnih remenova.

Vađenje ključa dovodi do blokiranja upravljača.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (3/4)

40406



Daljinsko pokretanje motora

Početno podešavanje

Ako je vozilo time opremljeno, pritisnite tipku za otključavanje **1** pa pritisnite tipku za daljinsko pokretanje **3** dva puta zaredom na otprilike 3 sekunde za svaki pritisak. Vremenski razmak između dva pritiska mora biti kraći od 5 sekundi. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo ponovo početno podešavanje sustava.

Napomena: jednom kada funkciju uključite, ne možete je isključiti.

Preporučujemo da se obratite odobrenom predstavniku marke.

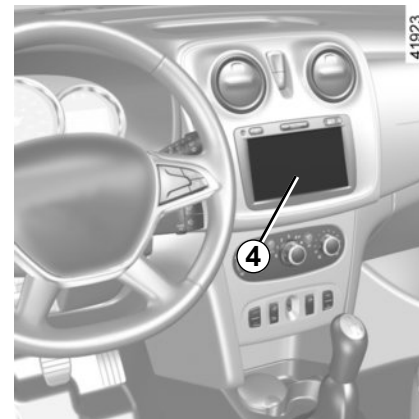
Zahvat

Ova funkcija omogućuje daljinsko pokretanje motora.

Podesite razinu grijanja prema potrebi (temperatura, odleđivanje).

Za daljinsko pokretanje motora, pritisnite tipku za zaključavanje **2** pa unutar naredne 2 sekunde tipku za daljinsko pokretanje držite pritisnutom **3** na otprilike 3 sekunde. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde i motor se pokreće.

Motor radi 10 minuta. Kada je motor u radu, moguće je produžiti vrijeme rada za 10 minuta ponovnim pritiskom gumba na daljinskom upravljaču za pokretanje **3**. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo produženo djelovanje funkcije.



41923

Ova funkcija također omogućuje programiranje pokretanja motora da bi se putnički prostor rashladio ili zagrijao do 24 sata prije upotrebe vozila.

Ovisno o vozilu, konfiguracija i programiranje obavljaju se pomoću multimedijskog zaslona **4**, pogledajte upute za multimedijску opremu za svoje vozilo.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (4/4)

Domet daljinskog pokretanja motora ovisi o okolini, primjerice:

- prepreke, zgrade, zidovi, druga vozila itd.;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- Stanje baterije ključa/kartice.



U slučaju korištenja funkcije, prije izlaska iz vozila provjerite jesu li potrošači (kao što su brisači, vanjska svjetla, radio, grijanje sjedala, grijanje kola upravljača itd.) isključeni i je li sva dodatna oprema isključena.

Opasnost od požara.

Daljinsko pokretanje motora radi ako:

- je ručica u neutralnom položaju (praznom hodu) na vozilima opremljenim ručnim ili robotiziranim mjenjačem;
- je ručica u položaju **P** na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem;
- paljenje je isključeno i nema ključa u sklopki paljenja;
- poklopac motora je zatvoren;
- svi su otvarajući dijelovi (vrata i prtljažnik) zatvoreni i zaključani prilikom napuštanja vozila;
- u ekstremnim vremenskim uvjetima daljinsko pokretanje programiranjem možda neće raditi.

Ako neki od tih uvjeta nije ispunjen, svjetla će treptati otprilike 3 sekunde.



Nemojte koristiti daljinsko pokretanje motora ili funkciju programiranja kada:

– je vozilo u garaži ili zatvorenom prostoru.

Postoji opasnost od trovanja ili gušenja uslijed djelovanja emisija ispušnih plinova.

– je vozilo prekriveno zaštitnom navlakom.

Opasnost od požara.

– je poklopac motora otvoren ili prije nego se otvori.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ovisno o državi, upotreba funkcije daljinskog pokretanja ili proučavanje-učitavanje iste može biti zabranjeno važećim zakonom i/ili propisima.

Prije korištenja ove funkcije provjerite važeće zakone i/ili propise za svoju državu.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva ;
- upotreba benzina s olovom ;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji ;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja (upotrebljavajući elektropokretač ili pokrećući vozilo guranjem ili vučom) **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok kvara.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

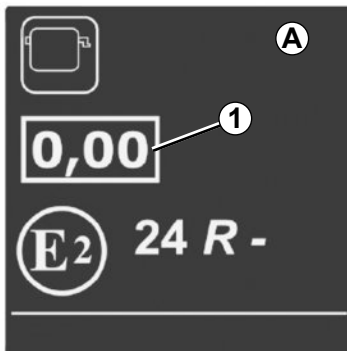
U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja spremnika nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav goriva: pogledajte članak "Spremnik goriva" u 1. poglavlju prije ponovnog pokretanja motora.

43214



Naljepnica neprozirnosti dima motora

Informacije **1** se nalaze na naljepnici **A** unutar motornog prostora.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen,
- razinu dizel goriva u spremniku održavajte na relativno visokoj vrijednosti kako ne bi došlo do kondenzacije vodenih para i njihovog sakupljanja na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL (1/3)

Vozila na GPL

Ta vozila rade na benzin ili na GPL. Imaju dva odvojena spremnika.

Što je to GPL

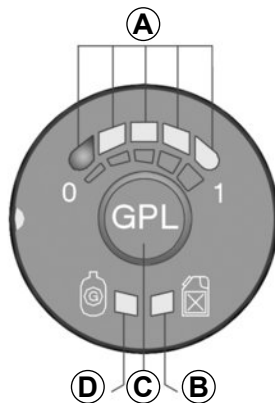
Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.



Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.

Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila, u usporedbi s vozilom na benzin. To se može odnositi na broje značajke, mase (korisne zapremnine) i vučno opterećenje.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Komanda za odabir načina rada na GPL/ benzin C

Omogućuje prebacivanje između dva načina rada.

Zeleno kontrolno svjetlo D

Upaljeno kontrolno svjetlo označava da je način rada na GPL uključen.

Brzo treptanje kontrolnog svjetla **D** označava da je sustav u stanju čekanja uvjeta potrebnih za prijelaz u način rada na GPL.

Žuto kontrolno svjetlo B

Upaljeno kontrolno svjetlo označava da je način rada na benzin uključen.

Kontrolna svjetla razine goriva A

Kontrolna svjetla **A** (4 zelena i 1 crveno kontrolno svjetlo) označavaju razinu goriva u spremniku za GPL.

Crveno kontrolno svjetlo označava da je gorivo na rezervi.

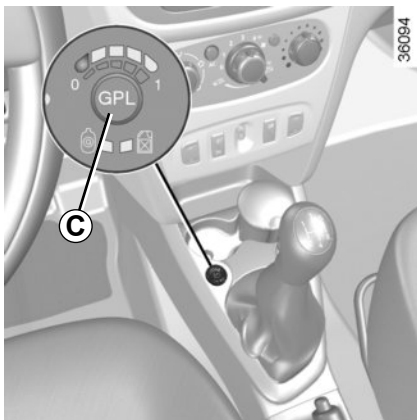
Označena količina GPL-a indikativna je vrijednost.

Crveno kontrolno svjetlo označava da je spremnik gotovo prazan i da motor radi na rezervi goriva (otprilike 11 do 13 litara).



Ako se upali žuto kontrolno svjetlo dok sporo trepće zeleno kontrolno svjetlo i uključi se zvučni signal, obratite se predstavniku marke za pregled.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL (2/3)

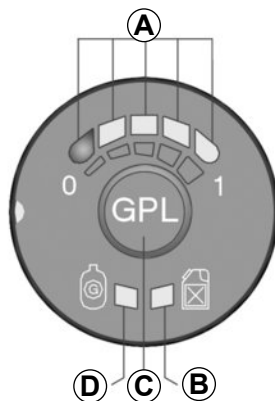


Promjena goriva u vožnji

Za prebacivanje s benzina na GPL

Pritisnite komandu **C** i način rada prebacit će se na GPL nakon prvog dodavanja gasa.

Uključit će se mjerac količine LPG goriva **A**. Žuto kontrolno svjetlo **B** ugasiće se i počeo će brzo treptati zeleno kontrolno svjetlo **D** za potvrdu da je odabran LPG, a zatim će ostati upaljeno ako je LPG način rada aktivan.



Za prebacivanje iz načina rada na GPL-u u način rada na benzin

Otpustite papučicu gasa i pritisnite komandu **C**.

Način rada na benzin označen je žutim kontrolnim svjetlom **B**.

Automatsko prebacivanje na način rada na benzin

Sustav se automatski prebacuje na način rada na benzin, ako više nema GPL-a u spremniku. Vi ćete o tome biti obaviješteni na sljedeći način:

- upalit će se zeleno **D** i žuto kontrolno svjetlo **B**;
- uključit će se zvučni signal.

Pritiskom na komandu **C** isključit će se zvučni signal i ostat će upaljeno samo žuto kontrolno svjetlo **B**.

Ovisno o vozilu, under certain conditions of use, u nekim uvjetima upotrebe sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada na benzin (zeleno kontrolno svjetlo **D** bez uključivanja zvučnog signala, primjerice tijekom jakog ubrzanja). Ako se uvjeti ponovno ispunje, on automatski prelazi u način rada na GPL. Nakon nekoliko neuspješnih pokušaja, sustav može odlučiti da ostane u načinu rada na benzin za trenutno putovanje. Ponovni pokušaj može biti izvršen nakon što je motor bio potpuno zaustavljen oko jedne minute.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (3/3)

smetnje u radu

U slučaju smetnje koja može utjecati na ispravan rad motora, sustav se automatski prebacuje iz načina rada na GPL u način rada na benzin.

To potvrđuje:

- paljenje žutog kontrolnog svjetla **B**;
- sporo treptanje zelenog kontrolnog svjetla **D**;
- uključivanjem zvučnog signala.

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

Po vrlo hladnom vremenu (temperatura ispod približno 10 °C), a ovisno o kvaliteti korištenog plina, sustav može automatski upravljati uvjetima za prijelaz između GPL i benzinskog načina rada.

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

- zategnite ručnu kočnicu;
- isključite motor (mehanizam za zaštitu, koji prekida dovod GPL-a u motor, uključuje se automatski);
- isključite kontakt;
- poštujujte lokalne zakone.



GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili u njegovo-

voj neposrednoj blizini:

- odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
- zatražite pomoć kod predstavnika marke.



Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semafor...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Automatski ili robotizirani mjenjač:

- mjenjač je u položaju D, M ili N;
- i
- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);
- i
- papučica gasa nije pritisnuta;
- i
- brzina vozila je nula tijekom otprilike 1 sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj P ili ako je položaj N uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.


Za ručni mjenjač:

- ako je ručica mjenjača u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i
- papučica spojke je otpuštena.

Ako kontrolno svjetlo  trepće ono označava da papučica spojke nije dovoljno otpuštena.

- i
- brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

Na svim vozilima stalno upaljeno kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.


U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

Ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja, a ne zaustavljen.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u odjeljku 2).



Nikada ne ostavljajte vozilo u radu dok je motor u stanju mirovanja (na instrumentnoj ploči prikazuje se kontrolno svjetlo ).

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Automatski ili robotizirani mjenjač

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Ručni mjenjač

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Za nadoljevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Automatski ili robotizirani mjenjač:

- papučica kočnice je otpuštena, položaj D ili M je uključen ili
- papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj N i parkirna kočnica je otpuštena ili
- papučica kočnice je ponovno pritisnuta, uključen je položaj P ili je uključen položaj N i zategnuta je parkirna kočnica ili
- je uključen položaj R ili
- pritisnuta je papučica gasa

Za ručni mjenjač:

- uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta;

ili

- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja


Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije zavravljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti” uključena je (pogledajte odlomak “Klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- ako je došlo do prekida u radu zbog sustava protiv zagađivanja;
- visina je previsoka;

– nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;

– ...

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno

svjetlo  kako bi vas upozorilo da se ne može uključiti stanje mirovanja motora.

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

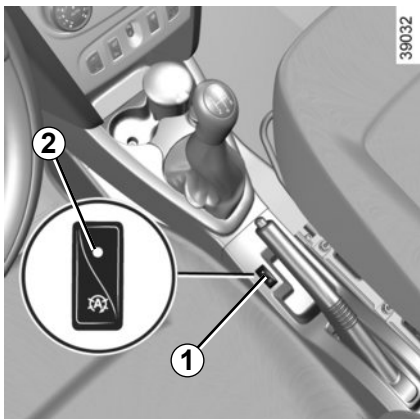
To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti” uključena je (pogledajte odlomak “Klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

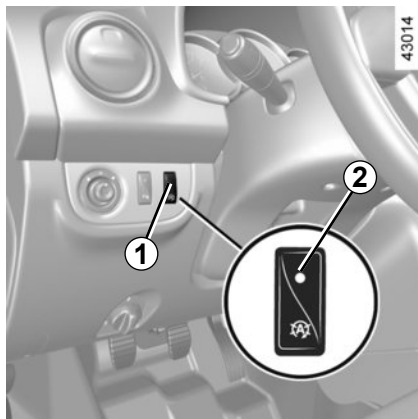


Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Pali se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Osobitost: dok je motor u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **1** za ponovno pokretanje motora.



Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog željenog pokretanja vozila (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju knjižice uputstava).

Smetnje u radu

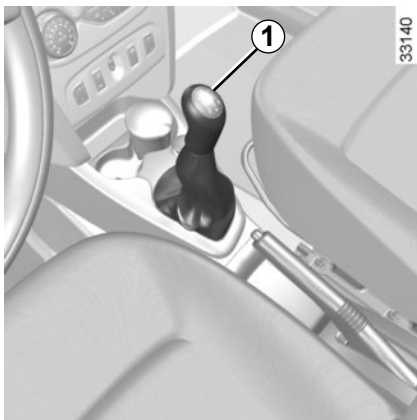
Ako se kontrolno svjetlo **2** upali bez pritiska na prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u odjeljku 2).

RUČICA MJENJAČA



Uključivanje brzine za vožnju unazad

(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozila s ručnim mjenjačem: pratite rešetku s rasporedom brzina na kugli ručice mjenjača 1.

Vozila s robotiziranim ili automatskim mjenjačem: pogledajte odlomak "Robotizirani mjenjač" ili "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetlo(a) za vožnju unazad pali(e) se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, kod uključenog kontakta.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

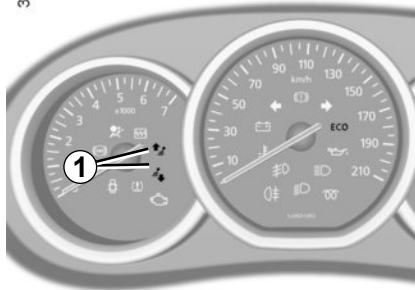
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/4)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- brojač okretaja;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- način rada **ECO** uključen putem gumba **ECO**;
- **Stop and Start** (pogledajte informacije o "Funkciji **Stop and Start**" u 2. poglavlju).

33169



Indikator promjene stupnja prijenosa 1

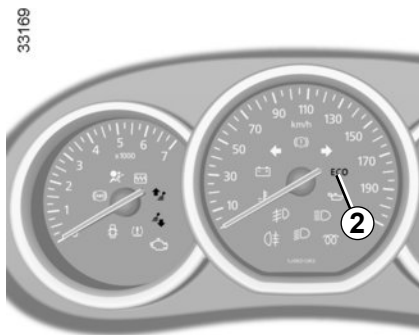
Kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;

uključite niži stupanj prijenosa.

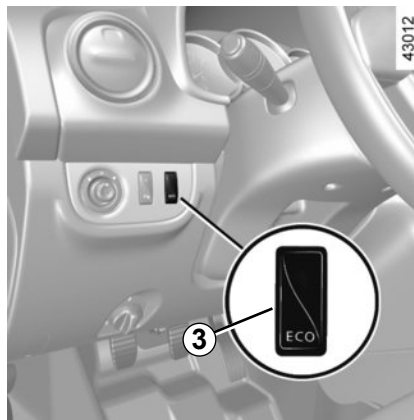
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/4)



Način rada ECO

Način rada **ECO** funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Kada se upotrebljava način rada **ECO**, uobičajena je promjena u razini grijanja.



Uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **3**.

Na instrumentnoj ploči se prikazuje kontrolno svjetlo **2 ECO** za potvrdu uključivanja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada **ECO** za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

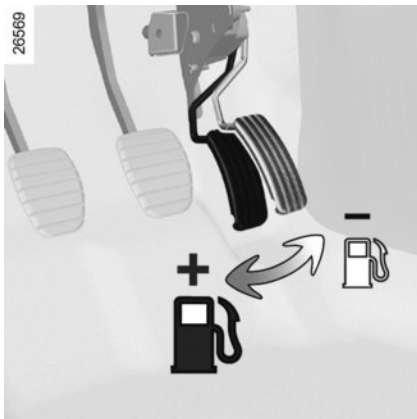
Način rada **ECO** ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **3**.

Na instrumentnoj ploči isključuje se kontrolno svjetlo **2 ECO** za potvrdu isključenja.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/4)



Savjeti za vožnju i eko-vožnja

Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- “Sportska” vožnja je skupa: radije odaberite “laganu” vožnju.
- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

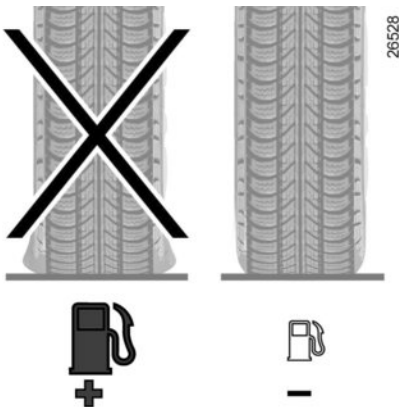


Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

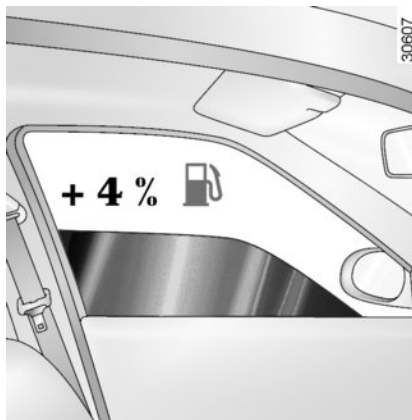
To može ometati rad papučica.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/4)



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte EKO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoć u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovu ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehniološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnika marke.

- **Filtar zraka, filtari goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, naša su vozila opremljena sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak).

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujujte lokalne zakone.

Recikliranje

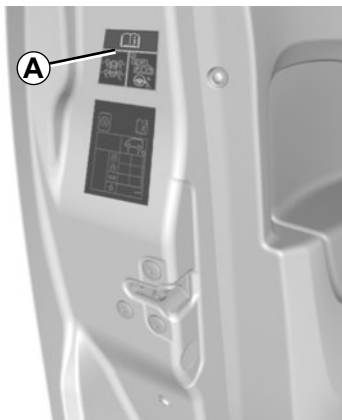
Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

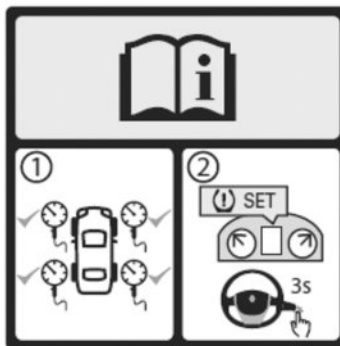
UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/7)

39768



Ako je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na smanjenje tlaka u jednoj ili više guma.

A



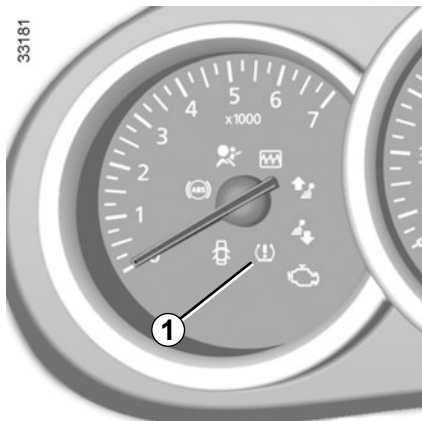
39767

Identifikacija sustava

Postoje dva sustava upozoritelja za smanjenje tlaka u gumama;

- **sustav A:** prepoznaje se po prisutnosti naljepnice **A** u vozilu. Za provjeru njezine prisutnosti otvorite vrata vozača.
- **sustav B:** prepoznaje se po odsutnosti naljepnice **A** u vozilu.


UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/7)



SUSTAV A

Načelo rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  1 stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

Uvjeti rada

Sustav se mora početno podešiti s tlakom napuhavanja koji je jednak navedenom na naljepnici tlaka napuhavanja guma jer u protivnom neće moći dati pouzdano upozorenje u slučaju značajnog gubitka tlaka napuhavanja. Pogledajte odlomak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- sustav je loše početno podešen: tlak napuhavanja guma razlikuje se od preporučenih vrijednosti tlaka;
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;

- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.
- ...



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/7)

SUSTAV A (nastavak)

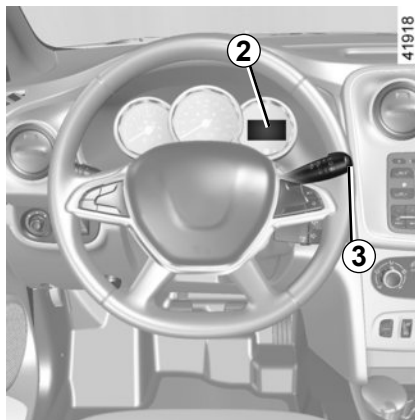
Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje).

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod uključenog kontakta:

- nekoliko puta kratko pritisnite gumb **3** za odabir funkcije "SEt tP" ili će se, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazati poruka "=0=" **2**;
- dulje držite pritisnutim (oko 3 sekunde) gumb **3** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno prikazivanjem poruke "SEt tP" ili, ovisno o vozilu, poruke "=0=" označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanje izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Napomena

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (4/7)

SUSTAV A (nastavak)

Prikaz

Napumpajte gume

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno.

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhivanja, ponovno napužite dotičnu gumu.

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnik marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  gasi se nakon pokretanja ponovnog početnog podešavanja propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Ponovno pokrenite početno podešavanje tlaka u gumama

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.

Označava da se ponovno mora pokrenuti zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Sustav nije dostupan

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.

Označava da je vozilo opremljeno rezervnim kotačem čija se veličina razlikuje od ostala četiri kotača i da je postavljen na vozilo.

Sustav treba provjeriti

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim kontrolnim svjetlom



Označavaju pogrešku sustava, potražite savjet Predstavnik marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na hladnim gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (3 PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte odlomak "Gume" u 5. poglavlju.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (5/7)

SUSTAV A (nastavak)

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

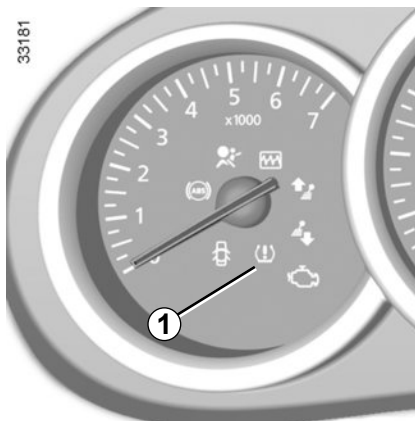
Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno i kada je postavljen na vozilo, podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Set za napuhavanje

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte odlomak "Set za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.



SUSTAV B

Načelo rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno, u vožnji, mjeri tlak u gumama.

Kontrolno svjetlo  1 stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (6/7)



SUSTAV B (nastavak)

Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod uključenog kontakta:

- nekoliko puta kratko pritisnite gumb **3** za odabir funkcije "SEt tP" ili će se, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazati poruka "=0=" **2**;
- dulje držite pritisnutim (oko 3 sekunde) gumb **3** za pokretanje početnog podešavanja.

Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno prikazivanjem poruke "SEt tP" ili, ovisno o vozilu, poruke "=0=" označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanja izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Napomena

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.


Prikaz

Podesiti tlak u gumama

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno.

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u četiri kotača na hladno. Kontrolno se



svjetlo  gasi nakon nekoliko minuta vožnje.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (7/7)



SUSTAV B (nastavak)

Probušena guma

Kontrolno svjetlo  i crveno kontrolno svjetlo  pale se popraćeni zvučnim signalom bip.

Označavaju da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana. Zamijenite je ili pozovite Predstavnika marke ako je probušena. Ponovno napužite gume, ako je kotač ispuhan.

Senzori guma koje treba provjeriti

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim kontrolnim svjetlom .

Označavaju da najmanje jedan kotač nije opremljen senzorima (primjerice, rezervni kotač). U drugim se slučajevima obratite Predstavniku marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (3 PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). Pogledajte odlomak "Gume" u 5. poglavlju. Potražite savjet Predstavnika marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba neke druge opreme može utjecati na ispravan rad sustava.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor.

Dok je postavljen na vozilo na instrumentnoj

su ploči prikazani kontrolno svjetlo  i narančasto kontrolno svjetlo .

Set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pogledajte odlomak "Set za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.

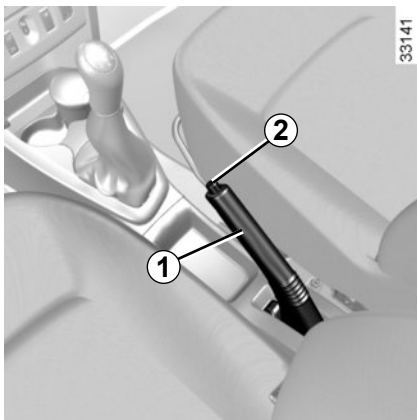


Crveno kontrolno svjetlo



nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

RUČNA KOČNICA/SERVO UPRAVLJAČ



Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **1** prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje. Ako vozite s ručnom kočnicom koja nije dobro otpuštena, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će uključeno popraćeno zvučnim signalom (ako je brzina veća od 20 km/h).



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva).

Za zatezanje

Povucite ručicu **1** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Servo upravljač

S motorom u radu, nemojte zadržavati upravljač zakrenut do kraja, u krajnjem položaju (postoji opasnost od oštećenja pumpe servo upravljača).

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Dok je vozilo zaustavljeno, ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će trebati zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **dinamičke kontrole vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju;**
- **sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)


Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.



U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućuje optimizaciju zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prljanjem (mokro tlo).

Svako uključenje mehanizma očituje se podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prljanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnuti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

Smetnje u radu

– Ako se u vožnji na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo , **kočenje je i dalje osigurano;**

– Ako se kontrolna svjetla  i  prikažu na instrumentnoj ploči, **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

U tim su slučajevima također isključeni ABS, ESC i sustav za pomoć pri naglom kočenju.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/4)

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC (ovisno o vozilu)

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, djelovanjem na kočioni sustav određenih kotača i/ili snagu motora.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalu gasa.

Kada se uključi funkcija ESC (sa sustavom protiv proklizavanja) kontrolno svjetlo



treperi na instrumentnoj ploči.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, pali se

kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči i ostaje upaljeno. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Potražite savjet Predstavnik marke.




Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/4)



Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**. U tom se slučaju pali kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Tom se radnjom ne isključuje ESC.

Tom se radnjom ne isključuje ESC.

Budući da sustav protiv proklizavanja pridonosi većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izađite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključjenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS. Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, pali se

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Potražite savjet Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, ovisno o nagibu, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (na robotiziranim mjenjačima to su položaji osim položaja **N**, a na automatskim mjenjačima su to položaji **N** ili **P**) i ako je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta je papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

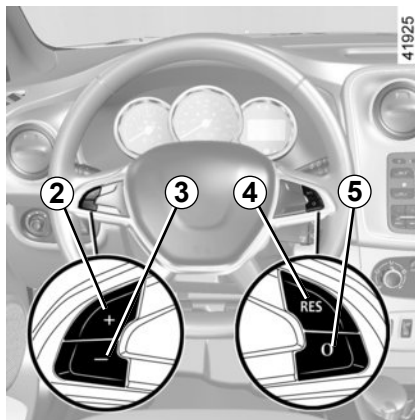
Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)

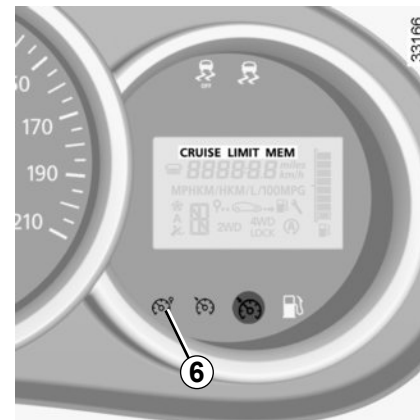


Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

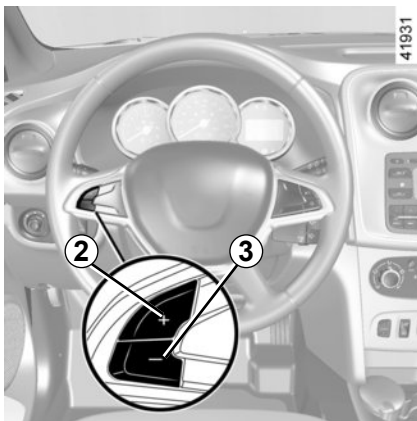
- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Smanjivanje ograničene brzine (-).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (RES).
- 5 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine (O)).



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani . Uključuje se narančasto kontrolno svjetlo **6** i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "LIMIT" ili kontrolno svjetlo **LIMIT** popraćeno crticama kako bi ukazalo na rad ograničivača brzine i na očekivanje pohranjivanja ograničene brzine. Za pohranjivanje trenutne brzine, pritisnite prekidač **2** (+): ograničena brzina zamjenjuje crtice. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gada (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5** (O). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "MEM" ili kontrolno svjetlo **MEM** popraćeno upamćenom brzinom.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena može se pozvati pritiskom na prekidač **4** (RES).



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla (MEM) na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija, a da se pritom ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

REGULATOR BRZINE (1/4)



Regulator brzine je funkcija koja vam pomaže da brzinu vožnje održavate na stalnoj vrijednosti koju ste odabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Namještena brzina može se podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

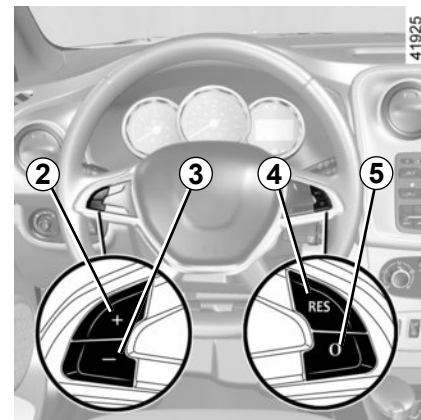


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.




Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (RES).
- 5 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).

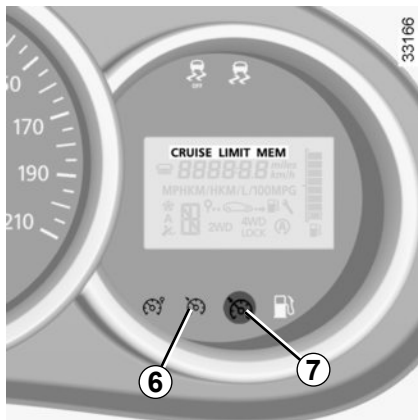
REGULATOR BRZINE (2/4)



Pokretanje



Pritisnite prekidač **1** na strani .

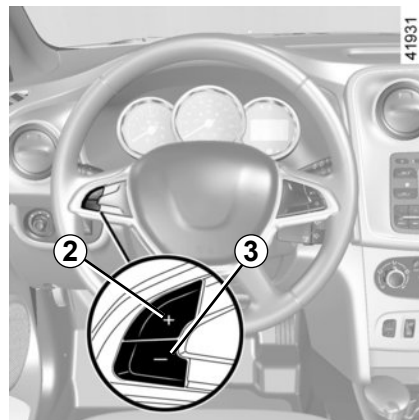
Ovisno o vozilu pali se zeleno kontrolno svjetlo **6**, a na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "CRUISE" ili kontrolno svjetlo **CRUISE** popraćeno crticama kako bi označilo da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulacija se potvrđuje, ovisno o vozilu, porukom "CRUISE" ili kontrolnim svjetlom **CRUISE** i zelenim kontrolnim svjetlom **7**  i kontrolnim svjetlom **6** .



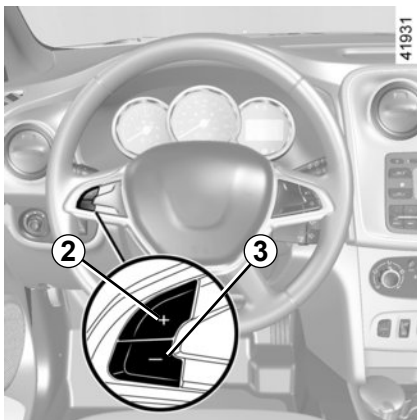
Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR BRZINE (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2 (+)** za povećanje brzine,
- prekidač **3 (-)** za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom prelaženja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR BRZINE (4/4)




Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti


Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **5** (0);
- papučica kočnice;
- pritisnete papučicu spojke ili prijeđete u neutralan položaj kod vozila s automatskim mjenjačem.

U sva tri slučaja, namještena brzina ostaje upamćena i poruka "MEM" prikazuje se na instrumentnoj ploči i pali se kontrolno svjetlo **MEM**.

Stavljanje u stanje pripravnosti potvrđuje se gašenjem kontrolnog svjetla .



Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **4** (RES) ako je brzina vozila veća od 30 km/h. Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora je potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla .

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenih kontrolnih svjetala  i  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/2)

Načelo rada

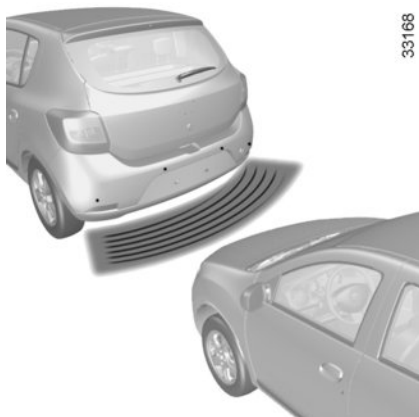
Ultrazvučni senzori, ugrađeni u oblogu stražnjeg branika vozila, "mjere" udaljenost između vozila i neke prepreke prilikom vožnje unazad.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 40 centimetra.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip. Ako je zvučni signal bip dug (3 sekunde), on označava smetnju u radu.

Sustav pomoći pri parkiranju ne uzima u obzir sustave za vuču i prenošenje tereta itd.

Napomena: pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

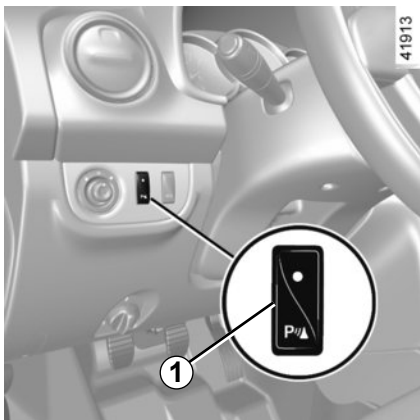
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/2)



Isključivanje sustava

Sustav možete trajno isključiti pritiskanjem prekidača **1**.

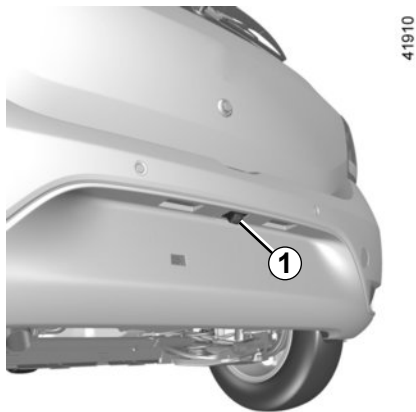
Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač ostaje stalno upaljeno

Sustav isključen na taj način može se ponovno uključiti ponovnim pritiskanjem prekidača.

Smetnja u radu

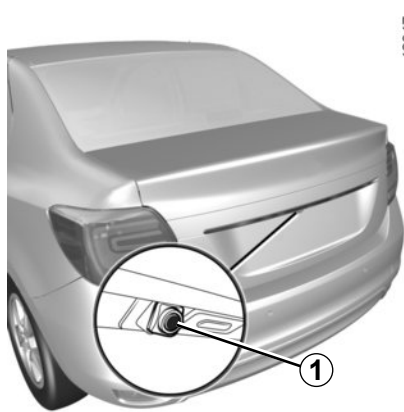
Kada sustav otkrije smetnju u radu, uključuje se zvučni signal bit u trajanju od otprilike tri sekunde kako bi vas o tome obavijestio. Potražite savjet Predstavnik marke.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)



Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad (i otprilike 2 sekunde nakon uključivanja nekog drugog stupnja prijenosa), kamera **1** smještena u blizini svjetala prenosi sliku stražnjeg dijela vozila na višefunkcijski zaslon **2**.



Napomena:

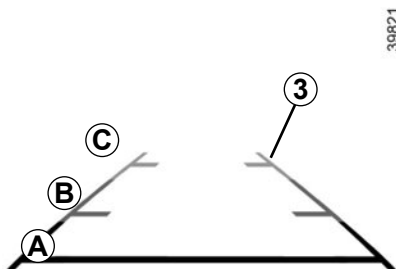
- pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, kondenzacija itd.).
- ovisno o vozilu, pojedine parametre možete podesiti na multimedijalnom zaslonu **2**. Pogledajte uputstvo za opremu.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)



Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti **3** sastoji se od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (1/3)

Ako je vozilo opremljeno njime, poziv u hitnim situacijama sustav je koji omogućava da se usluge za hitne situacije nazovu automatski ili ručno u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na odgovarajuće mjesto.

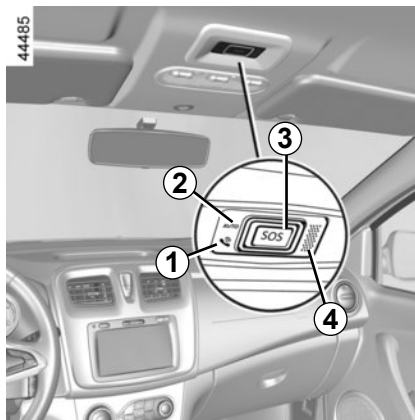
Ako upotrebljavate poziv u hitnoj situaciji za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to znači da se morate zaustaviti na prikladnom mjestu kako bi usluge za hitne situacije mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujte lokalno zakonodavstvo.

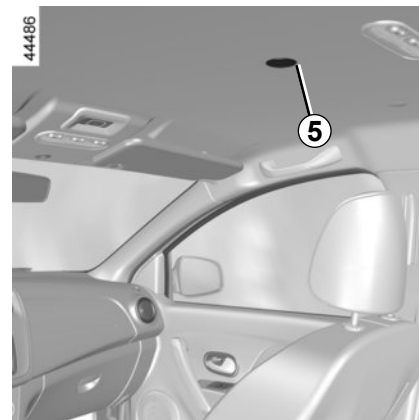
Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.



- 1** kontrolno svjetlo rada sustava:
 - zeleno: radi (mreža je dostupna)
 - isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
 - crveno: smetnje u radu
 - treperavo zeleno: poziv u tijeku.
- 2** Kontrolno svjetlo automatskog načina rada;
- 3** SOS gumb
- 4** Mikrofon
- 5** Zvučnik.



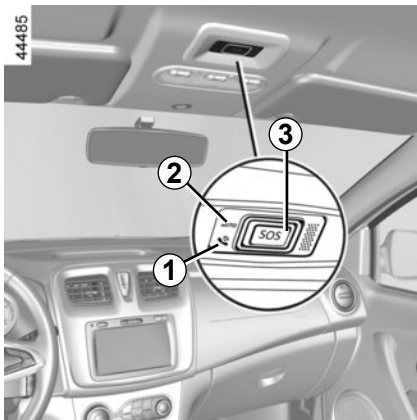
Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije;
- slanje podataka u vezi s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila)
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć u hitne situacije.

Poziv za hitne situacije ima dva načina rada:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (2/3)



Uključivanje automatskog načina rada

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo automatskog načina rada **2**, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).

Ručni način rada

Hitni poziv se upućuje:

- dugim pritiskom tipke **3** na barem tri sekunde.

ili

- pritiskom gumba **3** pet puta unutar deset sekundi.

U slučaju nehotečajnog aktiviranja moguće je poništavanje poziva pritiskom gumba **3** u trajanju od otprilike dvije sekunde, prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

Testni način rada

(ovisno o lokalnim zakonima)

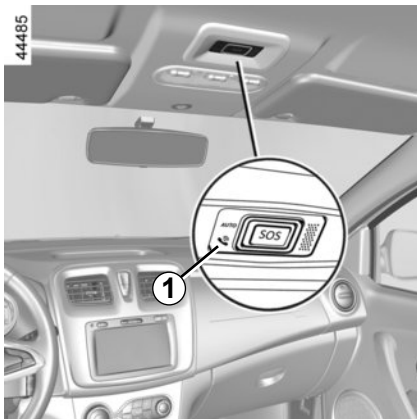
Testni način rada namijenjen za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija poziva za hitne situacije ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

- kratko pritisnite tipku **3** tri puta;
- Pričekajte otprilike 15 sekundi;
- kratko pritisnite tipku **3** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (3/3)



smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, upali se **1** kontrolno svjetlo i svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije otprilike je 4 godine (kontrolno svjetlo **1** pali se u crvenoj boji za upozorenje).
Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Opasnost od teških opekлина zbog strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

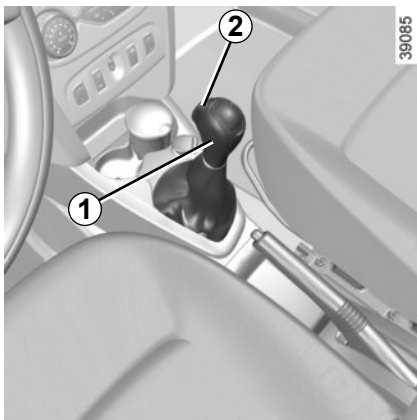
Nazovite ovlašteni servis.

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/4)



Ručica mjenjača 1

P: parkiranje

R: vožnja unazad

N: prazan hod

D: automatski način rada

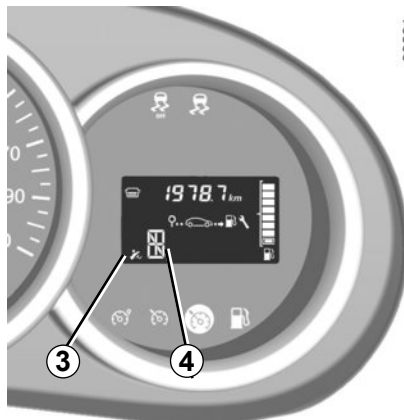
M: ručni način rada

+: uzlazni prijenosni omjer

-: silazni prijenosni omjer

4: prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.

Napomena; Pritisnite gumb 2 za prebacivanje iz položaja D ili N u položaj R ili P.



Zahvat

Pomoću ručice za odabir 1 u položaju P pritisnite papučicu kočnice, a zatim pokrenite motor.

Za izlaz iz položaja P, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljanje 2.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo 3 na zaslону se gasi), pomaknite ručicu iz položaja P.

Zaslon 4 vas obavještava obavještava načinu rada i odabranom stupnju prijenosa.

Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su otpuštene kočnica i papučica gasa.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu 1 u položaj D.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnuta i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.



Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo u položaj **M**. Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (koje dovode do, na primjer, pokretanja zaštite motora, uključivanja dinamičke kontrole vožnje: ESC...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **U slučaju vožnje po skliskoj cesti** ili kada je prijanjanje slabo, kako biste izbjegli proklizavanje, trebali biste prijeći u ručni način rada **M** i odabrati drugi stupanj prijenosa prije dodavanja gasa.
- **Po vrlo hladnom vremenu** (temperature ispod -20°C), pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što izađete iz položaja **P** i stavite ručicu u položaj **D** ili **R** i u prvim minutama izbjegavajte jaka ubrzavanja kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne stavljajte nogu na papučicu gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/4)

Razdoblje održavanja

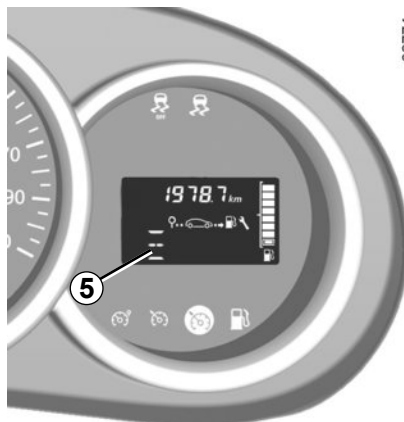
Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu. Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni osovinom.


Zategnite ručnu kočnicu.

Po vrlo hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

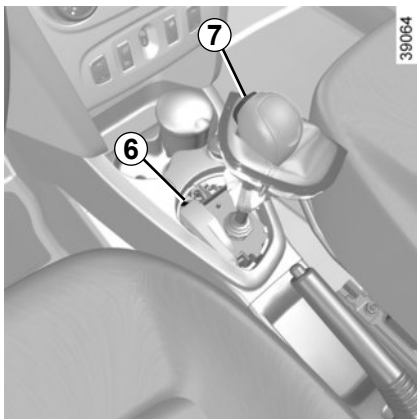


Smetnje u radu

- ako se u vožnji na zaslonu prikaže kontrolno svjetlo **5**, došlo je do kvara. Potražite savjet Predstavnika marke.
- ako se u vožnji na instrumentnoj ploči zajedno upale kontrolno svjetlo **5** i crveno

kontrolno svjetlo , morate se što prije odvesti kod predstavnika marke **pažljivo vozeći**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

AUTOMATSKI MJENJAČ (4/4)



Smetnje u radu

U slučaju kvara na vozilu s automatskim mjenjačem pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavlju. **Kada je uključeno**, u slučaju da je ručica mjenjača blokirana u **P**, pritisnite ručicu kočnice. Moguće je ručno osloboditi ručicu mjenjača. Da biste to napravili, otkvačite postolje ručice, pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **6** i istovremeno pritisnite gumb **7** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnik
marke.

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kad je motor zaustavljen: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, možete vući vozilo s četiri kotača na tlu, isključivo s uključenom vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na udaljenost od maksimalno 50 km.



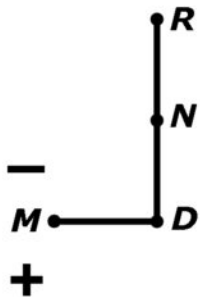
Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (1/6)



Ručica mjenjača 1

- Omogućuje odabir brzine za vožnju unaprijed, brzine za vožnju unazad i praznog hoda te mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada.
- U svakom trenutku omogućuje prebacivanje iz ručnog u automatski način rada i obratno, dok motor radi i dok je uključena brzina za vožnju naprijed. Pratite rešetku s rasporedom brzina.



Rešetka s rasporedom brzina

(pogledajte oznaku ručice)

- + : Ručni prijelaz u viši stupanj prijenosa
- : Ručni prijelaz u niži stupanj prijenosa

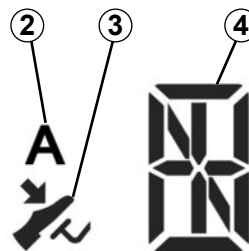
M ručni način rada

D automatski način rada

N neutralni položaj

R vožnja unazad

36131



36149

Zaslon

2 : automatski način rada

3 : kontrolno svjetlo pritiska na papučicu kočnice

4 : prikaz uključenog stupnja prijenosa

Trenutačni stupanj prijenosa (**1**, **2...**, **5**, ili **6**, **N**, **R**) prikazuje se na zaslonu **4** na instrumentnoj ploči. U automatskom načinu rada, prikazuju se **A** i uključeni stupanj prijenosa.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (2/6)

Pokretanje

Uključite kontakt.

Pali se zaslon na instrumentnoj ploči.

Ako je prikazan neutralni položaj **N**, pokrenite motor bez dodavanja gasa.

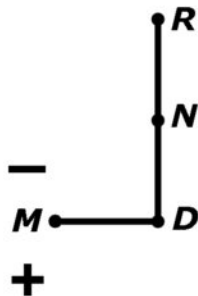
Ako je uključen neki drugi stupanj prijenosa, a ne prazni hod, **N** treperi na zaslonu; pritisnite papučicu kočnice i stavite ručicu u položaj **N**. Pokrenite motor.

Napomena: ne pokušavajte pokrenuti motor guranjem vozila ako je akumulator ispražnjen (zaslon ostaje ugašen prilikom uključivanja kontakta).

Pokretanje motora u nekim uvjetima može biti odgođeno. Zadržite ključ u položaju za pokretanje motora.



Kao i vozilo opremljeno mehaničkim mjenjačem, ono opremljeno robotiziranim mjenjačem ne smije biti zaustavljeno na nizbrdici, a da se ne zategne ručna kočnica ili da se stalno ne drži pritisnuta papučica kočnice.



Pokretanje

Vožnja unaprijed (iz praznog hoda)

Prikazani su stupnjevi prijenosa N i zatim A.

Dok je noga na papučici kočnice, stavite ručicu mjenjača u položaj **D**.

Otpustite papučicu kočnice:

- Slobodni hod motora je dovoljan za manevriranje pri parkiranju.
- Lagano dodajte gas kako biste mogli krenuti prema naprijed.

Brzina za vožnju unazad (iz praznog hoda, dok je vozilo zaustavljeno)

Dok je noga na papučici kočnice, stavite ručicu mjenjača u položaj **R**. Slovo **R** se prikazuje na zaslonu.

Otpustite papučicu kočnice:

- Slobodni hod motora je dovoljan za manevriranje pri parkiranju.
- Lagano dodajte gas kako biste mogli krenuti unazad.

Prilikom prebacivanja u brzinu za vožnju unazad čuje se zvučni signal.

Dok je vozilo zaustavljeno, iz brzine za vožnju unazad možete uključiti brzinu za vožnju unaprijed pomicanjem ručice u položaj **D**.

Napomena: nakon zaustavljanja obavezno morate pritisnuti papučicu kočnice kako biste mogli uključiti stupanj prijenosa. U protivnom će se upaliti kontrolno svjetlo



U protivnom će se upaliti kontrolno svjetlo

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (3/6)

Vožnja u ručnom načinu rada

Ovaj se način rada može uključiti u svakom trenutku u vožnji pomicanjem ručice u položaj **M**.

Za prebacivanje u viši stupanj prijenosa dovoljno je pomaknuti ručicu mjenjača unazad, a da pritom ne morate maknuti nogu s papučice gasa.

Za prebacivanje u niži stupanj prijenosa dovoljno je pomaknuti ručicu mjenjača prema naprijed, a da pritom ne morate maknuti nogu s papučice gasa.

Sustav odbija takvo mijenjanje u niži stupanj prijenosa koje bi dovelo do prevelikog broja okretaja ili u viši koje bi dovelo do premalog broja okretaja motora.

Dva uzastopna pomaka unazad omogućuju prebacivanje u višu brzinu za dva stupnja odjednom (osim u slučaju premalenog broja okretaja motora). Dva uzastopna pomaka prema naprijed omogućuju prebacivanje u nižu brzinu za dva stupnja odjednom (osim u slučaju prevelikog broja okretaja motora).

Kod usporavanja s otpuštenom papučicom, stupnjevi se automatski mijenjaju u niži na pragu premalog broja okretaja kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora. Vozilo možete zadržati u zaustavljenom položaju (znak stop, crveno svjetlo na semaforu...) držanjem noge na papučici bez prebacivanja u prazan hod **N**.

Vozilo će moći ponovno krenuti:

- ili polako, samo uz otpuštanje kočnice bez dodavanja gasa (na primjer u zastoju u prometu),
- ili uz otpuštanje kočnice i dodavanje gasa kako bi vozilo brzo krenulo prema naprijed.

Napomena: prazan hod **N** dostupan je u vožnji ili kod zaustavljenog vozila sa ili bez držanja noge na papučici kočnice.

U slučaju premalog ili prevelikog broja okretaja sustav će reagirati tako što će izabrati optimalnu brzinu.

Ručni način rada može se isključiti i ponovno uključiti u svakom trenutku dok motor radi pomicanjem ručice u položaj **D** i položaj **M**.

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (4/6)

Vožnja u automatskom načinu rada

Prilikom svakog uključanja kontakta, iz praznog hoda, stavite ručicu u položaj **D** kako biste mogli uključiti automatski način rada.

Slovo **A** se prikazuje na zaslonu. Vi kontrolirate vozilo pomoću papučice gasa i kočnice. Brzine se mijenjaju same, u odgovarajućem trenutku i kod odgovarajućeg broja okretaja motora jer automatski način vodi računa o vrsti ceste i odabranom načinu vožnje.

Napomena:

Automatski način rada vodi računa o:

- položaj i brzinu pritiska papučice gasa kako bi procijenio način vožnje i tako izabrao optimalni stupanj prijenosa,
- djelovanju na papučicu kočnice kako bi olakšao kočenje motorom prije mijenjanja u niži stupanj prijenosa.

Prilikom zaustavljanja vozila na crvenom svjetlu, s uključenim stupnjem prijenosa, možete zadržati vozilo s kočnicom, bez potrebe prijelaza u neutralni položaj **N**

Vozilo će moći ponovno krenuti:

- ili polako, samo uz otpuštanje kočnice bez dodavanja gasa (na primjer u zastoju u prometu),
- ili uz otpuštanje kočnice i dodavanje gasa kako bi vozilo brzo krenulo prema naprijed.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnute i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

- za postizanje postupnog ubrzanja vozila, lagano pritisnite papučicu gasa,
- **za postizanje najveće moguće snage vozila, bez obzira na način rada (automatski ili ručni), jako pritisnite papučicu gasa sve do prelaska tvrde točke.**

Brzina pritiska na papučicu omogućit će vam prijelaz u niži stupanj prijenosa u skladu s mogućnostima vozila.

U slučaju premalog ili prevelikog broja okretaja sustav će reagirati tako što će izabrati optimalni stupanj prijenosa.

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (5/6)

Parkiranje

Dok je vozilo imobilizirano

- na ravnom, zategnite ručnu kočnicu i nakon toga isključite kontakt,
- na uzbrdici, može se spemiti jedan stupanj prijenosa pomicanjem ručice u položaj **D** ili u položaj **R**, zategnite ručnu kočnicu i nakon toga isključite kontakt.

Napomena: kada je kontakt isključen, nikakvo kretanje ručice neće se uzeti u obzir.




U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Zvučni signal

Nikada ne napuštajte vozilo dok motor radi, a brzina je uključena.

Napomena

- Ako se vozačeva vrata otvore za izlazak iz vozila kada položaj **N** nije uključen, oglasit će se zvučni signal bip.
- Kontrolno svjetlo  pali se svaki put kada treba pritisnuti papučicu kočnice za promjenu položaja robotiziranog mjenjača.



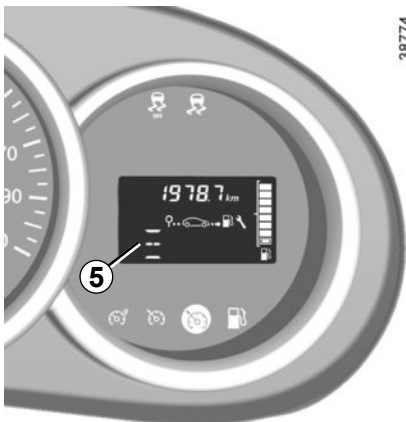
Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt (pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora”).

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži “automatizam” na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **U slučaju vožnje po skliskoj cesti** ili kada je prijanje slabo, kako biste izbjegli proklizavanje, trebali biste prijeći u ručni način rada **M** i odabrati drugi stupanj prijenosa prije dodavanja gasa.


Po hladnom vremenu, sustav može odgoditi mijenjanje stupnjeva prijenosa sve do trenutka dok motor ne dosegne ispravnu temperaturu.

ROBOTIZIRANI MJENJAČ (6/6)



Smetnje u radu

- ako se u vožnji na zaslonu prikaže kontrolno svjetlo **5**, došlo je do kvara. Potražite savjet Predstavnika marke.
- ako se u vožnji na instrumentnoj ploči zajedno upale kontrolno svjetlo **5** i naran-

často kontrolno svjetlo , morate se što prije odvesti kod predstavnika marke **pažljivo vozeći**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Vuča vozila s robotiziranim mjenjačem

Ako je mjenjač blokiran u nekom stupnju prijenosa:

- uključite kontakt,
- odaberite prazan hod,
- provjerite je li mjenjač u praznom hodu,
- isključite kontakt.

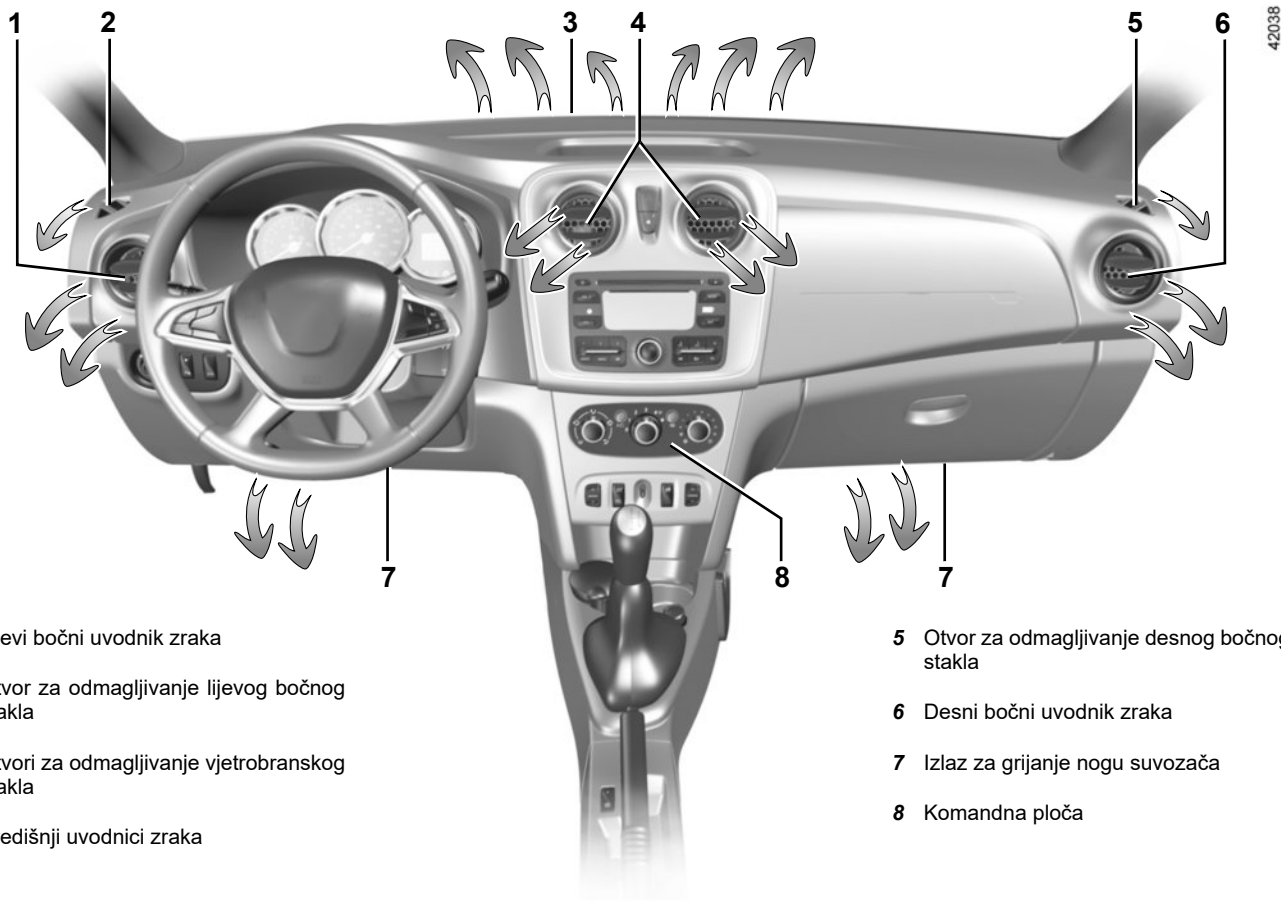
Ako ne možete staviti u prazni hod, tada morate vući vozilo s podignutim prednjim kotačima.

Vozilo se uvijek mora vući s isključenim kontaktom.

3. poglavlje: Vaša udobnost

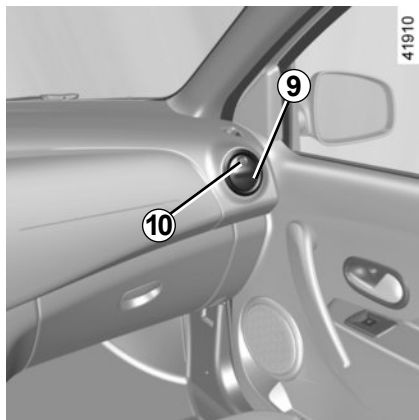
Uvodnici, izlazi zraka	3.2
Grijanje, Ventilacija, Klimatiziranje zraka	3.5
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.8
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.12
Električni podizači stakala	3.14
Unutarnje osvjetljenje	3.18
Sjenilo, ručka za pridržavanje	3.20
Pretinci, Uređenje putničkog prostora	3.21
Pepeljare, upaljači za cigarete, utičnica za dodatnu opremu	3.26
Stražnji nasloni za glavu	3.27
Stražnja klupa: funkcije	3.29
Prtljažnik	3.31
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.33
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.34
Prijevoz predmeta: vuča, kuka za vuču	3.35
Stražnja polica	3.36
Poklopac prtljažnika: verzije karavan	3.37
Prijevoz predmeta: mrežica za odvajanje prtljage	3.38
Krovne šipke	3.40
Multimedijaska oprema	3.41

UVODNICI, izlazi zraka (1/3)



42038

UVODNICI, izlazi zraka (2/3)



Protok

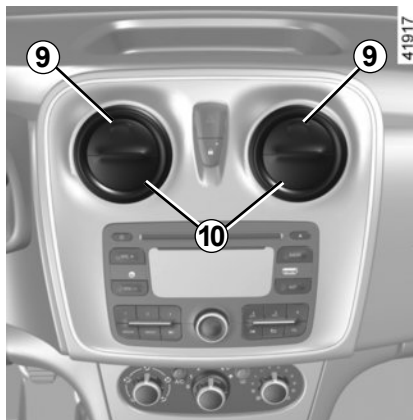
Uvodnik zrakas 9

Za otvaranje pritisnite uvodnik zraka (točka 10) ovisno o razini željenog otvaranja.

Uvodnik zrakas 11

Zatvaranje: pomaknite klizač 12 ili 13 prema unutrašnjosti vozila preko tvrdog oslonca.

Otvaranje: pomaknite klizač 12 ili 13 prema vanjskom dijelu vozila.



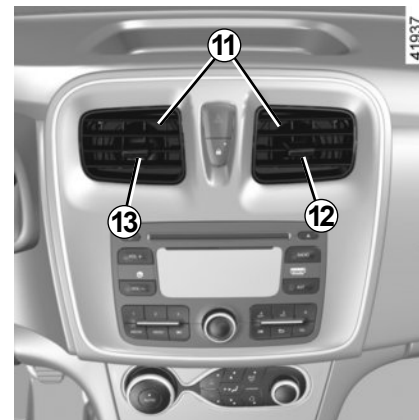
Usmjeravanje

Uvodnik zrakas 9

Okrećite uvodnik zraka 9.

Uvodnik zrakas 11

Djelujte na klizač 12 ili 13 u željenom položaju.



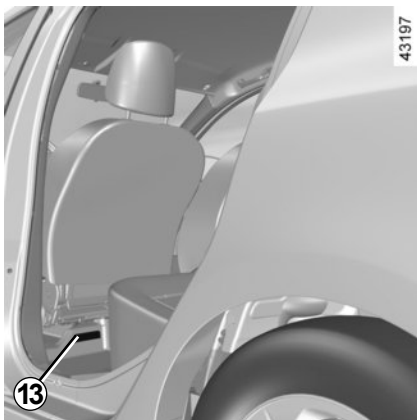
Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte ništa umetati u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

UVODNICI, izlazi zraka (3/3)



Stražnja sjedala

(ovisno o vozilu)

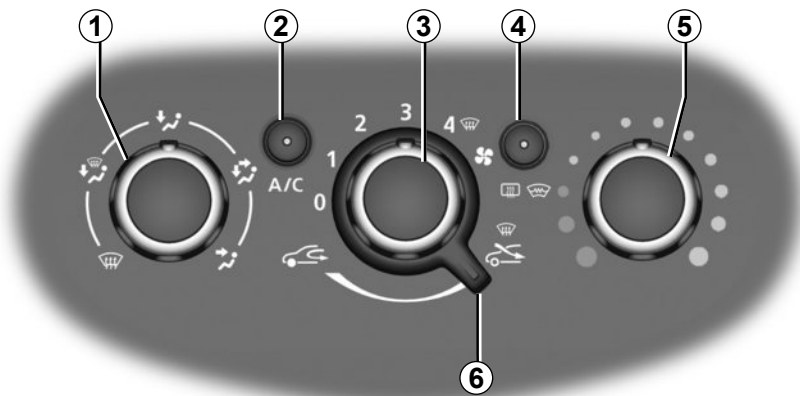
Izlaz grijača na noge putnika **13**.



Nemojte ništa umetati u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (1/3)



39808

Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

- 1 Raspodjela zraka.
- 2 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- 3 Podešavanje brzine ventilacije.
- 4 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora
- 5 Podešavanje temperature zraka.
- 6 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte članak "Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu".

Ovisno o vozilu, u slučaju postavljanja funkcije daljinskog pokretanja «Uključivanje svaka 2 sata», sustav ventilacije mora se isključiti prije napuštanja vozila.

Pogledajte upute za multimediju za svoje vozilo.

Podešavanje temperature zraka

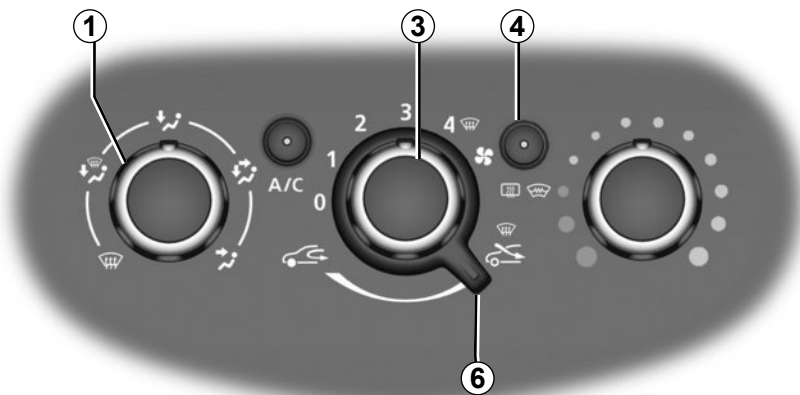
Okrenite komandu **5** ovisno o željenoj temperaturi. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Podešavanje brzine ventilacije.


Pomaknite komandu **3** iz položaja 0 u položaj 4. Što je komanda više udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite u potpunosti zatvoriti ulaz i zaustaviti ventilaciju, postavite komandu **3** na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.



Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/ recirkulacije zraka

Stavite komandu **6** u položaj .

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od vanjskih prostora (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Savjetuje se dakle povratak na normalan način rada (vanjski zrak) tako da komandu pomaknete **6** udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1**, **3** i **6** u položaje



- vanjski zrak;
- maksimalna ventilacija;
- odmagljivanje.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzanje odmagljivanja.



Vjetrobransko staklo s uređajem za odmrzavanje s električnim upravljanjem/stražnje staklo s uređajem za odmrzavanje

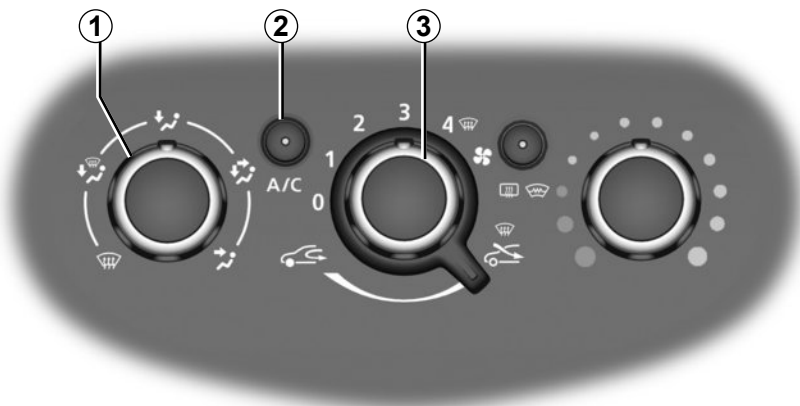
Dok motor radi pritisnite tipku **4** (upalit će se kontrolno svjetlo).

Ovisno o vozilu, ova funkcija osigurava odmrzavanje-odmagljivanje stražnjeg stakla, retrovizora s uređajem za odmrzavanje s električnim upravljanjem i vjetrobranskog stakla.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- automatski nakon vremenskog razdoblja koje određuje sustav (kontrolno svjetlo se gasi);
- ponovnim pritiskom na tipku **4** (kontrolno svjetlo se gasi).

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (3/3)



39808

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **1** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Dovod zraka usmjeren je samo prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema nogama putnika i ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.

Za usmjeravanje dovoda zraka samo prema nogama, zatvorite ulaznike zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka je usmjeren prema svim ulaznicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Tipka **2** omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) rada klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** u položaju 0.

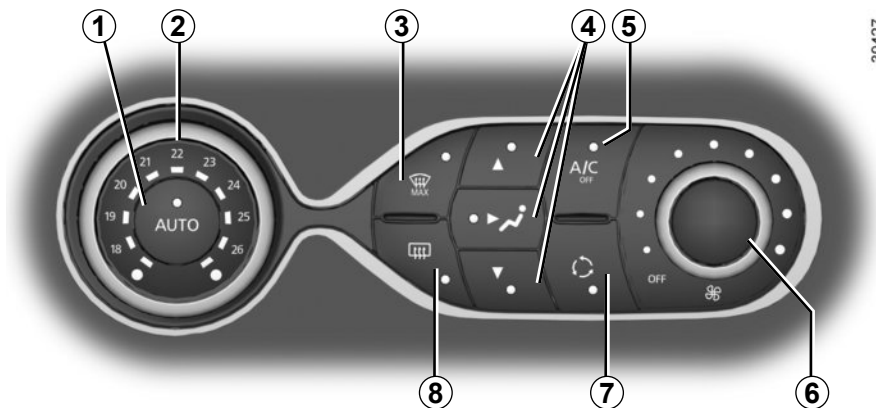
Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje unutarnje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/4)



Komande (ovisno o vozilu)

- 1 Automatski način rada.
- 2 Podešavanje temperature zraka.
- 3 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 4 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 5 Komanda klima uređaja.
- 6 Podešavanje brzine ventilacije.
- 7 Recirkulacija zraka.
- 8 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : bolje postizanje odabrane razine udobnosti sukladno vanjskim uvjetima. Pritisnite tipku **1**.

Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije možete podesiti u svakom trenutku okretanjem komande **6** za povećanje ili smanjenje brzine ventilacije.

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **2** ovisno o željenoj temperaturi.

Što je komanda više desno, to je temperatura viša.

Osobitost: ekstremna podešavanja sustavu omogućuju proizvodnju najniže i najviše temperature ("18 °C" i "26 °C").

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (2/4)

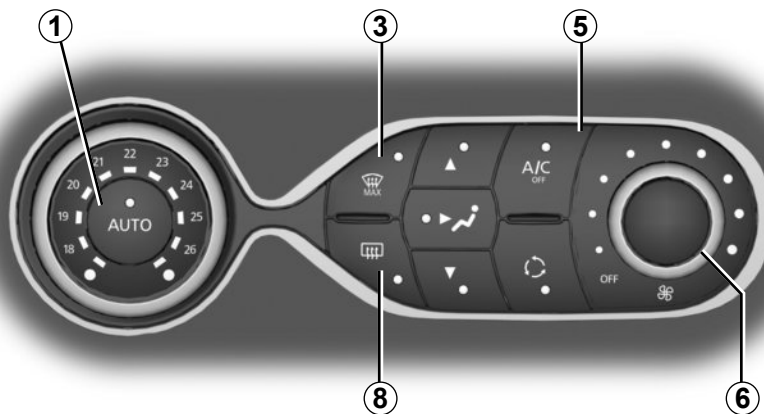
Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite tipku **3**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **8** za isključivanje rada grija-nog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **3** ili **1** ili prilagodite brzinu ventilacije okretanjem komande **6**.



39427

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **5** za prinudno isključivanje klima uređaja, upalit će se ugrađeno kontrolno svjetlo.

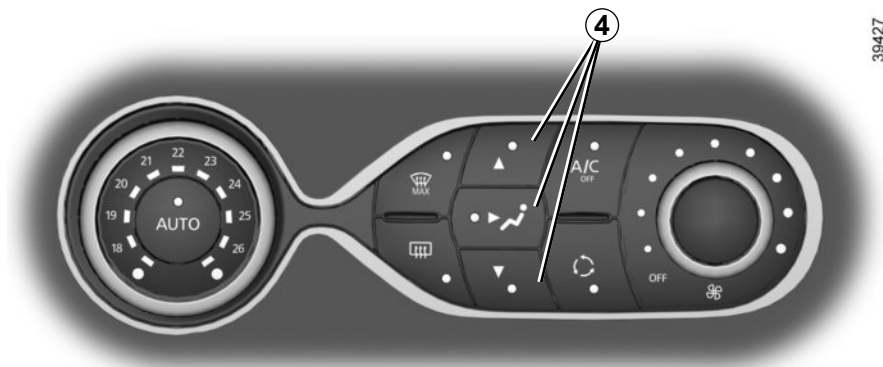
Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **8**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **8**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/4)



Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite jednu od tipki **4**. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.

Moguće je istovremeno kombinirati dva ili tri položaja, pritisnite dvije ili tri tipke **4**.



Dovod zraka uglavnom je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala i otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

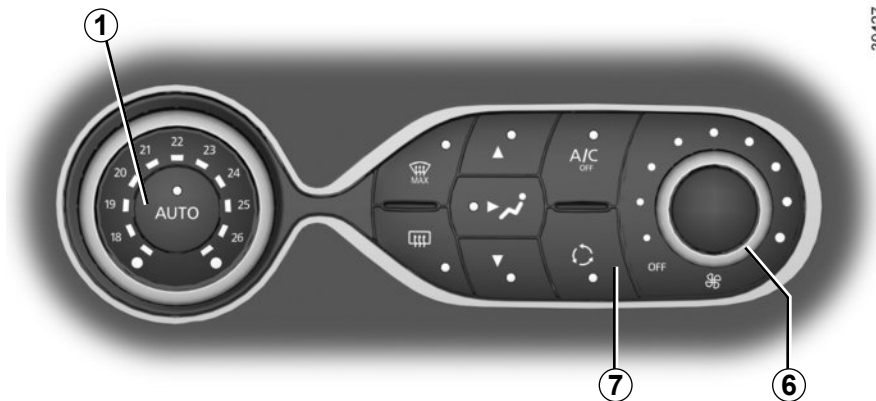


Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/4)



Recirkulacija zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom se funkcijom upravlja automatski, ali također je možete uključiti ručno, u tom je slučaju uključivanje funkcije potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla ugrađenog u tipku **7**.

Odmagljivanje/odležavanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisa vanjskog zraka ;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagađenim područjem...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku **7**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **7** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku **7**.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu **6** u isključen položaj "OFF" kako biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje, ponovno okrenite komandu **6** kako biste podesili brzinu ventilacije, ili pritisnite tipku **1**.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju “**brzog postizanja dobre vidljivosti**” kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada **ECO** može smanjiti snagu klima uređaja.

Pogledajte odlomak “Savjeti za vožnju, eko-vožnja” u 2. poglavlju.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

– Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

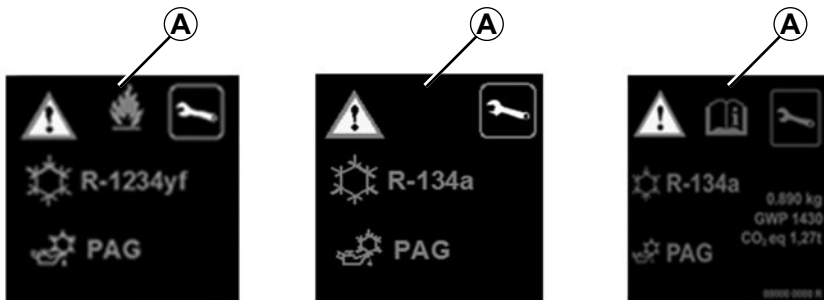
Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

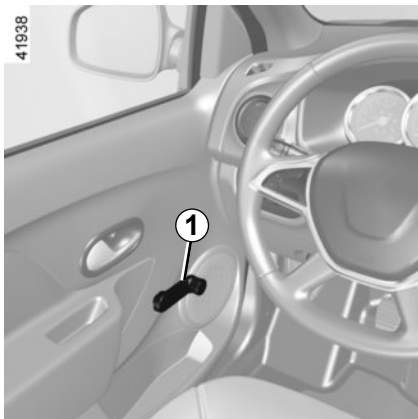
GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xx t

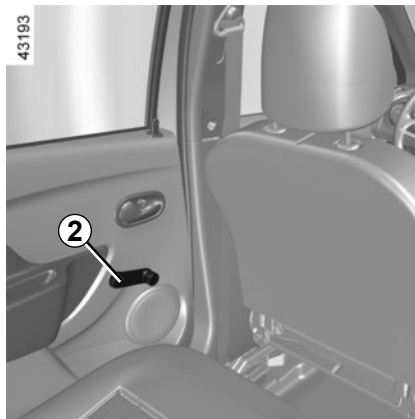
Količina u težini i ekvivalentu CO₂.

PODIZAČI STAKLA (1/4)



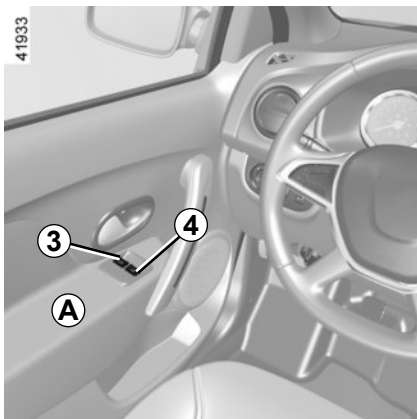
Ručni podizači stakala

Okrenite kvaku **1** ili **2** za spuštanje ili podizanje stakla koliko je potrebno.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

PODIZAČI STAKLA (2/4)



Prednji električni podizači stakala

Električni podizači stakla rade dok je kontakt uključen.

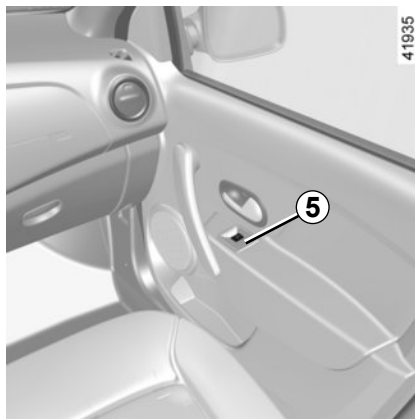
S mjesta vozača

Prekidači na vratima A

Pritisnite ili povucite prekidač stakla kako biste ga spustili ili podigli na željenu visinu.

3 za staklo na strani vozača.

4 za staklo na suvozačevoj strani.



S mjesta suvozača

Pritisnite prekidač **5**.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

PODIZAČI STAKLA (3/4)

Impulsni podizači stakala

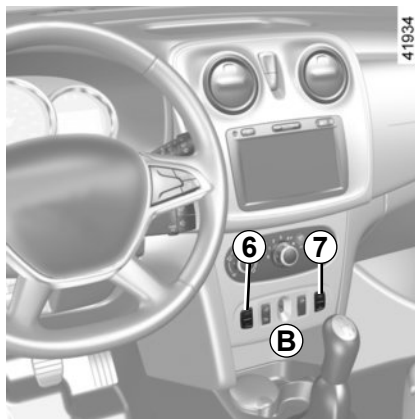
Kada je vozilo njime opremljeno, impulsni način rada dodaje se prethodno opisanom radu električnih podizača stakla.

Njime je opremljeno samo prednje staklo vozača.

- **Pritisnite odgovarajući prekidač kratko i do kraja:** staklo se spušta do kraja.
- **Podignite prekidač kratko i do kraja:** staklo se podiže do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja staklo u tom položaju.

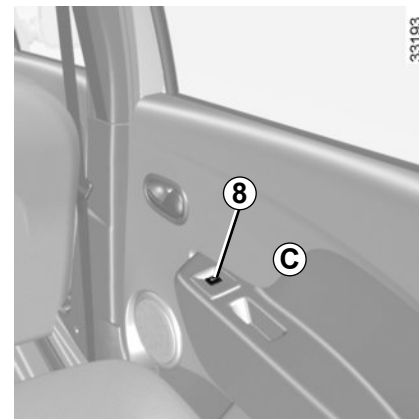
Napomena: ako staklo vozača naiđe na otpor pri podizanju (npr. grana drveta itd.), ono se zaustavlja pa spušta za nekoliko centimetara.



Stražnji električni podizači stakala

Prekidači na armaturnoj ploči B

Kod uključenog kontakta, pritisnite donji dio prekidača **6** ili **7** za spuštanje stakla, ili gornji dio prekidača **6** ili **7** za njegovo podizanje do željene visine.



Prekidač na vratima C

Pritisnite prekidač **8**.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

PODIZAČI STAKLA (4/4)



Zaključavanje i otključavanje podizača stražnjih stakala

Pritisnite gornji dio prekidača **9** kako biste blokirali rad podizača stražnjih stakala ili donji dio prekidača **9** kako biste ih deblokirali.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

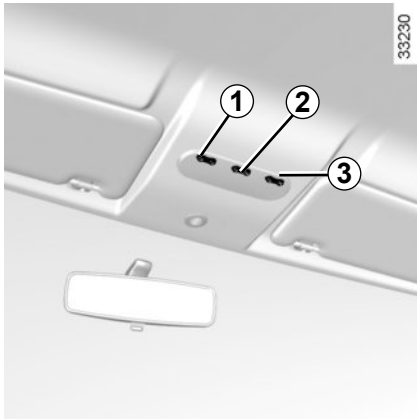
Vozač može prekinuti rad podizača stakala pritiskom na prekidač **9**.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

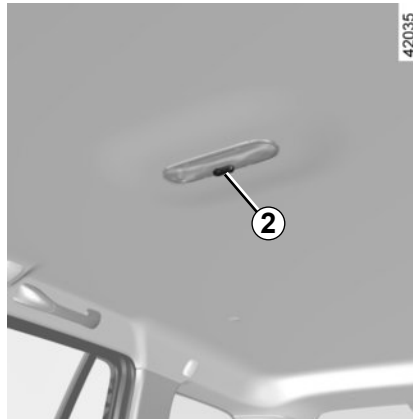
UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)



Stropna svjetla

Ovisno o vozilu, pritisnite prekidač **2** za:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje upravljano otvaranjem jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog podešavanja;
- trenutno gašenje.

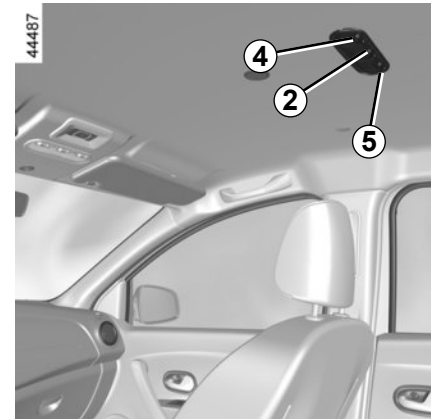


Svjetla za čitanje

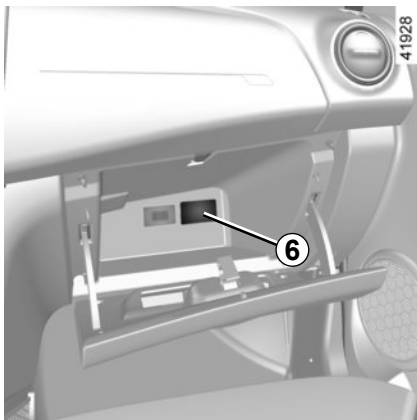
(ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **1** za vozača, a prekidač **3** za suvozača.

Pritisnite prekidače **4** ili **5** za putnike straga.

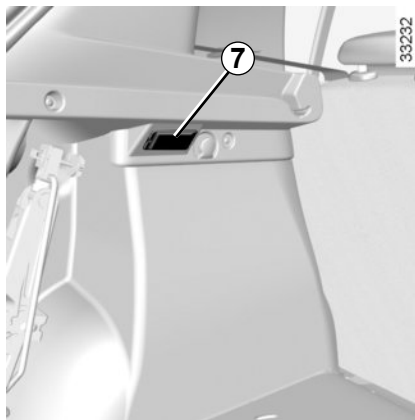


UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



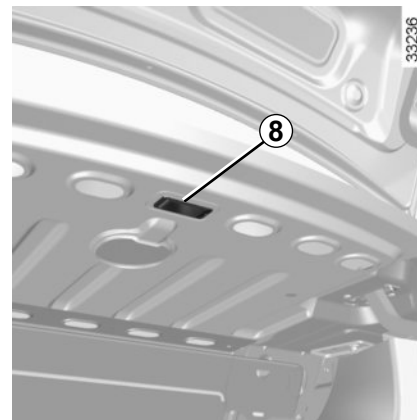
Svjetla u pretincu za rukavice 6
(ovisno o vozilu)

Svjetlo **6** se pali s otvaranjem vratašca.



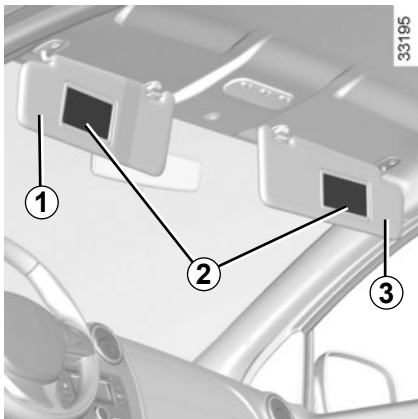
Svjetlo prtljažnika 7 ili 8

Pali se kod otvaranja vrata prtljažnika ili jednih vrata.



Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

SPJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE

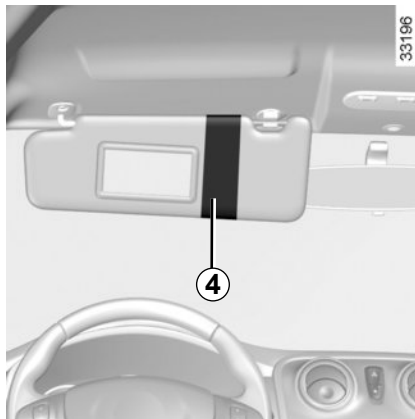


Prednje sjenilo

Spustite sjenilo **1** ili **3** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i okrenite prema bočnom staklu.

Ogledala u sjenilu za sunce **2**

Ovisno o vozilu, sjenila su opremljena ogledalima.



Pretinac u sjenilu **4**

U njega možete odložiti tikete autoceste...



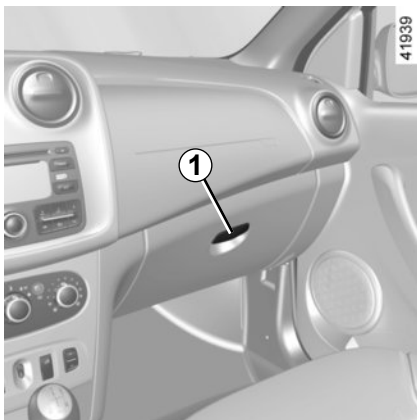
Ručka za pridržavanje **5**

(ovisno o vozilu)

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

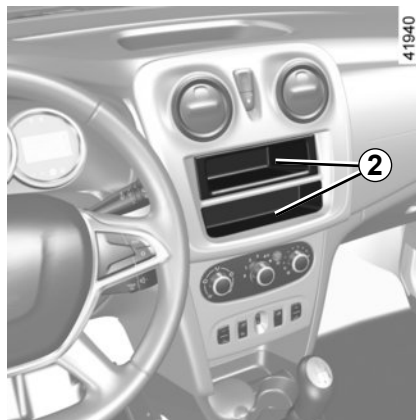
Nemojte se njome služiti za ulaznje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/5)



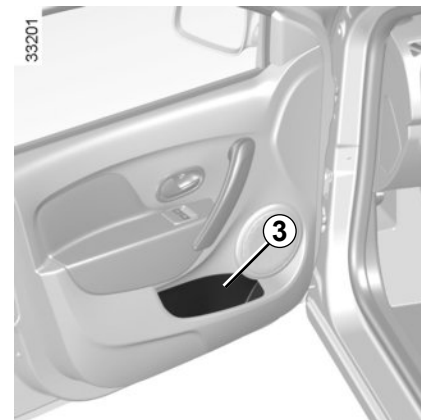
Pretinac za odlaganje

Za otvaranje, povucite ručicu 1.



Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 2

(ili prostor za autoradio)



Pretinac za odlaganje u vratima 3

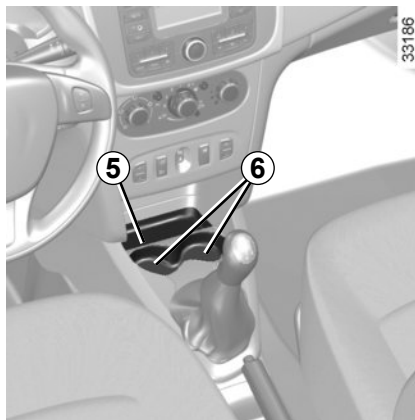


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoj, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/5)



Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči 4



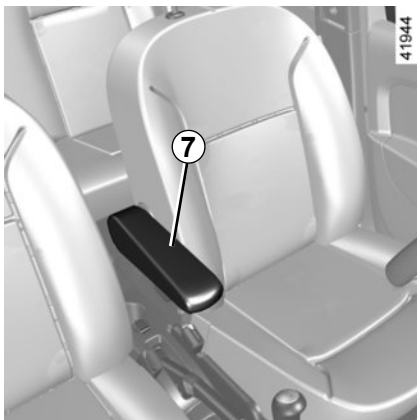
Pretinci za odlaganje 5

Prostori za pepeljaru 6

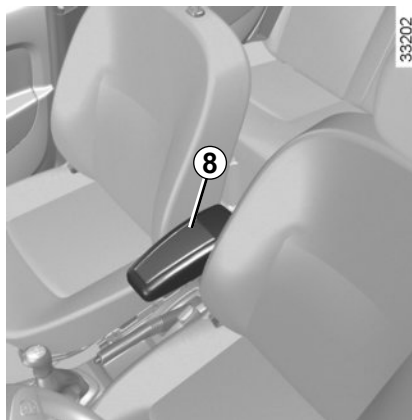


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

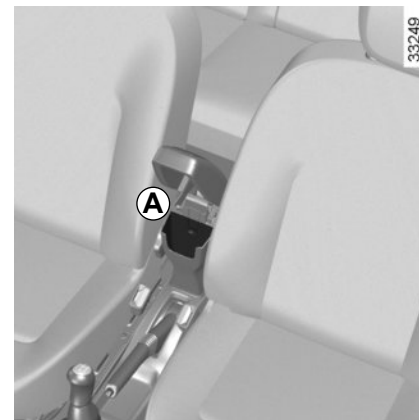
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/5)



Prednji naslon za ruke 7



Središnji naslon za ruku 8



Pretinac za odlaganje u naslonu za ruku A

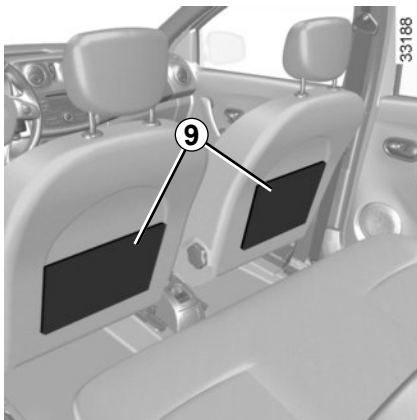


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

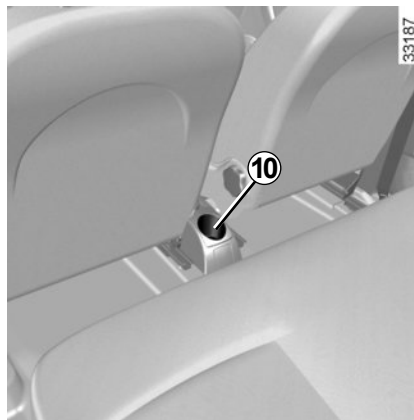


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

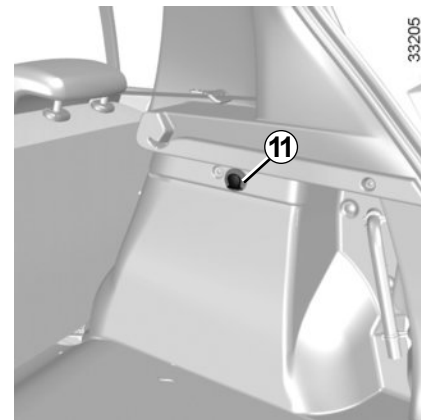
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/5)



Džepovi za odlaganje u prednjim sjedalima 9



Prostor za držač čaša 10



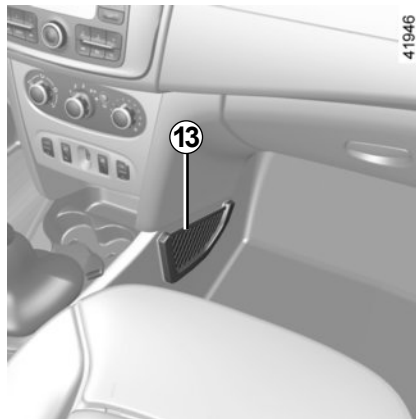
Kukice nosača prtljage 11

Najveća masa po kukici: 5 kg.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/5)

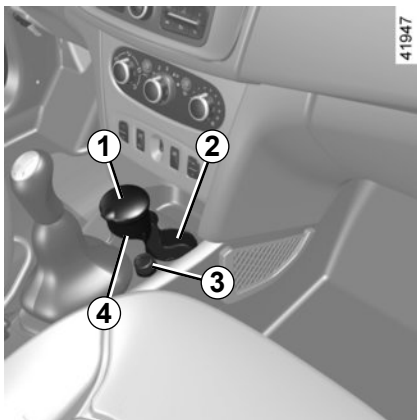


Pretinac za mobilni telefon 12



Pretinac za odlaganje na strani suvozača 13

PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



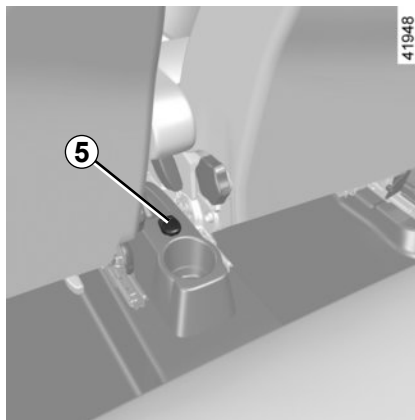
Pepeljara 1

Može se postaviti na mjesta 2 ili 4.

Za njeno otvaranje, podignite poklopac.

Za praznjenje, povucite cijeli sklop, pepeljara će se izvući iz svog ležišta.

Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnik marke.



Upaljač za cigarete 3

Kod uključenog kontakta, pritisnite upaljač za cigarete 3. Kada se ugrije sam će iskočiti. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

Utičnice za dodatnu opremu 3 i 5

Utičnice su predviđene za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

Pogledajte članak "Dodatna oprema" u 5. poglavlju.

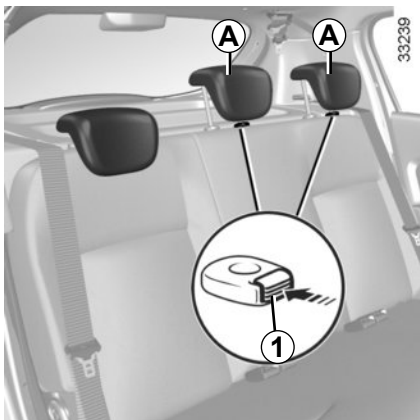


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (1/2)



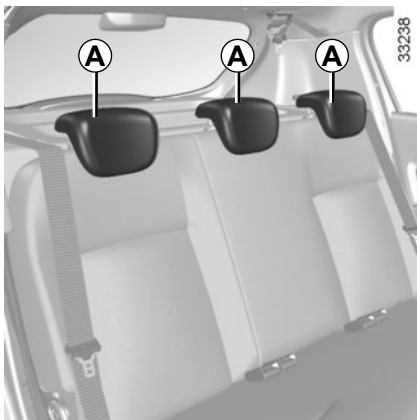
Verzija s pet sjedala

Položaj za upotrebu naslona za glavu A

Izvučite naslon za glavu do kraja te ga zatim spustite do položaja blokiranja.

Za vađenje naslona za glavu A

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite gumb **1** te izvadite naslon za glavu.



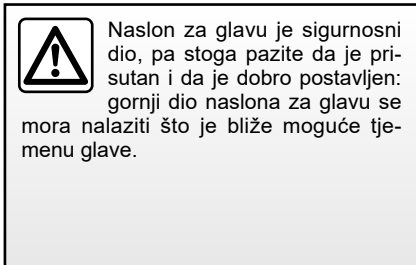
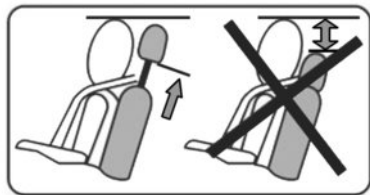
Za vraćanje naslona za glavu A

Umetnite šipke u utore, pritisnite gumb **1**, spustite naslon za glavu i provjerite je li dobro zavravljen.

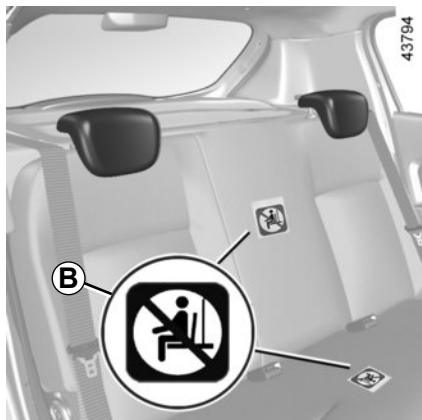
Položaj spremljenog naslona za glavu A

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu i položaj pospremljenog naslona za glavu: taj položaj ne smije se upotrebljavati kada na tom mjestu sjedi putnik.



STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (2/2)



Verzija s četiri sjedala

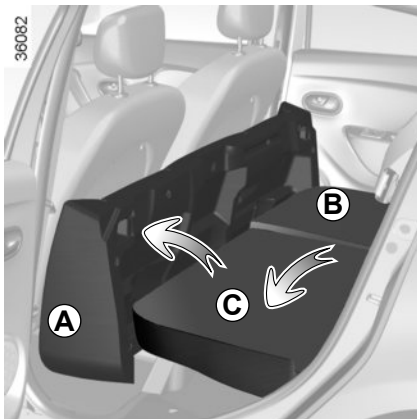
ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica B obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.



Naslona za glavu je sigurnosni element. Pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: visina vrha naslona za glavu mora biti u razini tjemena.

STRAŽNJA KLUPA funkcije (1/2)



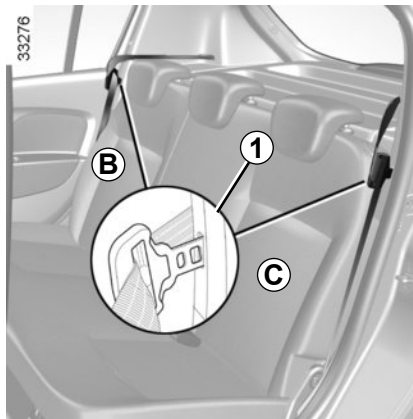
Verzija s pet sjedala

Ovisno o vozilu, sjedište i naslon mogu se preklopiti kako bi se omogućio prijevoz glomaznih predmeta.

Za preklapanje sjedišta

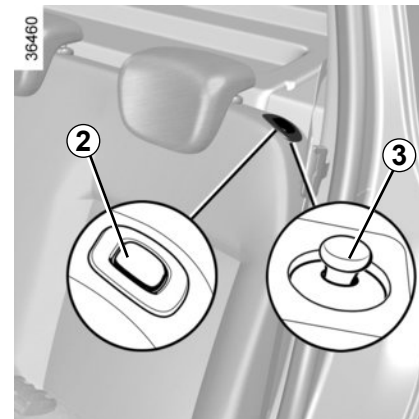
Preklopite sjedište **A** prema prednjim sjedlima.

Pustite da se klupa okreće slobodno, bez prisile, oko svoje rotacione osi i ublažite njeno spuštanje na pod.



Za preklapanje naslona sjedala **B** ili **C**

- Umetnite jezičac stražnjeg sigurnosnog pojasa u ležište **1**;
- izvadite ili do kraja spustite naslone za glavu (pogledajte poglavlje “Stražnji nasloni za glavu” u 3. poglavlju);
- ovisno o vozilu, pritisnite gumb **2** ili podignite potezni gumb **3**;
- spustite naslon sjedala.



Za ponovno podizanje naslona sjedala **B** ili **C**

- Podignite naslon;
- provjerite je li zabravljenje naslona dobro.

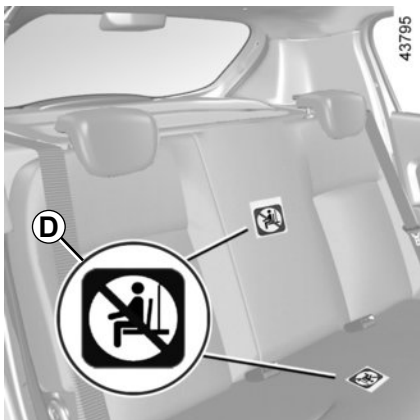
Za vraćanje sjedišta u prvobitni položaj **A**

Postupite u suprotnom smjeru za **ponovno postavljanje sjedišta**. **Provjerite da je sjedište dobro pričvršćeno.**



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA KLUPA funkcije (2/2)



Verzija s četiri sjedala

ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica D obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je završeno savijanje naslona dobro. **U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima**, pazite da ne ometaju završavanje savijanja naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojasova nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



Prilikom pomicanja stražnje klupe, provjerite jesu li sidrišta klupe čista (u njima ne smije biti kamenčića, krpa ili bilo kakvog drugog predmeta koji bi mogao ometati pravilno završavanje klupe).

PRTLJAŽNIK (1/2)



Za otvaranje

Električno otključavanje/ zaključavanje

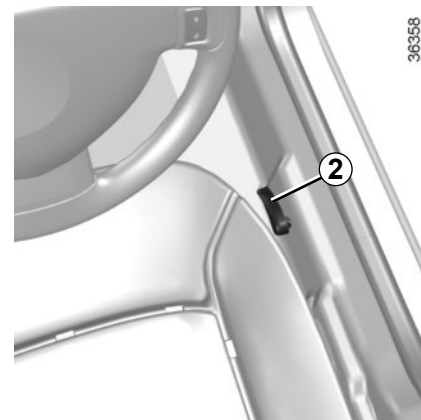
Dok su otvarajući dijelovi otključani, pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.



Ručno otključavanje/ zaključavanje

Izvana

Umetnite ključ u bravu prtljažnika, okrenite ga (ovisno o vozilu, pritisnite gumb **1**) i podignite vrata prtljažnika.



Iz unutrašnjosti

Povucite ručicu **2** pa podignite vrata prtljažnika.



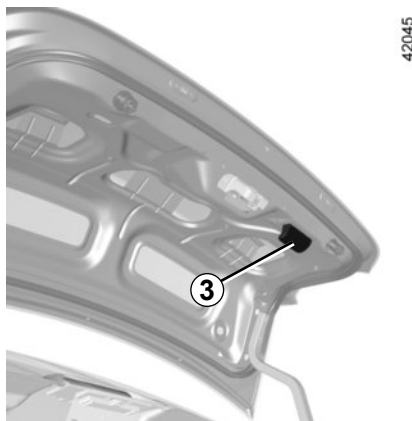
Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRTLJAŽNIK (2/2)



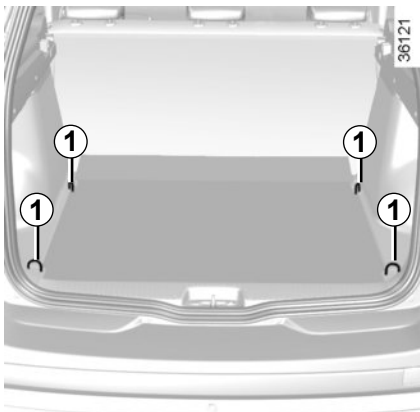
Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika ispočetka držeći unutarnju kvaku **3**, ako je vozilo njome opremljeno.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA



Pričvrzne kuke

Pričvrzne kuke **1** smještene u svakom kutu prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.



Uvijek stavlajte najteže predmete na pod. Upotrebite pričvrzne kuke smještene na ploči poda prtljažnika, ako je vozilo njima opremljeno. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslone stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (primjer **A**);
- prednja sjedala kada su stražnji nasloni preklopljeni. Pogledajte članak “Stražnja klupa: funkcionalnost” u ovom poglavlju (primjer **B**).

A

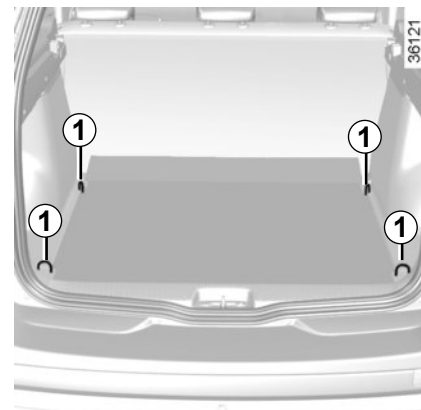


33225

B



36083

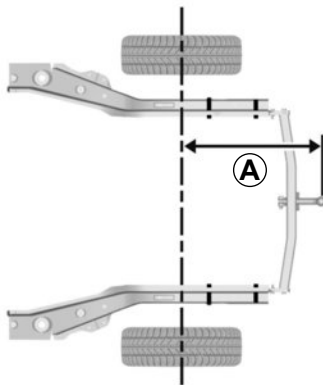


36121



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA: vuča, kuka za vuču



Verzija s četiri vrata:

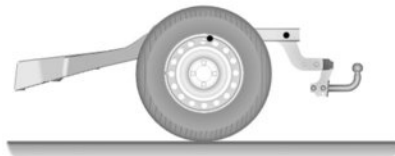
A = maksimalno 1027 mm

Verzija s pet vrata:

A = maksimalno 783 mm

Karavan verzija:

A = maksimalno 1170 mm



Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. Uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće ukloniti bez alata ili se mogu uvući moraju se ukloniti ili premjestiti kada se ne koriste. U svakom slučaju poštuju lokalno zakonodavstvo zemlje u kojoj se nalazite.

Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s kočnicom i bez kočnice: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

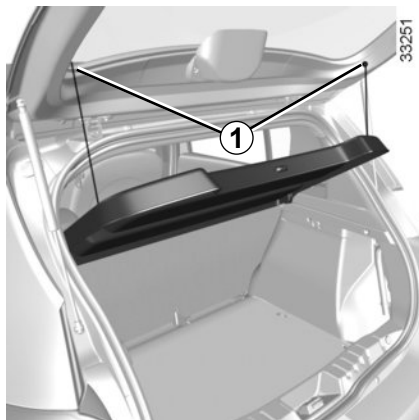
Najveća masa kuke za vuču:

- sve verzije osim karavana: 18 kg;
- verzija karavan: 20 kg.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

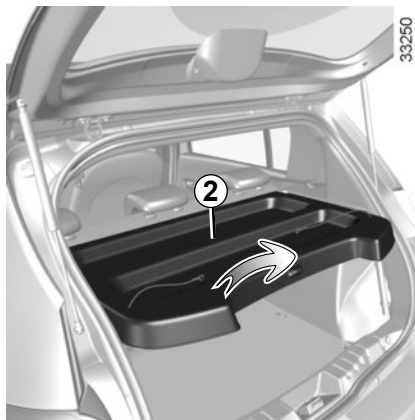
STRAŽNJA POLICA



Verzija s pet vrata

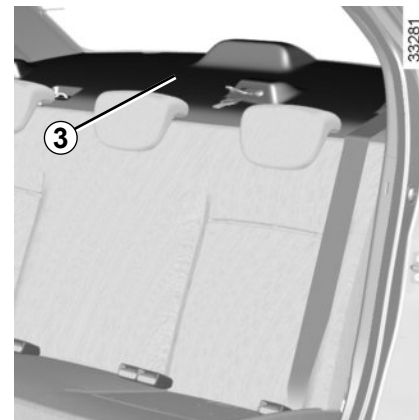
Skidanje

Otkvačite dvije trake **1** (na strani vrata prtljažnika).



Policu **2** lagano podignite i povucite prema sebi.

Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.

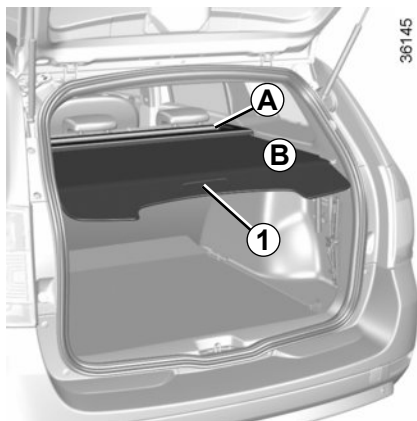


Verzija s četiri vrata



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu **2** ili **3**. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

POKROV PRTLJAGE: verzija karavan

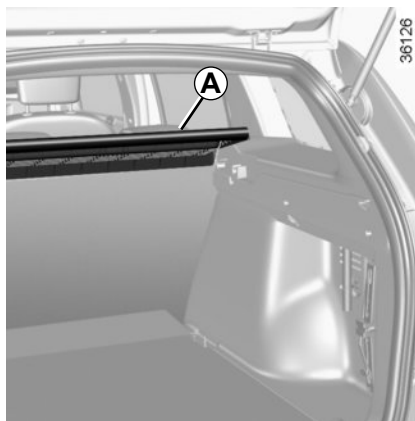


Sastoji se od krutog dijela (polica **A**) i savitljivog dijela **B**.

Za namotavanje savitljivog dijela **B**

Lagano povucite pokrov prtljage, pomoću ručice **1**, kako bi se oslobodio iz svojih oslonaca.

Popratite namotavanje pokrova prtljage.



Skidanje pokrova prtljage

Kada se namota savitljivi dio **B**, lagano podignite policu **A** i povucite ju prema sebi.

Za vraćanje police postupite obrnutim redoslijedom.



Na pokrov prtljage nemojte stavljati teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRIJEVOZ PREDMETA: Mreža za odvajanje putničkog prostora (1/2)



Verzija karavan

Mrežica za odvajanje putničkog prostora A

Kod vozila koja su time opremljena, ona se upotrebljava prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Postavlja se iza sjedala vozača i suvozača ili iza stražnje klupe.



Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

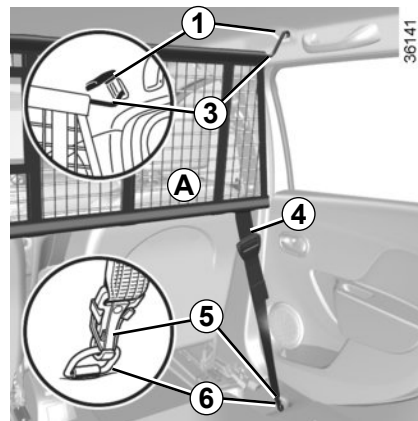
U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvrstnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku mreže **3** u pričvrstna mjesta;



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od povreda.



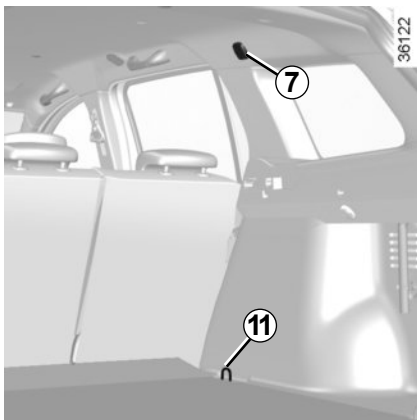
- odmaknite izrezani dio **2** podne obloge kako biste mogli doći do donjeg pričvrstnog mjesta **6** mreže;
- pričvrstite dvije kukice **5** pojaseva **4** mreže u sidrišta **6**;
- podesite pojas **4** mreže tako da bude napet.



Pregradna mreža za prtljagu se ne smije upotrebljavati za pridržavanje ili pričvršćivanje predmeta.

Opasnost od povreda.

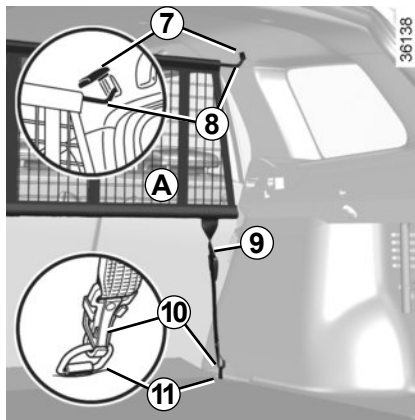
PRIJEVOZ PREDMETA: Mrežica za odvajanje prtljage (2/2)



Postavljanje mreže za odvajanje putničkog prostora A iza stražnje klupe

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **7** za pristup pričvrstnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku mreže **8** u pričvrstna mjesta;



- pričvrstite dvije kukice **10** pojaseva **9** mreže u sidrišta **11**;
- podesite pojas **9** mreže tako da bude napet.



Pregradna mreža za prtljagu se ne smije upotrebljavati za pridržavanje ili pričvršćivanje predmeta.

Opasnost od povreda.

UZDUŽNE KROVNE ŠIPKE



Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija...):

- na krovnom nosaču;
- na poprečnim krovnim šipkama pričvršćenim na uzdužne krovne šipke **1**;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama.

Zabranjeno je postavljati uzdužne krovne šipke na vozila koja nisu njima tvornički opremljena.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnik marke. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

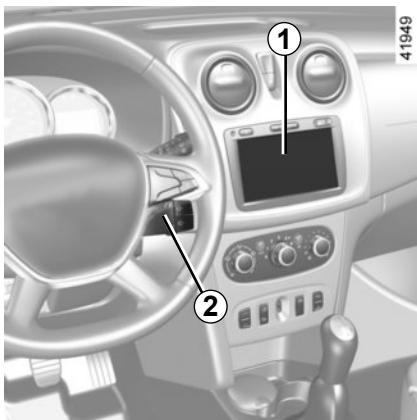
Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dozvoljeno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.



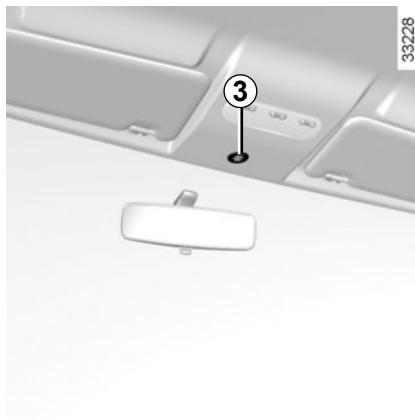
Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

MULTIMEDIJALNA OPREMA



Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

- 1 Autoradio ili sustav za navigaciju;
- 2 Komande na upravljaču;
- 3 Mikrofon.



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Za vozila koja su njim opremljena, poslužite se mikrofonom **3** i komandom na upravljaču **2**.

Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali način rada.



Upotreba telefona

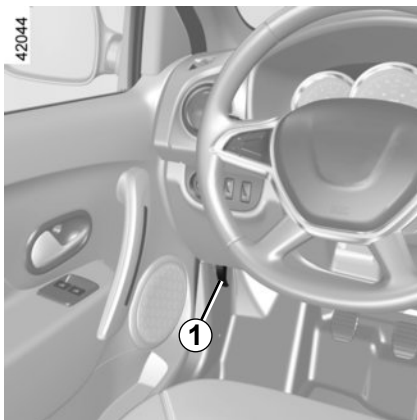
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina motornog ulja: općenito	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje	4.6
Razine:	4.10
Kočiona tekućina	4.10
Rashladna tekućina motora	4.11
Tekućine za pranje stakla	4.11
Ulje servo upravljača	4.13
Filtri	4.13
Akumulator	4.14
Tlak u gumama	4.16
Održavanje karoserije	4.18
Održavanje unutarnjih obloga	4.21

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu 1.

Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Za odbravljanje lagano podignite poklopac motornog prostora i gurnite jezičac 2 u smjeru strelice A kako biste oslobodili kukicu 3.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac pridrživajući ga, pričvršćuje se pomoću dizalice 4.


Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridrživajući ga spustite ga do 30 cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara uslijed svoje težine.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)



Nikada nemojte aktivirati funkciju daljinskog pokretanja motora ili programiranog pokretanja prije otvaranja poklopca motornog prostora ili dok je otvoren.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.



Provjerite je li zabravljenje poklopca motornog prostora dobro.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabavljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru provjerite da niste nešto zaboravili (krpa, alati...).

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljajnja zahvata u motornom prostoru.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabavljanja poklopca motora.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnik marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta da biste izbjegli opasnost od oštećenja motora.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

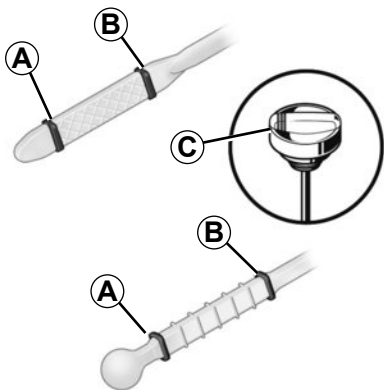


Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (2/2)



Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjeraca. Pogledajte slijedeće stranice.

- izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja (za vozila opremljena “čepom-mjeračem razine” **C**, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine “mini” **A** niti prelaziti oznaku “maxi” **B**.

Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čepmjerac razine.

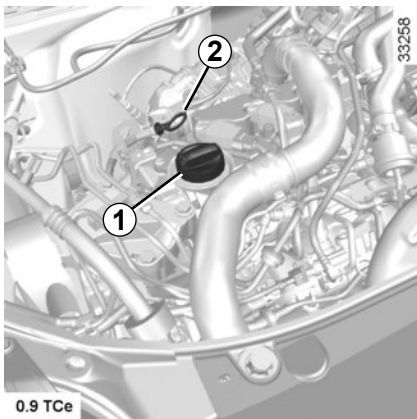


Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju: to bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

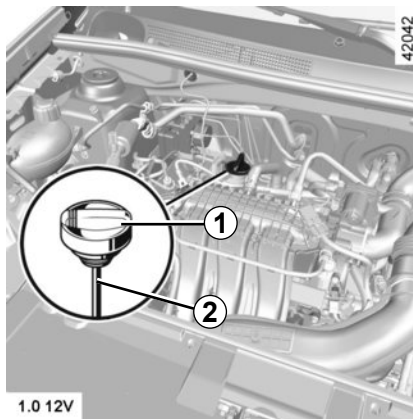
RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/4)



Nadolijevanje / Punjenje

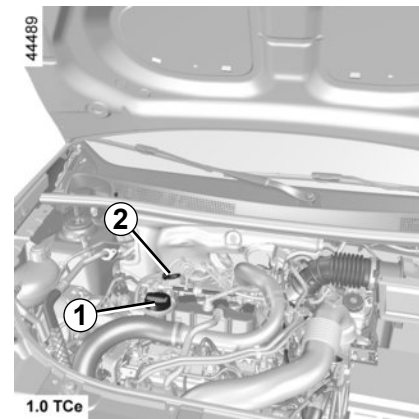
Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

Ne prelazite razinu "maxi" i nemojte zaboraviti vratiti čep 1 i mjerac 2.



- Odvijte čep 1;
- dopunite (za vašu informaciju, razina između oznaka "mini" i "maxi" mjeraca 2 iznosi 1,5 do 2 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi se ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca 2 (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep mjerca razine.

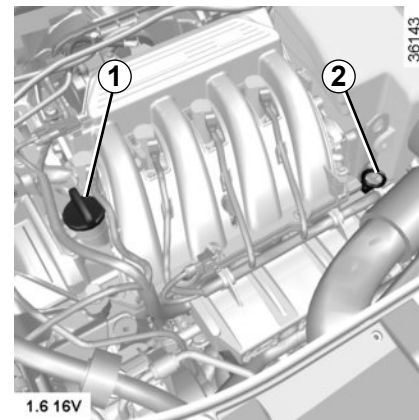
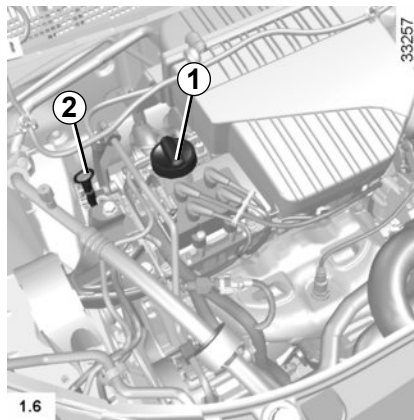
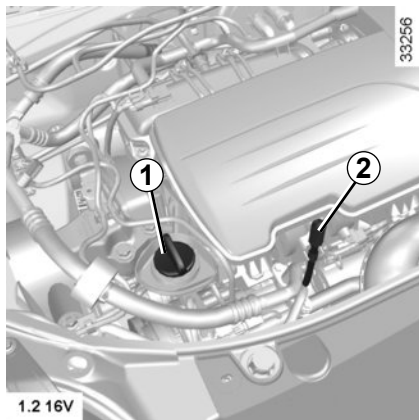


Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/4)



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



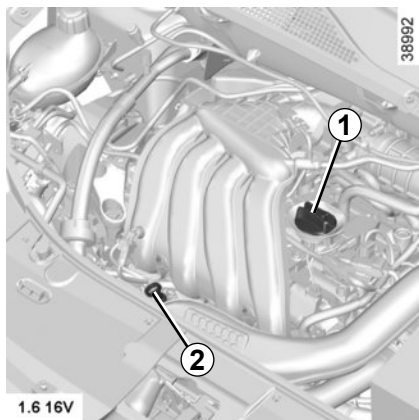
Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.

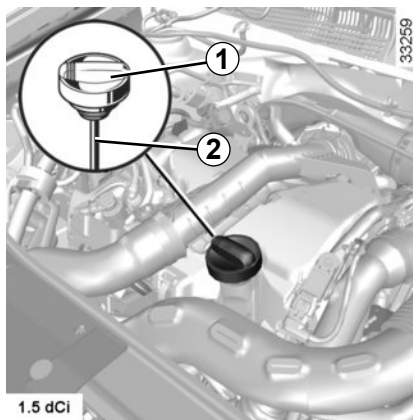
RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/4)



Nadolijevanje / Punjenje

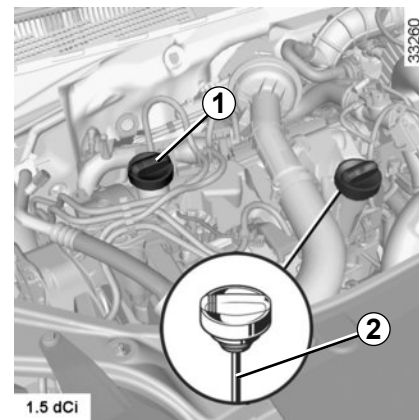
Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

Ne prelazite razinu "maxi" i nemojte zaboraviti vratiti čep 1 i mjerac 2.




- Odvijte čep 1;
- dopunite (za vašu informaciju, razina između oznaka "mini" i "maxi" mjeraca 2 iznosi 1,5 do 2 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi se ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca 2 (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep mjerca razine.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (4/4)

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjeraca na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeracu).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

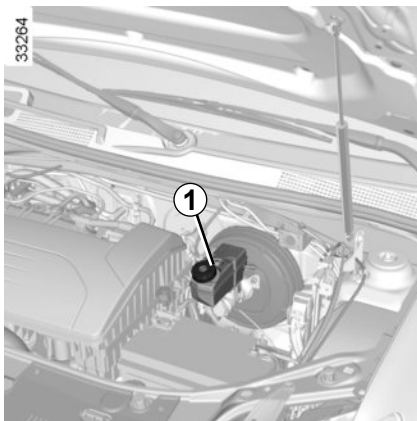


Nadolijevanje ulja ili provjera razine ulja: pazite prilikom nadolijevanja ili provjere razine ulja, pobrinite se da nijedna

kap ulja ne iscuri na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.

RAZINE (1/4)



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.


Razina

Razina se spušta istovremeno s trošenjem obloga, ali nikada ne smije biti ispod oznake upozorenja "MINI" navedena na posudi kočione tekućine **1**.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u mreži ili na internet stranici proizvođača.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obavezno upotrebljavajte tekućinu koju je odobrila Tehnička služba i dolijevanje vršite iz originalno zatvorene posude.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

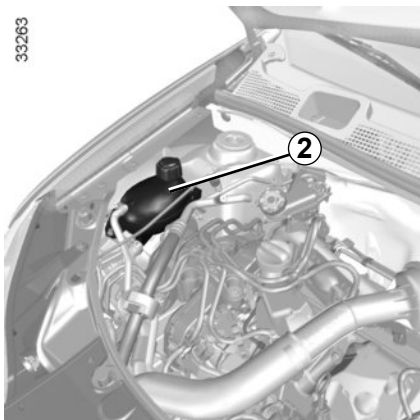
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

RAZINE (2/4)

33263



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku **2**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebjavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.




Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

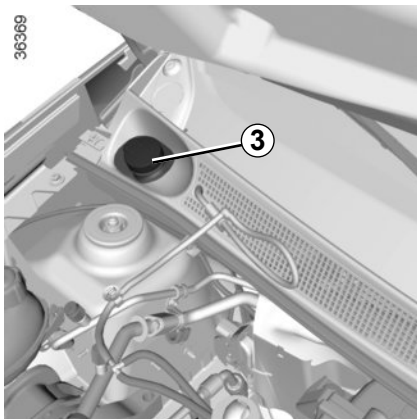


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (3/4)



Uređaj za pranje stakla

Punjenje

Na zaustavljenom motoru, otvorite čep 3. Puniti sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Ovaj spremnik napaja uređaj za pranje farova srijeda i straga, ako je vozilo njime opremljeno.

Tekućina: Tekućina za pranje stakla (protiv smrzavanja zimi).


Mlaznice: Za podešavanje visine brizgaljki uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

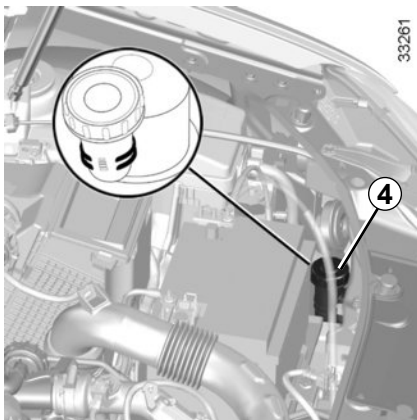
Opasnost od ozljeda.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

RAZINE (4/4)/FILTRI



Ulje servo upravljača 4 ili 5

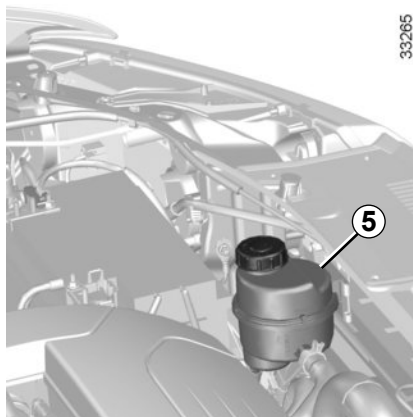
Kada je spremnik vidljiv

Razina: za ispravnu razinu **na hladno**, kod zaustavljenog motora i na ravnoj površini, ona mora biti vidljiva između oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku **4** ili **5**.

Za zahvate iz održavanja po programu servo upravljača, obratite se Predstavniku marke.

Ostali slučajevi

Potražite savjet Predstavnika marke.



Ako primijetite razliku u učinkovitosti servo upravljača, potražite savjet Predstavnika marke.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtrar zraka, filtrar putničkog prostora, filtrar za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.


Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte knjižicu održavanja vozila.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

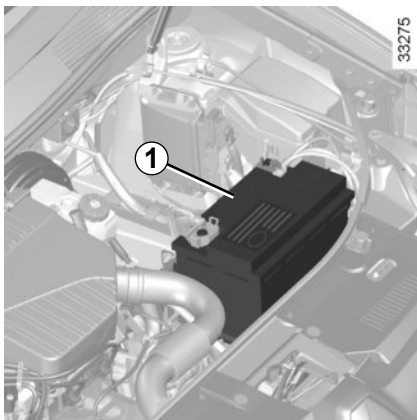


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako ipak dođe do takvog kontakta, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kod zaustavljenog motora...



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Zamjena akumulatora



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

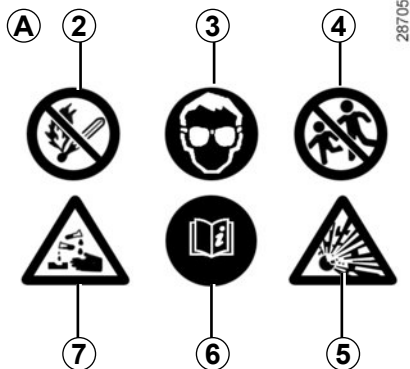
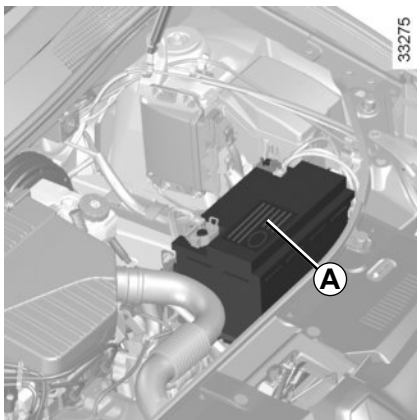
Opasnost od teških opekina zbog strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

AKUMULATOR (2/2)




Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 Zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3 Obavezna zaštita očiju ;
- 4 Držati dalje od dosega djece ;
- 5 Eksplozivni materijali ;
- 6 Pogledajte uputstva ;
- 7 Korozivni materijali.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

39768



Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



Osobitosti vozila koja se upotrebljavaju pod najvećim opterećenjem (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu: maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama se mora povećati sa **0, 2 bar**.

Pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Postoji opasnost od prsnuća guma.



A



41108

B			
C	D	E	
C	D	E	
ECO	D	E	
0	F		

B: dimenzije guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje.

ECO: preporučeni tlak za smanjenje potrošnje goriva.

D: tlak napuhavanja prednjih guma.

E: tlak napuhavanja stražnjih guma.

F: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

Sigurnost guma i postavljanje lanaca

Pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **moгу dovesti do opadanja boje**;
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmaščivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivače sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti)
- karoserija;
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepilo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (ili mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.).

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju ostati čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armature ploče.



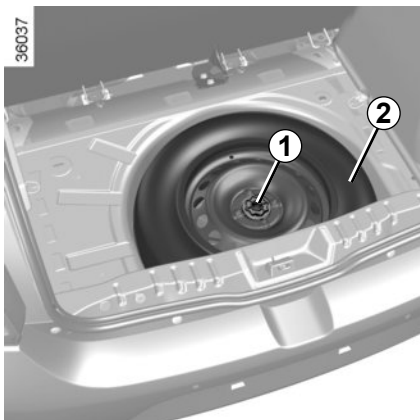
Upotreba opreme za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve u putničkom prostoru:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma, rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.4
Alati	5.7
Ukrasni poklopci - naplatci	5.9
Zamjena kotača	5.10
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.12
Prednja svjetla: zamjena žarulja	5.15
Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja	5.17
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja	5.25
Osigurači	5.28
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije	5.33
Akumulator	5.35
Brisači: zamjena metlica	5.37
Vučica: kvar	5.38
Predoprema za autoradio	5.40
Dotatna oprema	5.41
Smetnje u radu	5.43

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/2)



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, na raspolaganju imate:

Od rezervnog kotača ili od seta za napuhavanje guma (pogledajte slijedeće stranice).

Rezervni kotač

Nalazi se u prtljažniku.

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- ovisno o vozilu, maknite pokrov prtljage ili ga presavinite do kraja;
- podignite podnu oblogu prtljažnika okomito uz naslon stražnjeg sjedala ili presavinuti pokrov prtljage, ako je vozilo njime opremljeno;
- odvijte središnje pričvršćenje **1**;
- izvaditi rezervni kotač **2**.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak “Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama” u 2. poglavlju.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda. Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.


PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/2)



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od četiri preostala kotača:

– Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.

- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.
- Na zaslonu instrumentne ploče prikazuje se kontrolno svjetlo  koje nekoliko sekundi treperi, a zatim ostaje stalno upaljeno.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezni na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

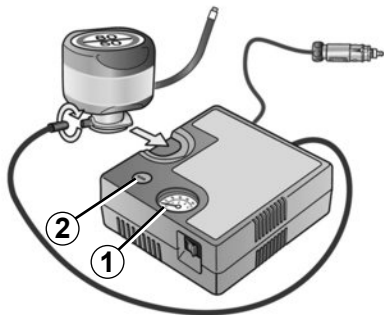
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)

35749



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažnom prostoru ili ispod podne obloge prtljažnog prostora.

Slika možda neće odgovarati opremi koja je isporučena s vozilom.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta:

- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje guma** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- napušite gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama");
- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **1**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **1** nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje nastavite napuhavanje pomoću kompleta. Za smanjenje pritisnite gumb **2**.

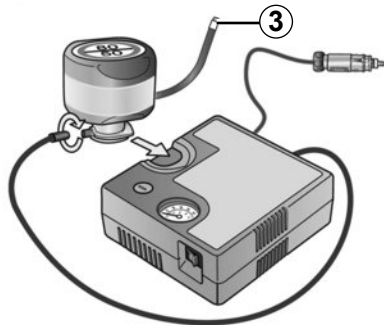
Ako minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

35749



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika 3 da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijedena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



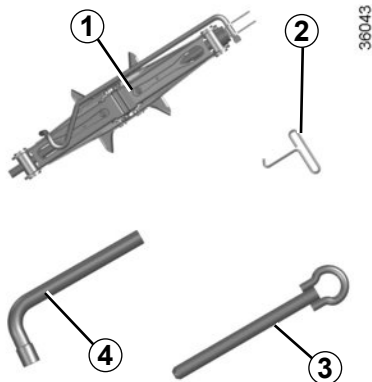
Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zavrtnost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI (1/2)



Pristup alatu

Prisutnost alata ovisi o vozilu.

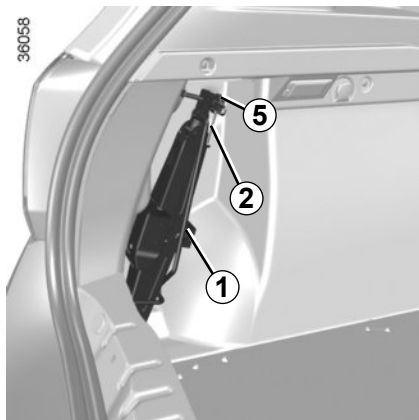
Dizalica 1

Za upotrebu dizalice odvijte maticu 5. Prilikom njenog vraćanja na mjesto, pravilno sklopite dizalicu prije nego što je postavite u njeno ležište. Zavijte maticu 5 za učvršćivanje dizalice.



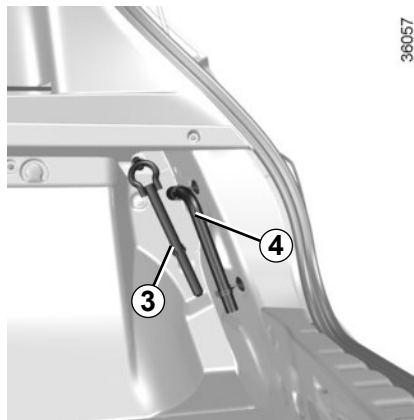
Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda. Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

ALATI (2/2)



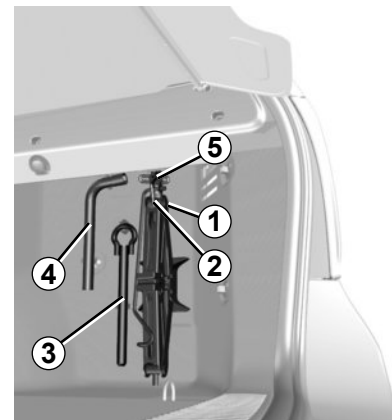
Ključ za ukrasne poklopce 2

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.



Prsten za vuču 3

Pogledajte u članku "Vuča vozila: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju.



Ključ za kotače 4

Omogućava blokiranje/deblokiranje vijaka kotača.

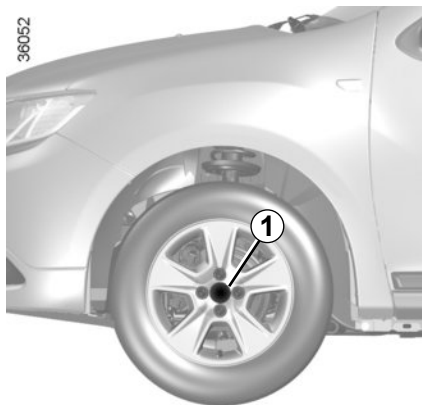


Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja pri likom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda.

Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču.

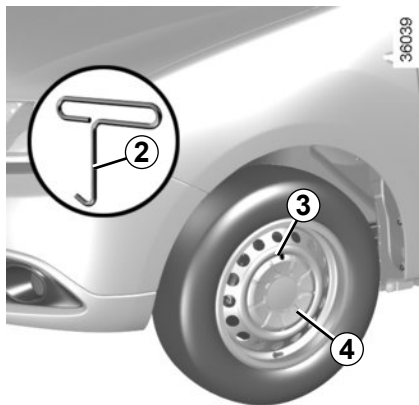
Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPCI - NAPLATCI



Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača
(na primjer ukrasni poklopac 1)

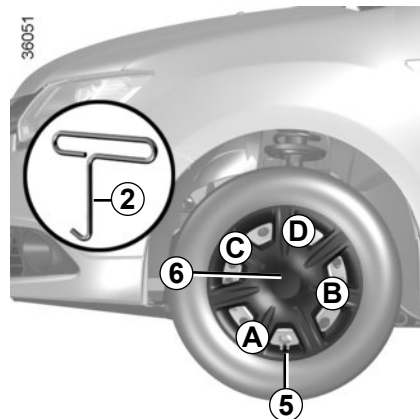
Pristup vijku je izravan.



Središnji ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača
(na primjer ukrasni poklopac 4)

Skinite ga ključem za ukrasne poklopce 2, umetanjem ključa u za to predviđeno ležište 3.

Za ponovno postavljanje, okrenite ga prema naplatku i zakvačite ga.



Ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

(na primjer ukrasni poklopac 6)

Skinite ga ključem za skidanje ukrasnih poklopaca 2, tako da ključ umetnete u ležište ventila 5.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu 5. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila A, zatim B i C i završite na strani suprotnoj od ventila D.

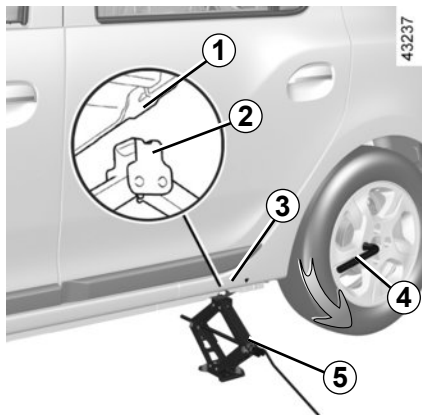


Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom, čvrstom mjestu na kojem se ne kliže.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite jednu brzinu (prvu ili za vožnju unazad).

Neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Po potrebi skinite ukrasni poklopac.

Otpustite vijke kotača pomoću ključa za kotače **4**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Postavite dizalicu **5** vodoravno; glava dizalice **2** mora biti u ravni s **brtvom 1**, što je bliže moguće kotaču i, ovisno o vozilu, kao što je pokazano strelicom **3**.

Počnite ručno zavrtati dizalicu **5** kako biste njeno podnožje mogli pravilno namjestiti (malo podvučeno pod vozilo).

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste namjestili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke.

Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

Vijak za zaštitu od krađe

Ako upotrebljavate vijke za zaštitu od krađe, postavite ih što je moguće bliže ventilu. (postoji opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće. Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda. Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

GUME (1/3)

Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Održavanje guma

Gume moraju biti ispravne i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje su odobrene od strane naših tehničkih službi imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.**

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: i tada treba zamijeniti gume jer je dubina reļeja samo 1,6 mm a to nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu.

U tom slučaju, neka njihovo stanje provjeri Predstavnik marke.

GUME (2/3)

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama**, označene vrijednosti treba uvećati za **0,2 do 0,3** bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ako nedostaje čep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak “Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama” u 2. poglavlju.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Rezervni kotač

Pogledajte članke “Probušena guma” i “Zamjena kotača” u 5. poglavlju.

Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine koje su najmanje jednake originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **onemogućava postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca je moguće samo na gume kojima je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše**

vozilo.

Na kotače se mogu postaviti lanci pod uvjetom da su posebno za to dizajnirani. Potražite savjet Predstavnik marke.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

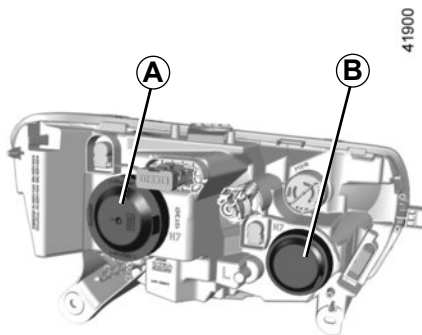
Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se koristiti samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi. Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

PREDNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



Možete zamijeniti žarulje kao što je opisano u nastavku. Ipak, savjetujemo vam da zamjenu žarulja povjerite Predstavniku marke, ako vam se zahvat čini složen..

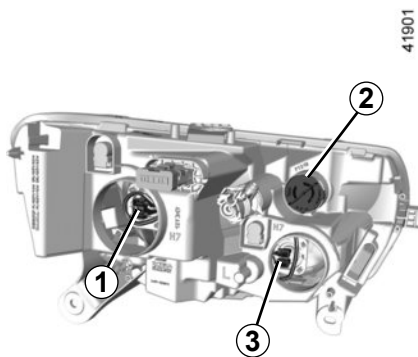
Kratko svjetlo

Skinite poklopac **A**.

Otkvačite utikač **1**, izvadite sklop iz ležišta i zatim izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Pobrinite se da nakon zamjene žarulje svjetla podese stručna osoba.



Duga svjetla

Skinite poklopac **B**.

Otkvačite utikač **3**, izvadite sklop iz ležišta i zatim izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H7. Obavezno upotrebljavajte anti U.V. žarulje od 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

Ne dirajte staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

Pogledajte koji je pravila položaj žarulje prije skidanja kako bi ju mogli pravilno smjestiti kod ponovnog postavljanja.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.

Pokazivači smjera


Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **2** kako biste dosegli žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

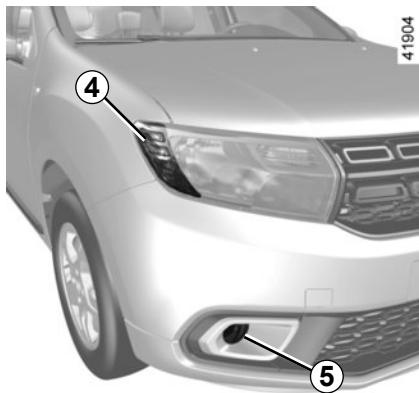


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

PREDNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



Dnevna svjetla i pozicijska svjetla LED 4

Potražite savjet Predstavnik marke.

Prednja svjetla za maglu 5

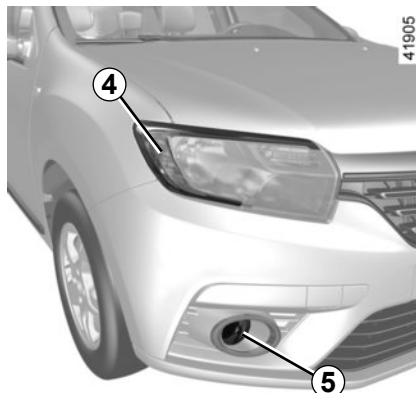
Potražite savjet Predstavnik marke.

Vrsta žarulje: H16LL.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



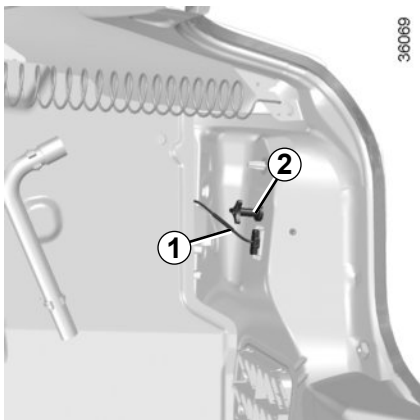
Dodatni farovi

Ako svoje vozilo želite opremiti "svjetlima za maglu", potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (1/8)



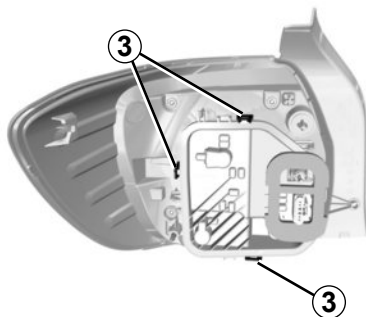
Verzija s četiri vrata

Pozicijsko / stop svjetlo i pokazivač smjera

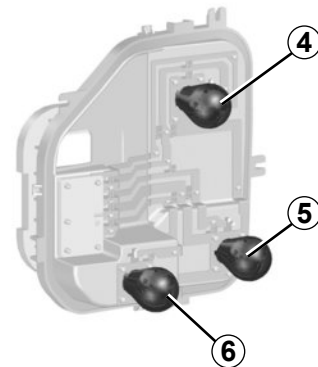
(Ovisno o vozilu)

Označite ispravan položaj ožičenja **1** prije skidanja kako biste ga mogli ispravno namjestiti prilikom ponovnog postavljanja.

Skinite vijak **2** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.



Otkvačite nosač žarulje pomoću jezičaca **3**.



4 Pozicijsko i stop svjetlo

Vrsta žarulje **4** : P21/5W.

5 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje **5** : PY21W.

6 Svjetlo za vožnju unazad

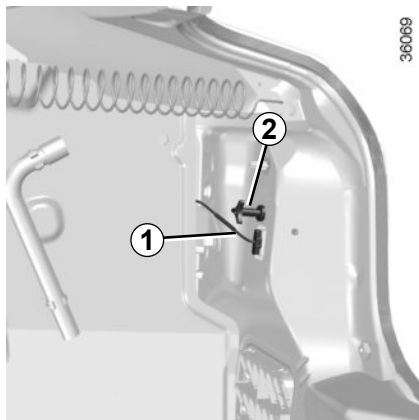
Vrsta žarulje **6** : P21W.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (2/8)

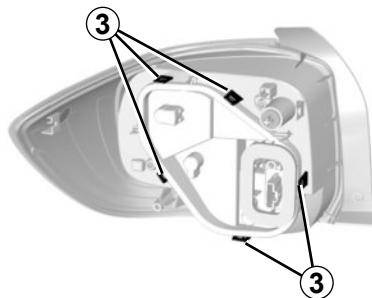


Verzija s četiri vrata (nastavak)

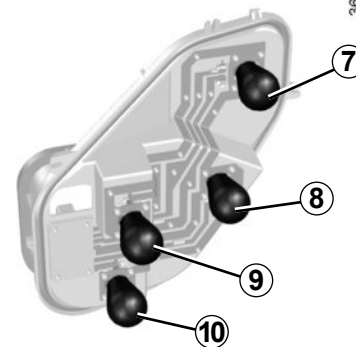
Pozicijsko/stop svjetlo, pokazivač smjera i stražnje svjetlo za maglu
(Ovisno o vozilu)

Označite ispravan položaj ožičenja **1** prije skidanja kako biste ga mogli ispravno namjestiti prilikom ponovnog postavljanja.

Skinite vijak **2** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.



Otkvačite nosač žarulje pomoću jezičaca **3**.



7 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Vrsta žarulje **7**: P21/5W.

8 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje **8**: PY21W.

9 Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje **9**: P21W.

10 Svjetlo za maglu

Vrsta žarulje **10**: P21W.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (3/8)



Stražnja svjetla za maglu 11

Budući da je potrebno ukloniti stražnji branik, potražite savjet predstavnika marke.

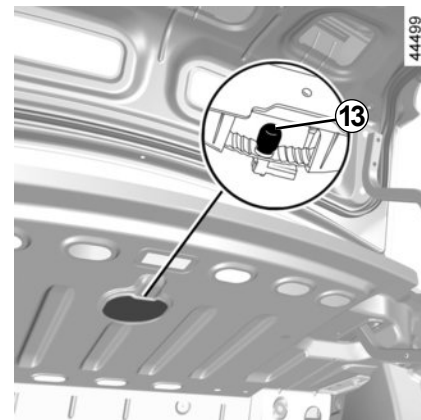
Vrsta žarulje 11: P21W.



Treće stop svjetlo 12

Žarulja 13 trećeg stop svjetla 12 dostupna je kroz prtljažnik.

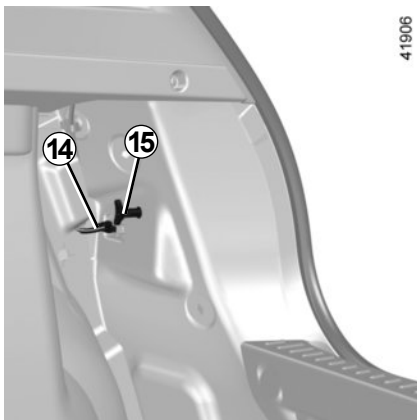
Vrsta žarulje 13: W16W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (4/8)



Verzija s pet vrata

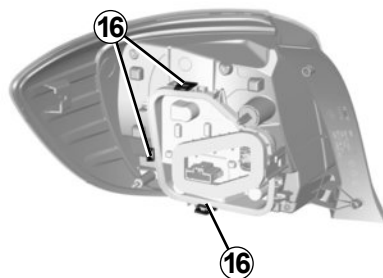
Pozicijsko / stop svjetlo i pokazivač smjera

(Ovisno o vozilu)

Označite ispravan položaj ožičenja **14** prije skidanja kako biste ga mogli ispravno namjestiti prilikom ponovnog postavljanja.

Skinite vijak **15** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.

Otkvačite nosač žarulje pomoću jezičaca **16**.



17 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Vrsta žarulje 17: P21/5W.

18 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje 18: PY21W.

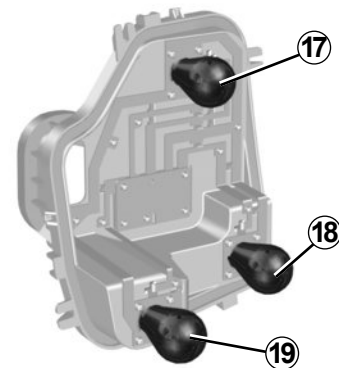
19 Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje 19: P21W.

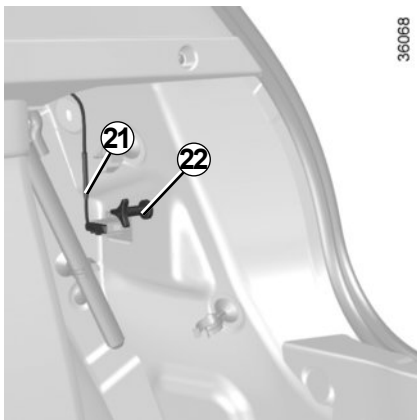
Stražnja svjetla za maglu 20

Budući da je potrebno ukloniti stražnji branik, potražite savjet predstavnika marke.

Vrsta žarulje 20: P21W.



STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (5/8)

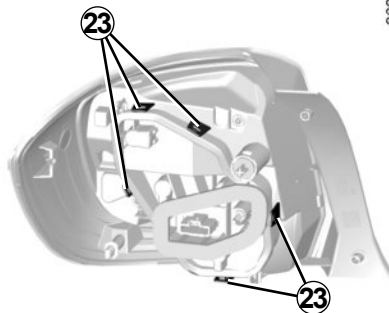


Verzija s pet vrata (nastavak)

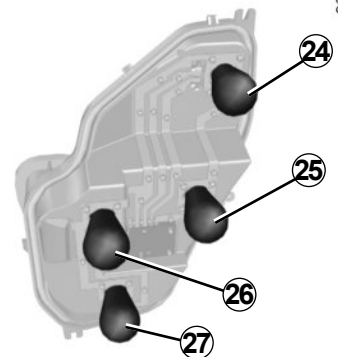
Pozicijsko/stop svjetlo, pokazivač smjera i stražnje svjetlo za maglu
(Ovisno o vozilu)

Označite ispravan položaj ožičenja **21** prije skidanja kako biste ga mogli ispravno namjestiti prilikom ponovnog postavljanja.

Skinite vijak **22** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.



Otkvačite nosač žarulje pomoću jezičaca **23**.



24 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Vrsta žarulje **24**: P21/5W.

25 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje **25**: PY21W.

26 Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje **26**: P21W.

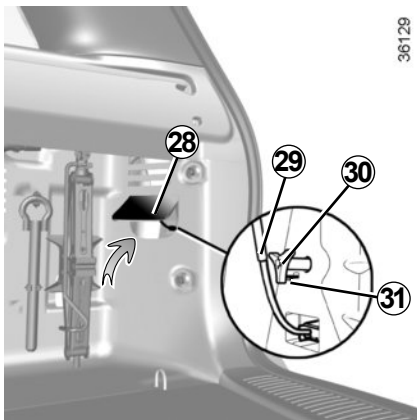
27 Svjetlo za maglu

Vrsta žarulje **27**: P21W.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (6/8)

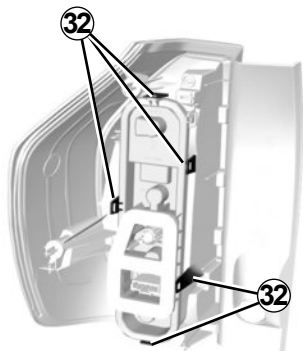


Verzija karavan

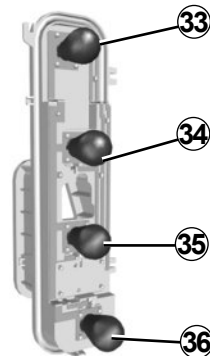
Pozicijsko/stop svjetlo, pokazivač smjera i stražnje svjetlo za maglu

Podignite podnu oblogu **28**. Označite ispravan položaj ožičenja **29** prije skidanja kako biste ga mogli ispravno namjestiti prilikom ponovnog postavljanja

Skinite vijak **30**, pritisnite jezičac **31** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.



Otkvačite nosač žarulje pomoću jezičaca **32**.



33 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Vrsta žarulje **33**: P21/5W.

34 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje **34**: PY21W.

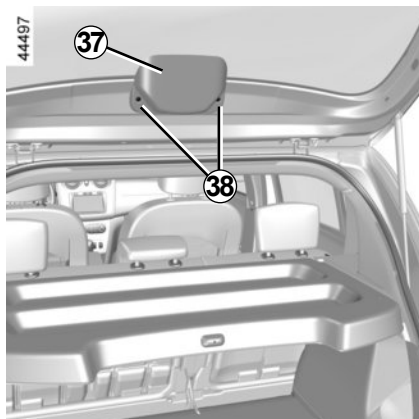
35 Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje **35**: P21W.

36 Svjetlo za maglu

Vrsta žarulje **36**: P21W.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (7/8)



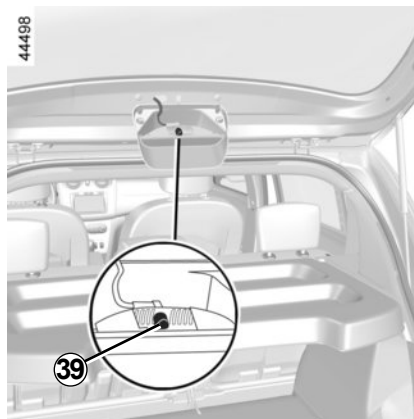
Verzija s pet vrata i verzija karavan (nastavak)

Treće stop svjetlo

Žarulja 39 trećeg stop svjetla dostupna je kroz prtljažnik.

Odvijte vijke 38.

Pažljivo otkvačite poklopac 37.



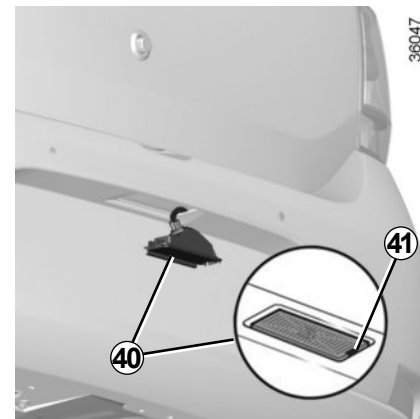
Zamijenite žarulju 39.

Ponovno postavite poklopac 37 i zategnite vijke 38.

Vrsta žarulje 39: W16W.

Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Verzije s četiri i pet vrata

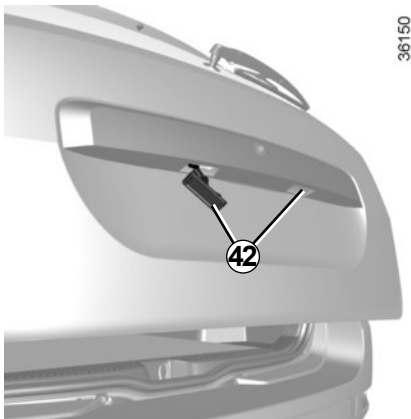
Svjetla registarske pločice 40

Otkvačite svjetlo 40 pritiskanjem jezičca 41 pomoću plosnatog odvijača.

Skinite poklopac sa svjetla za pristup žarulji.

Vrsta žarulje : W5W.

STRAŽNJA SVJETLA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (8/8)

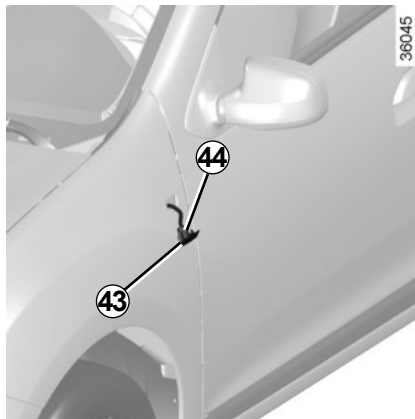


Verzija karavan

Otkvačite svjetlo **42** pritiskom na jezičac pomoću alata kao što je plosnati odvijač.

Skinite poklopac sa svjetla za pristup žarulji.

Vrsta žarulje : W5W.



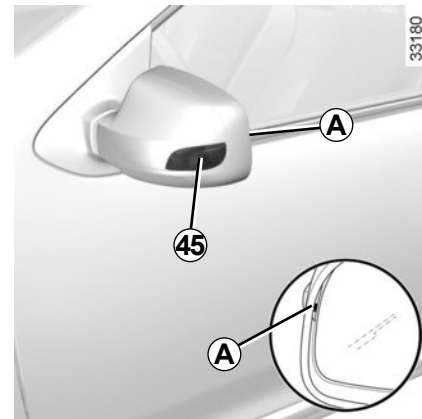
Bočni pokazivači smjera **43**

Otkvačite pokazivač smjera **43** (pomoću plosnatog odvijača).

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **44** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

ili **WY5W** (ovisno o vozilu).



Bočni pokazivači smjera **45**

Otkvačite pokazivač smjera **45** plosnatim odvijačem postavljenim na **A** kako biste nagnuli pokazivač smjera sa stražnjeg prema prednjem dijelu vozila.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

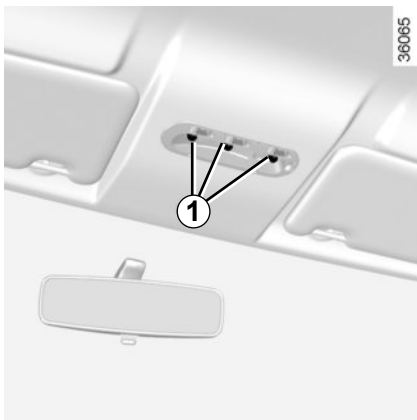
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



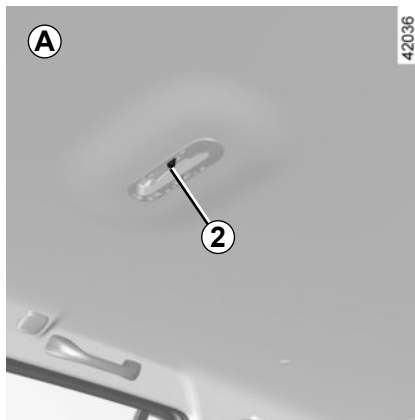
Prednje stropno svjetlo

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) razdjelnik.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 1: W5W

ili **W6W** (ovisno o vozilu).



Stražnje stropno svjetlo A ili B

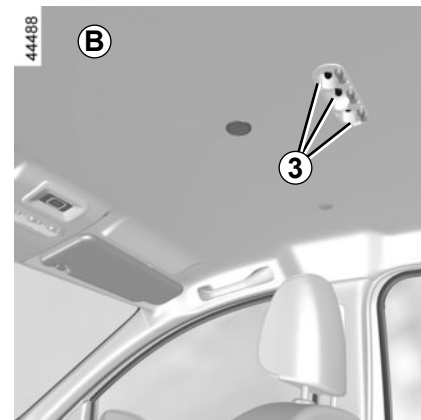
(ovisno o vozilu)

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) razdjelnik.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 2 ili 3: W5W

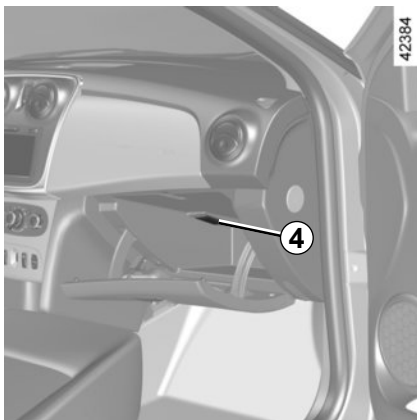
ili **W6W** (ovisno o vozilu).



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)

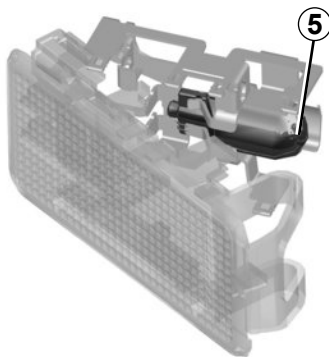


Svjetlo u pretincu za rukavice

(ovisno o vozilu)

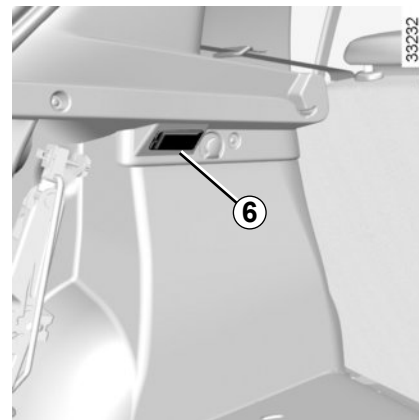
Otkvačite svjetlo **4** tako da pritisnete jezičac (pomoću plosnatog odvijača ili sličnim) kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti kućišta.

Odspojite svjetlo.



Pristup žarulji **5**.

Vrsta žarulje **5**: W5W.



Verzija s pet vrata

Svjetlo prtljažnika

Otkvačite svjetlo **6** pritiskanjem jezičca pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata.

Odspojite svjetlo.

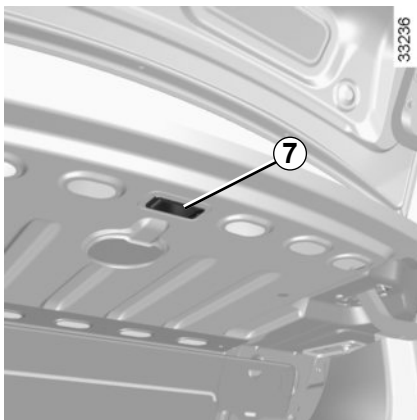
Pristup žarulji **5**.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

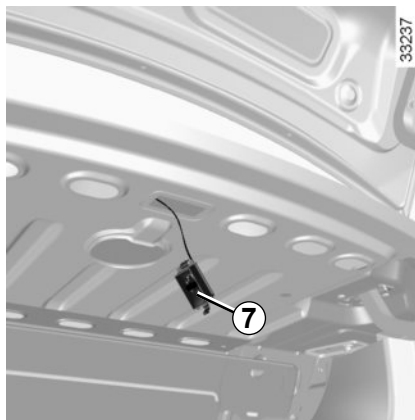
UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)



Verzija s četiri vrata

Svjetlo prtljažnika

Otkvačite svjetlo 7 pritiskom na jezičac (pomoću plosnatog odvijača) kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

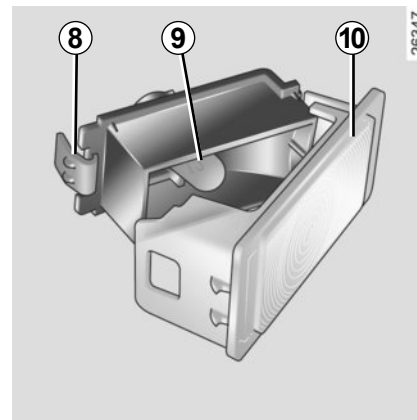


Odspojite svjetlo 7.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

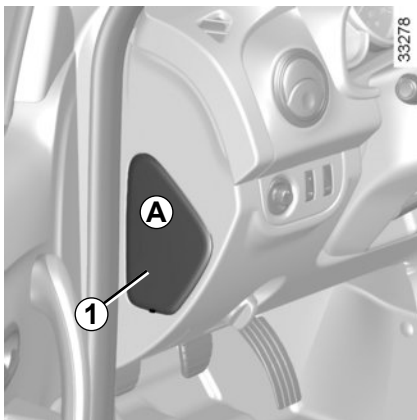
Opasnost od povreda.



Pritisnite jezičac 8 kako biste oslobodili leću 10 i mogli pristupiti žarulji 9.

Vrsta žarulje 9: W5W.

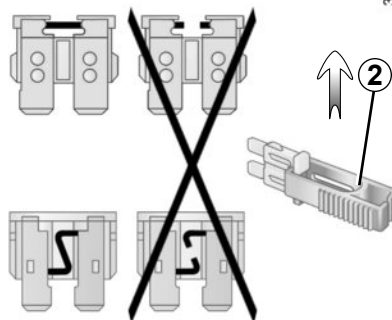
OSIGURAČI (1/5)



Osigurači u putničkom prostoru A

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača. Otkvačite vratašca **A**, a za pomoć neka vam posluži utor **1**.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Stezaljka 2

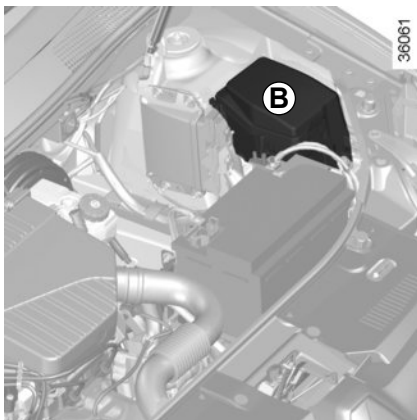
Odspojite osigurač pomoću kliješta **2** smještenih na stražnjem dijelu vratašca **A**. Kako biste ga izvadili iz kliješta, bočno ga klizno pomaknite. Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.



Provjerite odgovarajući osigurač i **zamijenite ga**, ako je potrebno, osiguračem **koji je jednake amperaže kao i originalni osigurač**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/5)



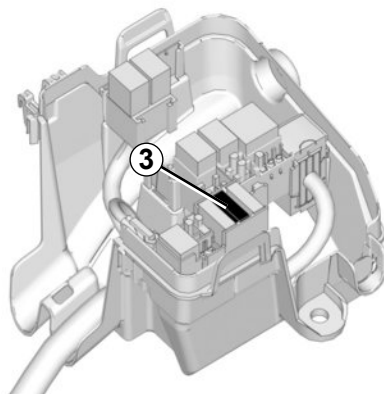
360061

Osigurači u motornom prostoru B

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu **B**.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



36116

Osigurač za LPG u motornom prostoru

Osigurač za LPG **3** nalazi se u jedinici **B**: prekid kruga LPG-a ili prekid kruga LPG-a i benzinskog goriva.




Provjerite odgovarajući osigurač i **zamijenite ga**, ako je potrebno, osiguračem koji je **jednake amperaže kao i originalni osigurač.**

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



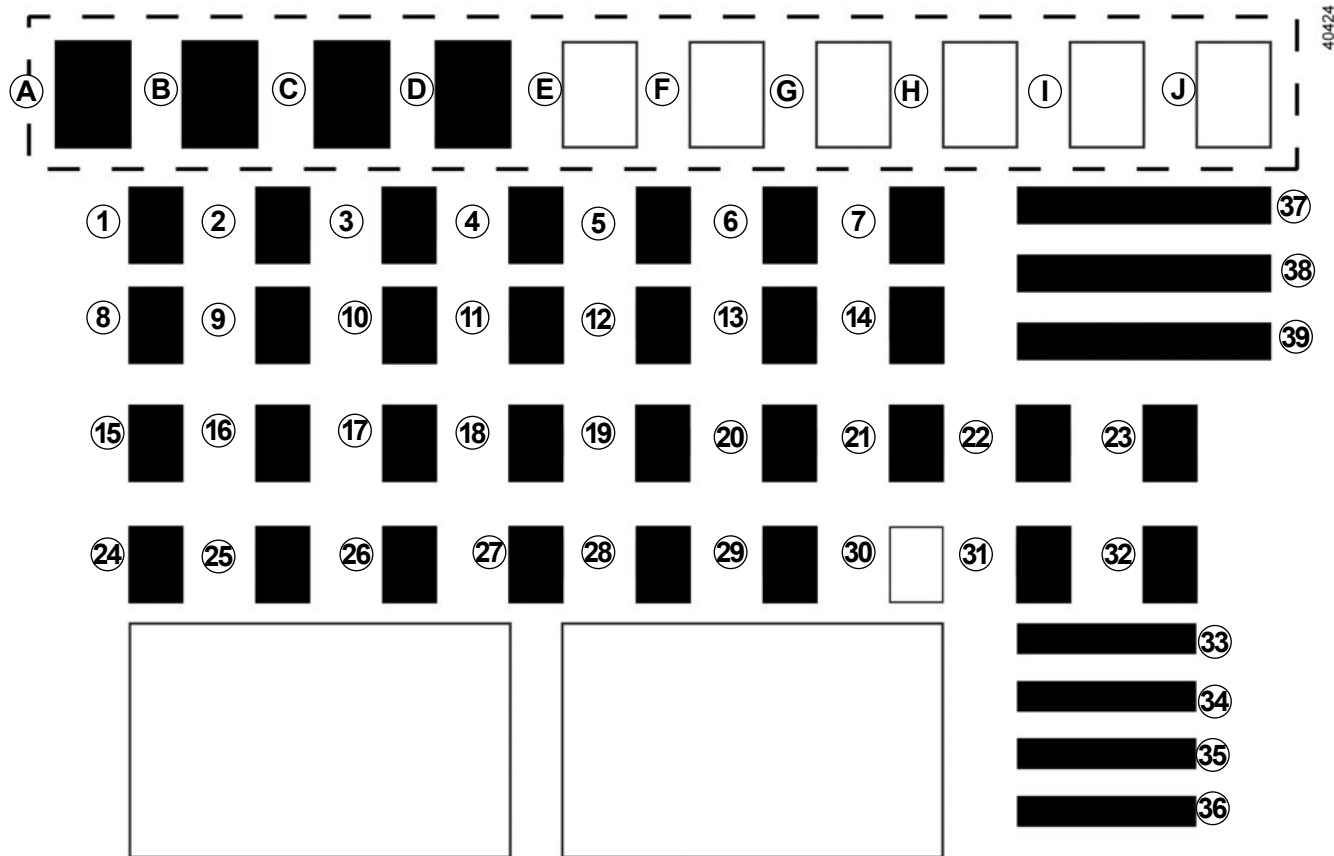
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (3/5)

Namjena osigurača u putničkom prostoru
(prisutnost i točan položaj osigurača OVISI O RAZINI OPREME VOZILA)



OSIGURAČI (4/5)

Broj	Namjena
A	Prekid kruga GPL-a ili prekid kruga GPL-a i benzinskog goriva
B	Impulsni podizač stakla vozača
C	Stražnja utičnica za dodatnu opremu
D	Pokretanje, daljinsko pokretanje motora
E za J	Prazna mjesta
1	Prednji električni podizač stakla
2	Lijevo dugo svjetlo
3	Desno dugo svjetlo
4	Lijevo kratko svjetlo
5	Desno kratko svjetlo

Broj	Namjena
6	Lijevo pozicijsko svjetlo, stražnje pozicijsko svjetlo
7	Desno pozicijsko svjetlo, prednje pozicijsko svjetlo
8	Stražnji električni podizač stakla
9	Stražnja svjetla za maglu
10	Zvučni upozoritelj
11	Automatsko zaključavanje vrata
12	ABS-ESC, prekidač stop svjetla

Broj	Namjena
13	Stropno svjetlo, klimatizacija, svjetlo prtljažnika
14	Regulator/ograničivač brzine, grijano vjetrobransko staklo, parkiranje, stražnje staklo, upozorenje sigurnosnog pojasa
15	Brzina za vožnju unazad, brisač stakla
16	Grijano sjedalo, multimedijalni sustav, ECU
17	Dnevna svjetla
18	Stop svjetla

OSIGURAČI (5/5)

Broj	Namjena
19	Ubrizgavanje, instrumentna ploča, robotizirani mjenjač
20	Zračni jastuk
21	Automatski mjenjač
22	Servo upravljač
23 i 28	Prostor namijenjen za dodatnu opremu
24	Osvjetljenje pretinca za odlaganje, vrata, prtljažnik, klima uređaj, stropno svjetlo
25	ECU (hitni poziv)
26	Centralna jedinica putničkog prostora (svjetla pokazivača smjera)
27 i 29	Komande na upravljaču
30	Prazan prostor

Broj	Namjena
31	Instrumentna ploča
32	Radio, stražnja utičnica za dodatnu opremu
33	Upaljač za cigarete
34	Dijagnostički priključak i radio
35	Retrovizor s funkcijom odmrzavanja
36	Retrovizori s električnim upravljanjem
37	Elektropokretač
38	Brisač stakla
39	Ventilacija putničkog prostora

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (1/2)

43859



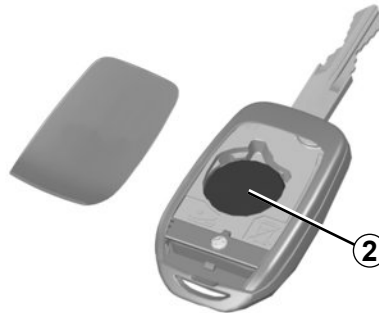
Zamjena baterije

Otvorite poklopac kroz prorez **1** pomoću plovnatog odvijača ili sličnog i zamijenite akumulator **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopcu.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

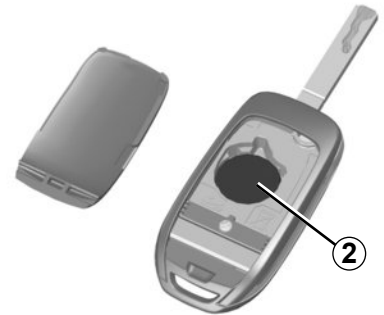
40619



Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

43860



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (2/2)

Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak «Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova» u 1. poglavlju).

26913



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opeklina koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su “potrošači električne energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori mogu imati određene posebnosti vezane za zamjenu, potražite savjet vašeg Predstavnik marke. Izbjegavajte iskrenje jer bi ono trenutno moglo izazvati eksploziju, a akumulator punite u prostoriji s dobrim prozračivanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takovog kontakta ipak dođe, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motovenilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

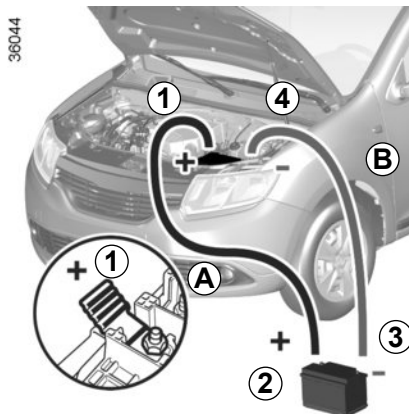
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnik a marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Pričvrstite pozitivan kabel (+) **A** na priključni pol (+) **1** praznog akumulatora, zatim priključni pol (+) **2** akumulatora koji isporučuje struju.

Stavite negativan kabel (-) **B** na priključni pol (-) **3** akumulatora koji daje struju te zatim na priključni pol (-) **4** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor kao i obično. Čim počne raditi, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).

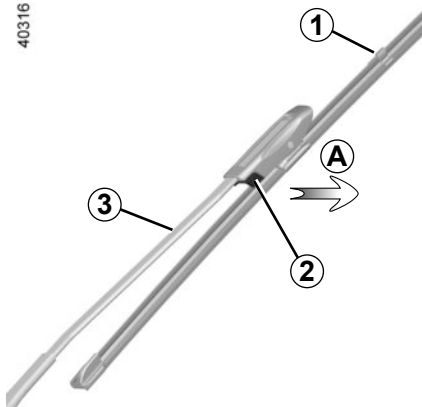


Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od teških ozljeda i/ili oštećenja vozila.

BRISAČ STAKLA: zamjena metlica

40316



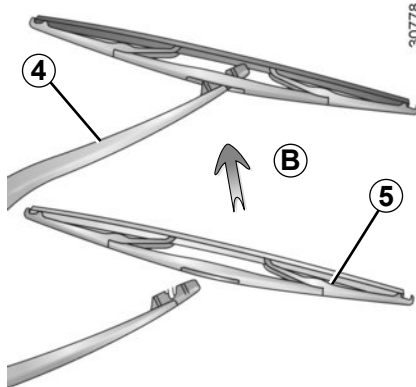
Metlice brisača prednjeg stakla 1 S uključenim kontaktom, kod zaustavljenog motora, spustite do kraja ručicu brisača stakla: oni se zaustavljaju u položaju iznad poklopca.

Podignite ručicu brisača stakla 3, povucite jezičac 2 (pomak A) i gurnite metlicu prema gore.

Postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite je li njezino zabravljavanje dobro. Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja. Ručica brisača stakla na strani vozača uvijek mora biti iznad.

30778



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla 5

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla 4;
- okrećite metlicu 5 sve do točke otpora;
- oslobodite metlicu povlačenjem (pomak B).

Ponovno postavljanje metlice brisača prednjeg ili stražnjeg stakla

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, napravite isto obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabravljavanje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih promijeniti čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VUČA: otklanjanje kvara (1/2)

Upravljač ne smije biti zabavljen ; ključ za kontakt mora biti u položaju "M" (paljenje) da omogućuje signalizaciju ("Stop" svjetla, svjetla pokazivača smjera). Noću vozilo mora biti osvijetljeno.

Osim toga, obavezno je poštivanje uvjeta za vuču koji su određeni zakonom u svakoj državi i, ukoliko ste vi vozilo koje vuče, da ne prelazite dozvoljeno vučno opterećenje za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke.



- Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.
- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
 - Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
 - U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
 - Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.

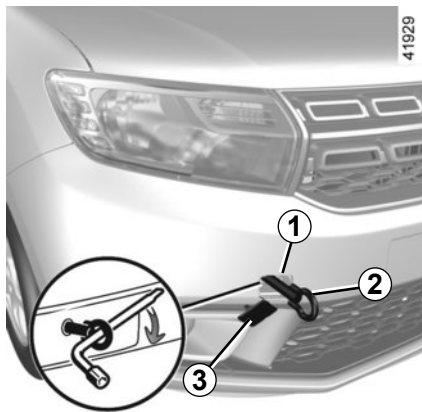


Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

VOČA: otklanjanje kvara (2/2)



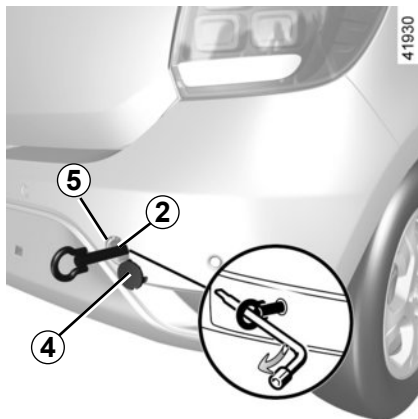
Upotrebljavajte isključivo vučne priključke **srijeda 1** i **straga 5**.

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučnog objekta.

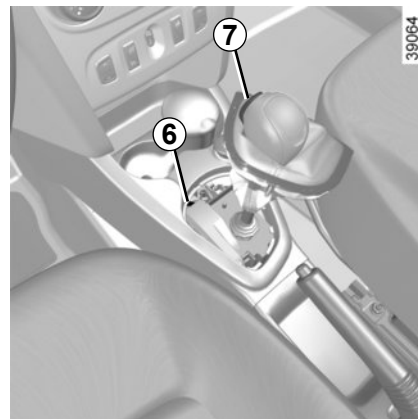


Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac **3** ili **4** provlačeći plosnati alat ispod poklopca.

Zavijte prsten za vuču **2 do kraja:** prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga ključem za kotače.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču **2** i ključ za kotače koji se nalaze u prtljažniku (pogledajte članak "Alati" u 5. poglavlju).



Vozila opremljena automatskim mjenjačem

Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritišćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu. Za to otkvačite postolje ručice, pa provucite neki alat (krutu šipku) kroz preoz **6** i istovremeno pritisnite gumb **7** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio **1** ;
- Zvučnici u vratima **2**.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

Prostor za autoradio **1**

Otkvačite i skinite pretinac za odlaganje **1**.



Prostor za prednji **2** ili stražnji **3** zvučnik

Otkvačite pokrov **2** ili **3** pomoću plosnatog odvijača.



- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti upute koje se nalaze na uputstvima opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija. Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na električnom strujnom krugu vozila ili autoradija mora biti izvršen od strane Predstavnik marke: neispravno spajanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

SMETNJE U RADU (1/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača.

SMETNJE U RADU (2/7)

Slijedeći savjeti vam omogućavaju brzo i privremeno otklanjanje kvara; zbog sigurnosti, potražite što prije savjet kod Predstavnika marke.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Žaruljice kontrolnih svjetala slabo gore ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute, odspojile su se ili su oksidirale.	Ponovno ih zategnite, spojite i očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili izvan upotrebe.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo ako je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Za odbravljivanje, lagano okrećite ključ i upravljač (pogledajte članak "Prekidač paljenja" u 2. poglavlju).

SMETNJE U RADU (3/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI	
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ako to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.	
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora, neispravna pumpa za vodu.	Zaustavite motor. Nazovite Predstavnika marke.	
	Motoventilator u kvaru.	Nazovite Predstavnika marke.	
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje na rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.	
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:			
	u zavojima ili kod kočenja	Razina motornog ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
	u slobodnom hodu.	Nizak tlak ulja.	Svratite kod najbližeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo tlaka ulja kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno prilikom ubrzavanja	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.	

SMETNJE U RADU (4/7)

U vožnji

MOGUĆI UZROCI

ŠTO NAPRAVITI

Bijeli dim iz ispušnog sustava.

Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora

Zaustavite motor.
Nazovite Predstavnik marke.

ili

Ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica.

Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.

Servo upravljač postaje tvrd.

Pregrijavanje servo uređaja.
Kvar na sustavu pomoći.

Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Obratite se Predstavniku marke.



Hladnjak: U slučaju velikog pomanjkanja rashladne tekućine ne zaboravite da se hladna rashladna tekućina ne smije dolijevati kada je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (5/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Zviždanje.	krovna antena nije ispravno postavljena.	Usmjerite antenu.
Motor se zagrijava. Pali se kontrolno svjetlo temperature rashladne tekućine.	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i nazovite Predstavnika marke.
	Propuštanje rashladne tekućine.	Zaustavite vozilo, isključite motor i provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo upozorenja za zamjenu motornog ulja ostaje uključeno nakon zamjene ulja.	Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja nije obavljeno.	Ponovno početno podesite upozorenje nakon zamjene motornog ulja, pogledajte članak "Putno računalo" u 1. poglavlju.



Hladnjak: U slučaju velikog pomanjkanja rashladne tekućine ne zaboravite da se hladna rashladna tekućina ne smije dolijevati kada je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (6/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Žarulje pregorena.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" ili "Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".

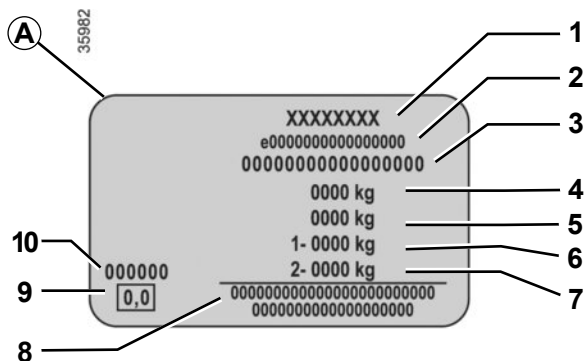
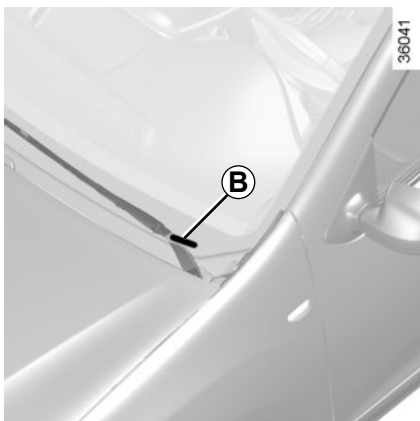
SMETNJE U RADU (7/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Farovi se ne pale ili se više ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".
Tragovi kondenzacije u farovima ili straznjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacija motora	6.3
Karakteristike motora	6.5
Dimenzije	6.7
Mase (u Kg)	6.10
Rezervni dijelovi i popravci	6.13
Opravdanja za održavanje po programu	6.14
Kontrola protiv prohrđavanja	6.20

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

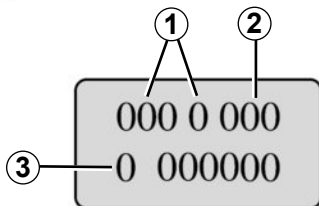
Pločica proizvođača A

- 1 Naziv proizvođača
- 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.
- 3 Identifikacijski broj
Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.

- 4 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 Najveća dopuštena masa na stražnjoj osovini.
- 8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9 Ne upotrebljava se.
- 10 Oznaka (šifra) boje.

IDENTIFIKACIJA MOTORA (1/2)

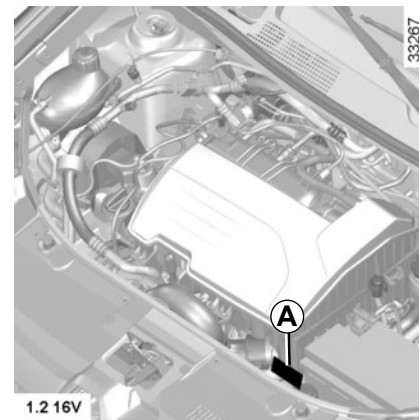
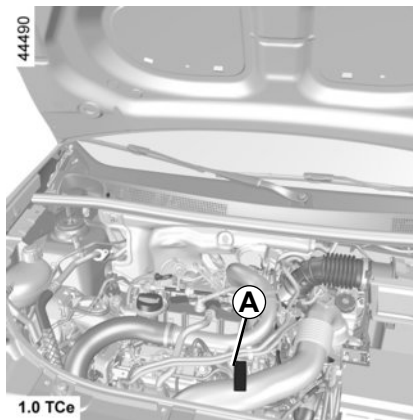
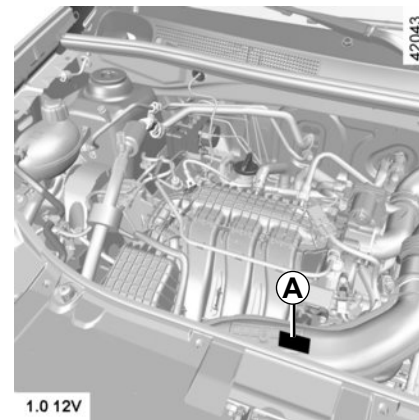
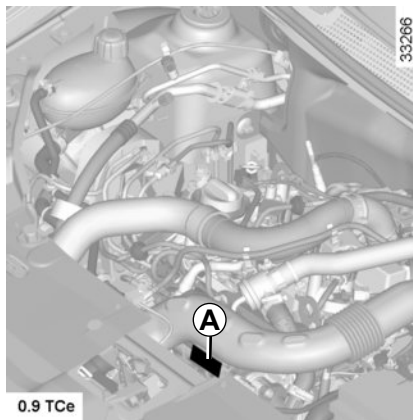
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

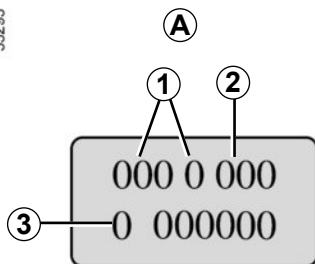
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.



IDENTIFIKACIJA MOTORA (2/2)

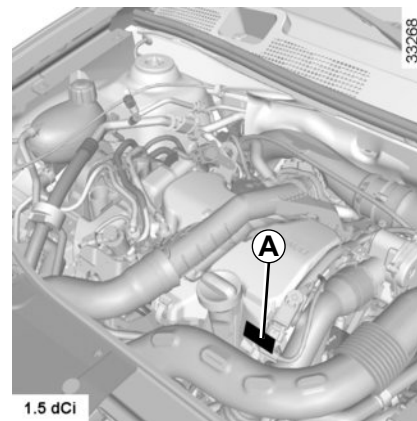
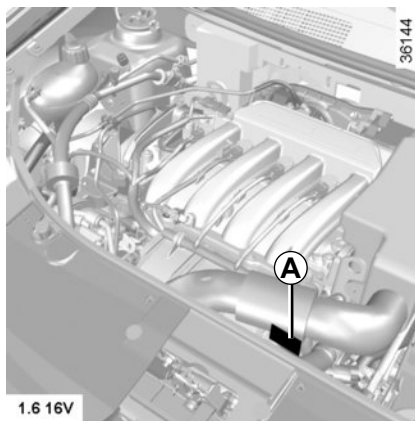
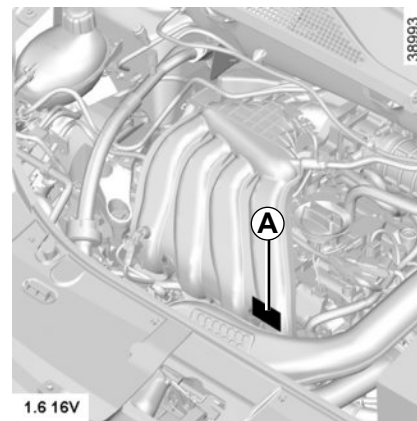
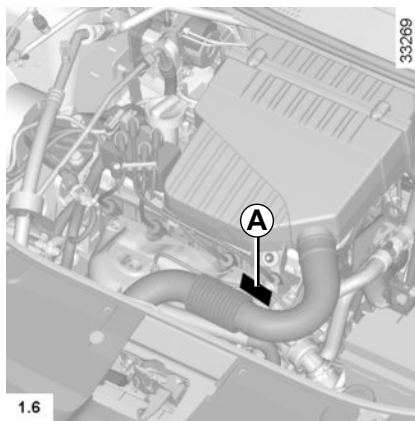
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.



KARAKTERISTIKE MOTORA (1/2)

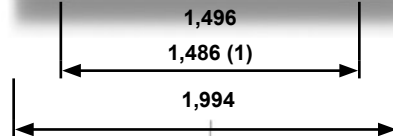
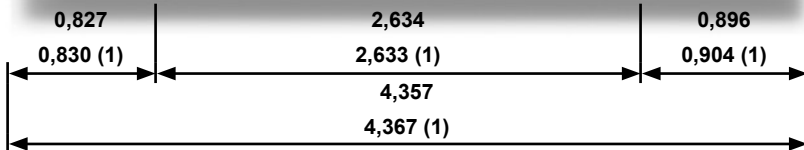
Verzije	0.9 TCe	1.0 12V	1.0 TCe	1.2 16V	1.6	1.6 16V	1.6 16V	1.5 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	H4B Turbo	B4D	H4Dt	D4F	K7M	H4M	K4M	K9K Turbo
Zapremnina motora (cm ³)	899	999		1149	1598			1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	<p>Benzin</p> <p>Bezolovno gorivo obavezno, s oktanskim brojem koji odgovara broju koji se nalazi na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.</p> <p>Pogledajte informacije u odjeljku "Spremnik goriva" u 1. poglavlju.</p>						<p>Dizel gorivo</p> <p>Naljepnica smještena na vratašcima spremnika za gorivo pokazuje vam koja su goriva dopuštena.</p>	
Svječiće	<p>Upotrebljavajte samo one svječiće koje odgovaraju motoru vašeg vozila.</p> <p>Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, u protivnom potražite savjet kod Predstavnik marke.</p> <p>Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.</p>						-	

KARAKTERISTIKE MOTORA (2/2)

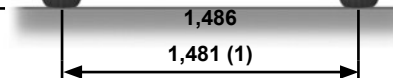
Verzije	0.9 TCe	1.0 12V	1.0 TCe	1.2 16V	1,6	1,6 16V	1,6 16V	1.5 dCi		
Model motora (naveden na pločici motora)	H4B turbo	B4D	H4Dt	D4F	K7M	H4M	K4M	K9K		
Zapremnina motora (cm ³)	899	999	1149	1598				1 461		
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 10px;">E5</div> <div>Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5 % etanola u obujmu.</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 10px;">E10</div> <div>Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10 % etanola u obujmu.</div> </div> </div>							<div style="border: 2px solid black; border-radius: 10px; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 20px;">B7</div> <div>Dizel gorivo u skladu s normom EN 590 sadrži do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.</div>	<div style="border: 2px solid black; border-radius: 10px; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 20px;">B10</div> <div>Dizel gorivo u skladu s normom EN 16734 sadrži do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu.</div>	<div style="border: 2px solid black; border-radius: 10px; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 20px;">XTL</div> <div>Dizel gorivo u skladu s normom EN 15940 sadrži do 7 % metilne ester kiseline u obujmu.</div>

DIMENZIJE (u metrima) (1/3)

42051



1,517 (*)
1,576 (1)

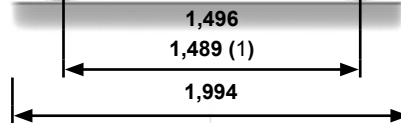
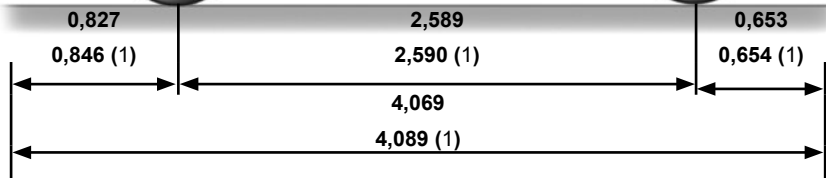


(*) na prazno

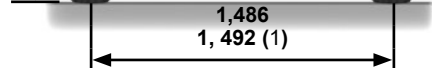
(1) ovisno o vozilu

DIMENZIJE (u metrima) (2/3)

42050



1,519 (2)
1,615 (3)



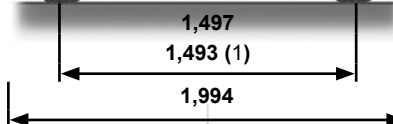
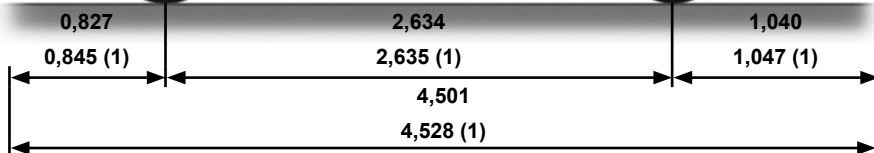
(1) ovisno o vozilu

(2) na prazno, bez krovnih šipki

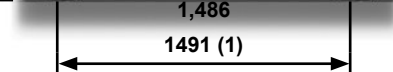
(3) na prazno, s krovnim šipkama

DIMENZIJE (u metrima) (3/3)

42052



1,590 (1)
1,521 (2)
1,552 (3)



(1) ovisno o vozilu

(2) na prazno, bez krovnih šipki

(3) na prazno, s krovnim šipkama

MASE (u kg) (1/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije s četiri vrata	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju).
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC
Masa prikolice bez kočnice*	520
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)

* Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

– Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:

– prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;

– prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Odnos opterećenja (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, može se prevoziti do 300 kg na prikolici s kočnicama, u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

MASE (u kg) (2/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnik marke.

Verzija s pet vrata	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju).
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC
Masa prikolice bez kočnice*	520
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)

* Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vučna je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
 - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Odnos opterećenja (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, može se prevoziti do 300 kg na prikolici s kočnicama, u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

MASE (u kg) (3/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije karavan	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju).
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC
Masa prikolice bez kočnice*	525
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)

* Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
 - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Odnos opterećenja za modele karavan (prema lokalnim zakonima)

Ovisno o lokalnim propisima, ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 300 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

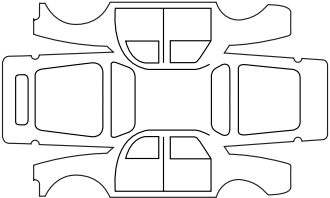
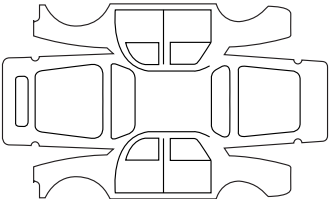
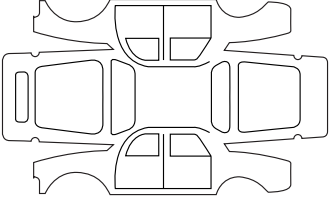
VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

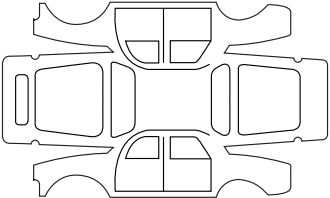
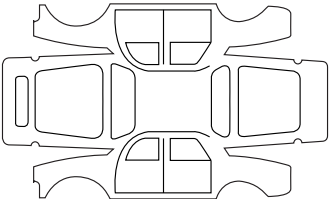
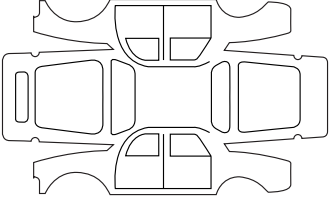
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

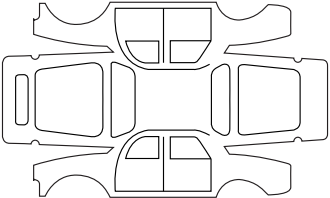
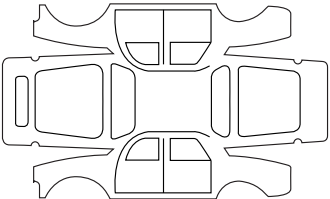
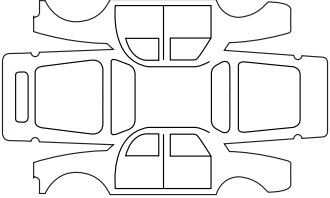
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

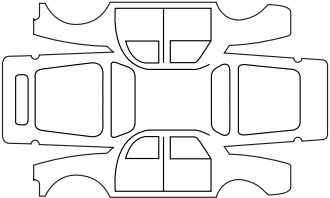
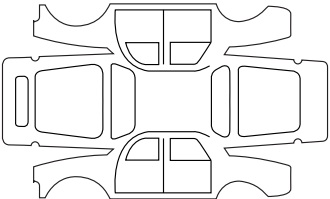
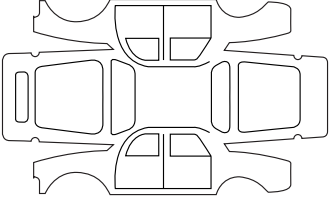
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

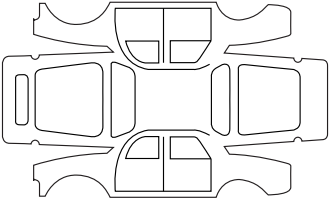
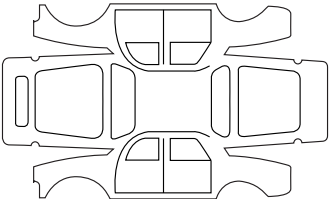
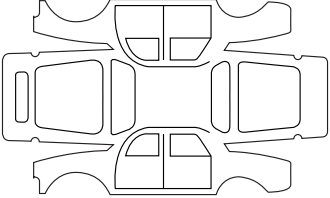
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

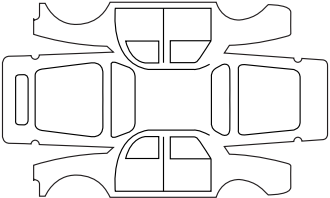
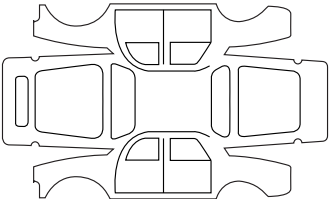
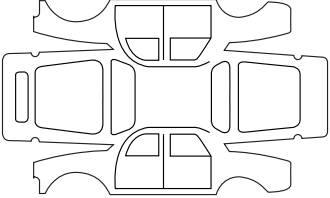
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

aditiv (reagens).....	1.88 → 1.92
akumulator	
otklanjanje kvara	5.35 – 5.36
akumulator.....	4.14 – 4.15
armaturna ploča.....	1.56 – 1.57
automatski mjenjač (upotreba).....	2.49 → 2.52
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.8
autoradio	
predoprema.....	5.40
autoradio.....	3.41

B

baterija (daljinski upravljač).....	5.33 – 5.34
bočni zaštitni mehanizmi	1.26
boja	
održavanje.....	4.18 → 4.20
oznaka.....	6.2
brisač stakala	
metlice brisača	5.37
brisač stakala.....	1.80 – 1.81, 5.37

Č

čep spremnika goriva	1.82
čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.21 – 4.22

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 → 1.4
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.33 – 5.34
daljinsko električno zaključavanje vrata.....	1.5
daljinsko pokretanje motora.....	1.2 → 1.4
dimenzije	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
dinamička kontrola vožnje: ESC.....	2.31 → 2.34
dizalica.....	5.7 – 5.8, 5.10 – 5.11
djeca	1.36 → 1.51
dječja sjedala.....	1.28 → 1.51
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.21 → 1.27
dodatni zaštitni mehanizmi	1.27

dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu.....	1.21 → 1.25
dopuštena nosivost na krovu.....	6.10 → 6.12

E

ECO vožnja	2.17 → 2.20
električno zaključavanje vrata.....	1.6 – 1.7
ESC: dinamička kontrola vožnje.....	2.31 → 2.34

F

farovi	
dodatni	5.16
podešavanje.....	1.75 → 1.77
farovi.....	1.73 → 1.77
filter	
dizel goriva.....	1.85
krutih čestica	2.8
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.12 → 2.15

G

gorivo	
kvaliteta	1.83, 6.5 – 6.6
potrošnja	2.17 → 2.20
punjenje.....	1.84
savjeti za gorivo	2.17 → 2.20
GPL	1.28, 1.86 – 1.87, 2.3 → 2.6, 2.9 → 2.11, 5.29 → 5.32, 6.11 – 6.12
grijana sjedala	1.12 – 1.13
grijanje	3.2 → 3.13
grijano vjetrobransko staklo.....	3.8 → 3.11
gume.....	2.23 → 2.29, 4.16 – 4.17, 5.12 → 5.14

I

identifikacija vozila.....	6.2
identifikacijske pločice	6.2 – 6.3
instrumentna ploča	1.60 → 1.72
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.52
Isofix	1.31 → 1.35, 1.44 → 1.51

ABECEDNO KAZALO (2/5)

K

kakvoća reagensa	1.88 → 1.92
kamera za vožnju unazad	2.44 – 2.45
karakteristike motora	6.5 – 6.6
katalizator	2.7
klima uređaj	3.2 → 3.13, 3.12 – 3.13
ključ za kotače	5.7 – 5.8
ključ za ukrasne poklopce	5.7 – 5.8
ključevi	1.2 → 1.5
kočiona tekućina	4.10
količina ulja za mehaničke sklopove	4.4
komande	1.56 – 1.57
kontrola protiv prohrđavanja ...	1.60 → 1.63, 1.66 → 1.72, 6.20 → 6.25
kontrolni uređaji	1.60 → 1.74, 1.78
krovne šipke	3.40
krovni nosač	
krovne šipke	3.40
kvaliteta goriva	1.83
kvaliteta motornog ulja	4.6 → 4.9
kvarovi	
smetnje u radu	5.43 → 5.48

M

mase	6.10 → 6.12
metlica brisača stakla	5.37
mijenjanje brzina	2.16, 2.49 → 2.58
mjerač ulja u motoru	4.4 → 4.9
mjesto vozača	1.56 – 1.57
motor	
karakteristike	6.5 – 6.6
motorno ulje	4.4 → 4.9
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.38 – 3.39
multimedijalna oprema	3.41

N

naglo kočenje	2.31 → 2.34
napuhavanje guma	4.16 – 4.17
naslon za ruke	3.21 → 3.25
nasloni za glavu	1.11, 3.27 – 3.28
navigacija	3.41

O

odleđivanje	
stražnje staklo	1.81
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.8 → 3.11
odmagljivanje	
stražnje staklo	3.8 → 3.11
vjetrobransko staklo	3.7 → 3.11
održavanje	2.21
održavanje:	
karoserije	4.18 → 4.20
mehanika	4.4 – 4.5, 4.10 → 4.13, 6.14 → 6.19
unutarnjih obloga	4.21 – 4.22
ograničivač brzine	2.35 → 2.37
oprema	5.41
osigurači	5.28 → 5.32
osobitosti verzija na GPL	2.9 → 2.11
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.7
osobitosti vozila s dizel motorom	2.8
osvjetljenje:	
unutarnje	3.18 – 3.19, 5.25 → 5.27
vanjsko	1.73 – 1.74, 5.15 → 5.24
otvaranje vrata	1.9 – 1.10

P

pepeljare	3.26
podešavanje farova	1.75 → 1.77
podešavanje položaja za vožnju	1.14 → 1.20, 3.27 – 3.28
podešavanje prednjih sjedala	1.12 – 1.13
podešavanje temperature	3.8 → 3.13
podizači stakla	3.14 → 3.17
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.10 – 5.11
pokazivači smjera	1.79, 5.15 – 5.16
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.64 → 1.72
smjera	1.79
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
poklopac spremnika reagensa	1.88 → 1.92
pokretanje	2.2 → 2.6
pokretanje motora	2.3 → 2.6, 2.12 → 2.15

ABECEDNO KAZALO (3/5)

pokrov prtljage.....	3.37
pomoć pri naglom koćenju.....	2.31 → 2.34, 2.34
pomoć pri parkiranju.....	2.42 → 2.45
pomoć pri vožnji.....	2.46 → 2.48
poruke na instrumentnoj ploći.....	1.66 → 1.72
potrošnja goriva.....	2.17 → 2.20
potvrde o obavljenom redovitom servisu.....	6.14 → 6.19
povišenje dječjeg sjedala.....	1.28 → 1.30
poziv u slučaju nužde.....	2.46 → 2.48
praktični savjeti.....	1.85, 5.15 – 5.16, 5.43 → 5.48
pranje.....	4.18 → 4.20
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.12 – 1.13
prednja sjedala.....	1.12 – 1.13
predoprema za autoradio.....	5.40
prekidač paljenja.....	2.2
pretinac za odlaganje.....	3.21
pretinci za odlaganje.....	3.21 → 3.25, 3.33
prijevoz djece.....	1.28 → 1.54
prijevoz predmeta	
u prtljažniku.....	3.34
probušena guma.....	5.2 – 5.3, 5.10 – 5.11
promjena goriva u vožnji.....	2.9 → 2.11
prsteni za učvršćenje tereta.....	1.31 → 1.33
prsteni za vuču.....	5.7 – 5.8, 5.38 – 5.39
prtljažnik.....	3.31 → 3.33
pumpa servo upravljača.....	4.13
pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom.....	1.85
punjenje reagensa.....	1.88 → 1.92
putno računalo.....	1.66 → 1.72

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
upotreba.....	1.2, 1.5
rashladna tekućina motora.....	4.11
razina goriva.....	1.65
razina ulja u motoru.....	4.6 → 4.9
razine.....	4.4 – 4.5, 4.10 → 4.13
razrađivanje.....	2.2
reagens (spremnik).....	1.88 → 1.92

regulator brzine.....	2.38 → 2.41
retrovizori.....	1.55, 3.20
rezervni dijelovi.....	6.13
rezervni kotač.....	5.2 – 5.3, 5.12 → 5.14
robotizirani mjenjač.....	2.53 → 2.58
ručica birača brzina automatskog mjenjača.....	2.49 → 2.52
ručica mjenjača.....	2.16
ručka za pridržavanje.....	3.20
ručna kočnica.....	2.30

S

sat.....	1.78
savjeti za vožnju.....	2.17 → 2.20
savjeti za zaštitu okoliša.....	2.21
SCR: selektivna katalitička redukcija.....	1.88 → 1.92
senzor za vožnju unazad.....	2.42 – 2.43
servo upravljač.....	2.30, 4.13
set za napuhavanje guma.....	5.4 → 5.6
signal opasnost.....	1.79
signalizacija osvjetljenje.....	1.73 – 1.74
sigurnosni pojasevi.....	1.14 → 1.27, 1.36 → 1.51
sigurnost djece.....	1.2, 1.5, 1.10, 1.28 → 1.54
sjenilo.....	3.20
smetnje u radu.....	5.43 → 5.48
spremnik	
koćiona tekućina.....	4.10
rashladne tekućine.....	4.11
tekućine za pranje stakla.....	4.11
spremnik goriva.....	1.82 → 1.87
spremnik reagensa.....	1.88 → 1.92
stakla.....	3.14 → 3.17
stanje mirovanja motora.....	2.12 → 2.15
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.12 → 2.15
stražnja klupa.....	3.29 – 3.30
stražnja polica.....	3.36
stražnja sjedala	
funktionalnosti.....	3.29 – 3.30
stražnje staklo	
odmagljivanje.....	1.62
stropno svjetlo.....	3.18 – 3.19

ABECEDNO KAZALO (4/5)

sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.31 → 2.34
sustav protiv krađe (prekidač)	2.2
sustav protiv proklizavanja	2.31 → 2.34
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.21
sustav za navigaciju	3.41
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.31 → 2.34
sustav za zaštitu djece	1.28 → 1.54
sustavi za pomoć pri vožnji	2.46 → 2.48
svjetla za čitanje	3.18 – 3.19
svjetla za maglu	1.74
svjetla:	
duga	1.73, 5.15 – 5.16, 5.16
kratka	1.73, 5.15 – 5.16, 5.16
podešavanje	1.75 → 1.77
pokazivača smjera	1.79, 5.15 – 5.16, 5.16
pozicijska	1.73, 5.15 – 5.16, 5.16
stop	5.17 – 5.18
upozorenja	1.79
za maglu	1.74
za vožnju unazad	5.17
svjetlosni upozoritelj	1.79

T	
tehničke karakteristike	6.2, 6.5 – 6.6, 6.13
telefon	3.41
tlak u gumama	2.23 → 2.29, 4.16 – 4.17, 5.13
truba	1.79

U	
ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.41
ugradnja autoradija	5.40
ukrasni poklopci	5.9
unutarnje obloge	
održavanje	4.21 – 4.22
upaljač za cigarete	3.26
upozorenje	1.79
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.23 → 2.29
upravljač	
podešavanje	1.78

uređaj za pranje stakla	1.80 – 1.81, 4.11
uređenje tovarnog prostora	3.21 → 3.25
uštede goriva	2.17 → 2.20
utišnica za dodatnu opremu	3.26
uvodnici zraka	3.2 → 3.4

V

ventilacija	
klima uređaj	3.5 → 3.7
ventilacija	3.8 → 3.13
vožnja	2.2 → 2.8, 2.17 → 2.20, 2.30 → 2.43, 2.46 → 2.58
vožnja unazad	
uključivanje	2.16, 2.53 → 2.58
vrata	1.6 → 1.10
vrata prtljažnika	3.31 – 3.32
vratašca spremnika goriva	1.82
vuča prikolice	6.10 → 6.12
vuča vozila	
kuka za vuču	3.35
otklanjanje kvara	5.38 – 5.39
vuča vozila	6.10 → 6.12
vučna opterećenja	6.10 → 6.12

Ž

žarulje	
zamjena	5.15 → 5.27
žaruljice	
zamjena	5.15 → 5.24

Z

zaključavanje vrata	1.5 – 1.7, 1.9
zamjena kotača	5.10 – 5.11
zamjena ulja u motoru	4.6 → 4.9
zamjena žarulja	5.15 → 5.24
zapremina spremnika reagensa	1.88 → 1.92
zapremnina spremnika goriva	1.82
zaslon	1.64 – 1.65
zaštita djece	1.28 → 1.51
zaštita okoliša	2.22
zaštita protiv prohrđavanja	4.18

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zaštitni mehanizmi za djecu.....	1.28 → 1.54
zatezači	1.21
zatvaranje vrata	1.9 – 1.10
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.52
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.54
zračni jastuk	1.21 → 1.27
zračni jastuk	1.21 → 1.27, 1.36 → 1.51
zvučni alarm.....	1.9 – 1.10, 1.73
zvučni upozoritelj.....	1.79
zvučnici	
smještaj.....	5.40
zvučno upozorenje o prevelikoj brzini.....	1.64

